

Seriya 600C hederi za kukuruz (serijski br. 795001—)



PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE
Hederi za kukuruz serije 600C
OMHXE103838 IZDANJE G6 (CROATIAN)

John Deere Harvester Works

Izvozno izdanje
PRINTED IN U.S.A.



Uvod

Predgovor

PAŽLJIVO PROČITAJTE PRIRUČNIK za rukovanje kako biste naučili ispravno koristiti i servisirati vaš stroj. Ako ne postupite tako, možete prouzročiti osobnu povredu ili oštećenje opreme. Ovaj priručnik za rukovanje i sigurnosna naljepnica na stroju postoje vjerojatno i na drugim jezicima. (Za narudžbu kontaktirajte John Deere servisera.)

OVAJ PRIRUČNIK TREBA SMATRATI stalnim dijelom vašeg stroja, te kod preprodaje istog mora biti uručen kupcu.

MJERE navedene u ovom priručniku dane su u metričkom sustavu, ali su navedene i ekvivalentne mjere koje vrijede u SAD. Upotrebljavajte samo odgovarajuće zamjenske dijelove i vijke. Za metričke vijke tj. inčne vijke, potrebne su različite vrste metričkih ili inčnih ključeva.

Oznake "DESNA" I "LIJEVA" strana odnose se na smjer kretanja priključnog uređaja kada se vozi prema naprijed.

UNESITE IDENTIFIKACIJSKE BROJEVE PROIZVODA (P.I.N.) u poglavlju Tehnički podaci. Točno zapišite sve brojeve kako bi vam bilo lakše pronaći stroj ako ga ukradu. Vaš serviser također treba ove znamenke kada naručujete rezervne dijelove. Pohranite identifikacijske brojeve na sigurnom mjestu, odvojeno od stroja.

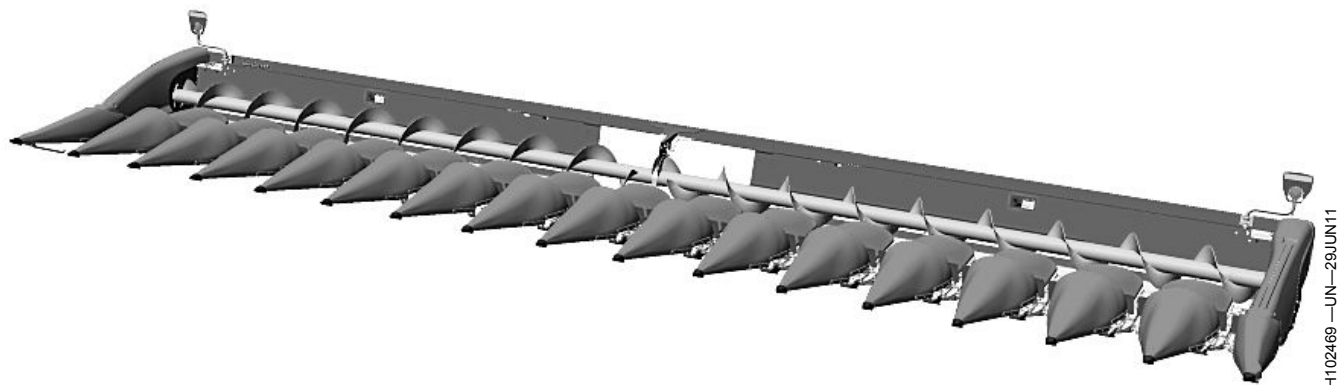
JAMSTVO je pruženo kao dio programa podrške John Deere namijenjenog kupcima koji rukuju opremom i održavaju je na način opisan u ovom priručniku. Jamstvo je objašnjeno na jamstvenoj potvrdi ili izjavi koju ste trebali dobiti od svog prodavača.

Ovo jamstvo vam pruža potvrdu da će John Deere zamijeniti svoje proizvode u slučaju kvara u jamstvenom razdoblju. U nekim slučajevima, John Deere pruža i poboljšanja na terenu, često besplatna za kupca, čak i ako je jamstveni rok za proizvod istekao. U slučaju neodgovarajućeg korištenja opreme, ili izmjena na opremi radi promjena koje prelaze izvorne tvorničke specifikacije, jamstvo se poništava, a poboljšanja na terenu mogu biti uskraćena. Postavljanje dovoda goriva iznad specifikacija ili pojačanje snage strojeva na bilo koji drugi način će dovesti do istih posljedica.

Ako niste izvorni vlasnik ovog stroja, u vašem je interesu kontaktirati vašeg lokalnog John Deere servisera kako biste mu prenijeli serijski broj ove jedinice. To će pomoći John Deereu da vas obavijesti o bilo kakvim novim izdanjima ili proizvodnim poboljšanjima.

DX,IFC2A -A5-03APR09-1/1

Identifikacijski prikaz



H102469 —UN—29JUN11

SS43267,00002FF -A5-01NOV13-1/1

Sadržaj

	Stranica
Sigurnosne značajke	
Sigurnosne značajke hедера	05-1
Sigurnost	
Prepoznavanje sigurnosnih obavijesti	10-1
Razumijevanje riječi upozorenja	10-1
Poštivanje sigurnosnih uputa	10-1
Sigurnosne oznake i priručnik za korisnike na španjolskom	10-2
Uravnotežavanje radi sigurnog kontakta sa tlom	10-2
Parkiranje i napuštanje stroja	10-2
Priprema za hitne slučajeve	10-3
Nosite zaštitnu odjeću	10-3
Držite se podalje od jedinica za žetvu	10-3
Koristite sigurnosna svjetla i uređaje	10-4
Transportirajte kombajn s hederom na siguran način	10-4
Prekidač sigurnosti na cesti	10-5
Sigurnost pri servisnim radovima	10-6
Prije zavarivanja ili zagrijavanja, uklonite boju	10-6
Izbjegavanje razvijanja topline u području cijevi pod tlakom	10-7
Izbjegavanje zaplitanja	10-7
Izbjegavajte dodir s pokretnim dijelovima	10-7
Držite se podalje od rotirajućih pogonskih linija	10-8
Sigurnosne naprave i zaštitne ploče	10-8
Izbjegnite tekućine pod visokim tlakom	10-8
Sigurno servisiranje akumulatorskog sustava	10-9
Sigurno servisiranje strojeva	10-9
Sigurno servisirajte pogonske remene	10-9
Zaštitite se od mlazova pod visokim tlakom	10-10
Raspoređivanje — Pravilno recikliranje i odlaganje tekućina i sustavnih dijelova	10-10
Sigurno podlaganje stroja	10-11
Sigurno skladištenje opreme	10-11
Sigurnosne oznake	
SLIKOVNE SIGURNOSNE OZNAKE	15-1
Zamjena sigurnosnih oznaka	15-1
Zaplitanje hедера	15-1
Rotirajući pogon	15-2
Hederi za kukuruz StalkMaster™	15-2
Transportna težina hедера za kukuruz	15-3
Zaplitanje hедера	15-3

Transport

Prijevoz na prikolici	20-1
Transport na kombajnu	20-2

Priključivanje i odvajanje

Pričvršćivanje hедера za kukuruz na dostavnu komoru	25-1
Pričvršćivanje hедера za kukuruz na dostavnu komoru serije prije 60	25-4
Pričvršćivanje hедера za kukuruz na sakupljač krme ili stroj za komušanje kukuruza	25-5
Priključivanje i odvajanje hедера s dostavne komore	25-5
Pričvršćivanje u jednoj točki – namještanje	25-6
Kraj donje sajle ravne dostavne komore – namještanje	25-8
Zabravni zatici dostavne komore (čišćenje)	25-8
Ručno odbavljanje dostavne komore	25-8
Položaj smičnog vijka sajle za zabavljanje	25-9

Baždarenje i postavljanje

Kada baždariti	30-1
Kodovi pogreške baždarenja	30-1
Korisnički postupci baždarenja za kombajne serije S	30-1
Korisnički postupci baždarenja za kombajne serije 70	30-2
Korisnički postupci baždarenja za kombajne serije 50/60	30-2
Podešavanje brzine spuštanja i osjetljivosti dostavne komore - Kombajni serija S i 70	30-7
Podešavanje brzine spuštanja i osjetljivosti dostavne komore — Kombajni serije 60 i stariji	30-8

Rad s hederom za kukuruz

Opće informacije	35-1
Oprezno vozite i radite	35-1
Brzina vožnje hедера za kukuruz	35-1
Funkcije naslona za ruke	35-2
Zaslon aktivnog upravljanja hederom – Značajke	35-3

Nastavlja se na sljedećoj stranici

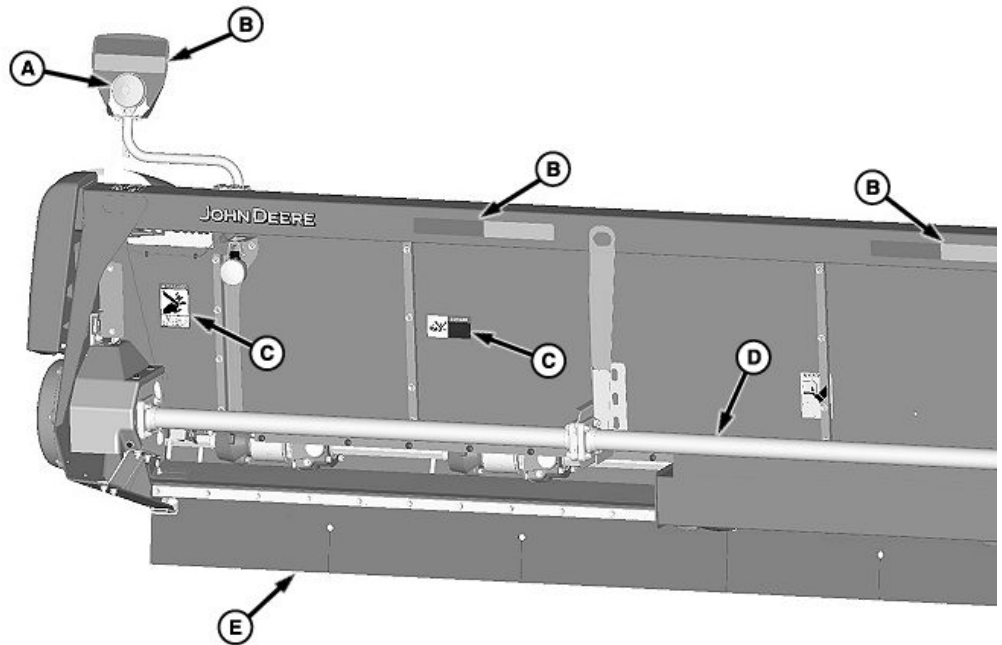
Izvorne upute. Sve informacije, crteži i tehnički podaci u ovom priručniku zasnivaju se na najnovijim informacijama dostupnim u trenutku objavljivanja. Zadržavamo pravo na izmjene u bilo koje vrijeme bez prethodne najave.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Stranica	Stranica
Opis sustava automatskog upravljanja visinom hedera 35-4	Svaki 200 radnih sati 55-1
Uključivanje / isključivanje pogona hedera za kukuruz.....35-5	Svaki 1000 radnih sati 55-6
Kontrola i vraćanje ploče platforme 35-6	Otklanjanje grešaka
Kombajni serija 50, 60 i 70 s dostavnom komorom promjenjive brzine 35-7	Glava kukuruza.....60-1
Kombajni serije 00 i 10 s pogonskim remenom dostavne komore promjenjive brzine 35-7	Aktivno upravljanje hedera (AHC) 60-3
Kombajni s dostavnom komorom fiksne brzine ..35-7	Servis
Žetva kukuruza oslabljene ili puknute stabljike...35-8	Sigurnosni graničnik hidrauličkog cilindra.....65-1
Žetva kukuruza kokičara.....35-8	Skinite i postavite valjke za stabljike.....65-2
Sakupljači 35-8	Okretanje lanca sakupljača i zupčanika za dodatno trošenje.....65-6
Jedinice redova 35-9	Skidanje i postavljanje lanca sakupljača 65-7
Pužnica.....35-9	Skidanje i postavljanje uljnog korita.....65-8
Hidraulički podesive ploče platforme 35-9	Skidanje i postavljanje zaštitnih traka.....65-9
Vanjska produženja sakupljača 35-10	Skidanje i postavljanje oštrica noževa sječalice StalkMaster™ 65-10
Podizanje i skidanje unutarnjih točaka sakupljača i štitnika 35-10	Zamjena žarulje svjetla strnjike 65-11
Podizanje i nagnjanje vanjskih točaka i štitnika sakupljača 35-12	Zamjena žarulje kontrolnog svjetla upozorenja hedera 65-11
Vrata za čišćenje poda pužnice 35-12	Skladištenje
Uključivanje i isključivanje noževa za sjeckanje StalkMaster™ 35-13	Servis na kraju sezone 70-1
Priključci i dodatna oprema	Servis na početku sezone 70-1
Štitnici klipa.....40-1	Tehnički podaci
Valjci za stabljike 40-2	Tehnički podaci 75-1
Senzori aktivnog upravljanje hedera na tlu.....40-2	Držite stroj na sigurnom.....75-3
Mjenjači sječalice StalkMaster™ (Opcija).....40-3	Identifikacijski broj hedera 75-3
AutoTrac RowSense.....40-3	Zadržite dokaz vlasništva 75-3
Svjetla strnjike 40-3	EZ Izjava o sukladnosti.....75-4
Priključci – heder za kukuruz	Euroazijski gospodarski savez 75-4
Podešavanje i poravnavanje točaka sakupljača 45-1	Dizajnirani vijek trajanja stroja 75-5
Podešavanje noževa za smeće.....45-1	Unificirane vrijednosti zateznih momenata za inčne svornjake i vijke 75-5
Podešavanje napetosti lanca sakupljača.....45-2	Vrijednosti zateznih momenata metričkih svornjaka i vijaka 75-6
Podešavanje odbojnika lanca sakupljača.....45-2	
Podešavanje ploča platforme 45-3	
Podešavanje pogonskog lanca jedinice reda 45-4	
Podešavanje pogonskih zupčanika SAMO s pogonom fiksne brzine.....45-6	
Podešavanje visine pužnice 45-7	
Podešavanje donjeg skidača.....45-8	
Spajanje lanca 45-9	
Podešavanje pogonskog lanca pužnice 45-9	
Podmazivanje	
Mazivo 50-1	
Pohrana maziva.....50-1	
Primjena drugih sintetičkih sredstava za podmazivanje 50-1	
Miješanje maziva 50-1	
Podmazivanje i održavanje	
Tablica intervala podmazivanja.....55-1	

Sigurnosne značajke

Sigurnosne značajke hedera



A—Kontrolno svjetlo upozorenja
B—Reflektirajuća traka

C—Sigurnosne naljepnice
D—Štitnici pogonske osovine

E—Zavjese (samo modeli za
sjeckanje)

Dodatno ovdje prikazanim sigurnosnim značajkama,
druge sigurnosne naljepnice te sigurnosne poruke i upute

u Priručniku za rukovanje, pridonose sigurnom radu
hedera za kukuruz.

DM84283,00006F5 -A5-21MAY15-1/1

H114321 —UN—05JUN15

Sigurnost

Prepoznavanje sigurnosnih obavijesti

Ovo je znak za sigurnosno upozorenje. Ovaj znak na vašem stroju ili u ovom Priručniku znači da postoji opasnost od mogućih povreda.

Slijedite sigurnosne upute kao i opće propise o zaštiti na radu.



TS1389 —JUN—28JUN13

DX,ALERT -A5-29SEP98-1/1

Razumijevanje riječi upozorenja

Upozoravajući znak se proširuje pojmovima OPASNOST, OPREZ ili POZOR. Pri tome OPASNOST označava mjesta ili područja s najvećim stupnjem opasnosti.

Upozoravajuće naljepnice OPASNOST ili OPREZ, koriste se na posebnim mjestima na kojima postoji opasnost. Upozoravajuće naljepnice s oznakom POZOR sadrže opće mjere opreza. Upozoravajući znakovi s natpisom POZOR i u ovom Priručniku upućuju na sigurnosne upute.

 **OPASNOST**

 **UPOZORENJE**

 **OPREZ**

TS187 —A5—23APR14

DX,SIGNAL -A5-03MAR93-1/1

Poštivanje sigurnosnih uputa

Pažljivo pročitajte sve sigurnosne poruke navedene u ovom priručniku, kao i sve sigurnosne oznake postavljene na stroju. Sigurnosne oznake održavajte u dobrom stanju. Zamijenite nedostajuće ili oštećene sigurnosne oznake. Paziti na to da se na novoj opremi ili zamijenjenim dijelovima nalaze trenutno važeće sigurnosne oznake. Zamjenske sigurnosne oznake možete dobiti kod servisera John Deere opreme.

Na dijelovima i sastavnicama mogu postojati dodatne sigurnosne informacije koje nisu navedene u ovom Priručniku za rukovanje.

Dobro upoznajte rukovanje strojem i njegovim kontrolnim uređajima prije početka rada. Nemojte dozvoliti da strojem upravlja neobučena osoba.

Stroj uvijek držite u dobrom radnom stanju. Nedozvoljene preinake utječu na funkcioniranje i/ili radnu sigurnost i životni vijek trajanja stroja.



TS201 —JUN—15APR13

Ako ne razumijete bilo koji dio ovih uputa za rad i potrebna vam je pomoć, kontaktirajte vašeg servisera John Deere opreme.

DX,READ -A5-16JUN09-1/1

Sigurnosne oznake i priručnik za korisnike na španjolskom

Španjolsko izdanje priručnika za korisnike i sigurnosnih znakova za ovaj stroj dostupni su kod ovlaštenih John Deere zastupnika. Potražite Vašeg John Deere servisera.



OUO6075,0000145 -A5-22MAY08-1/1

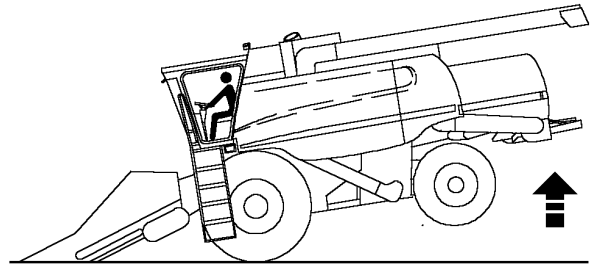
TS201—UN—15APR13

Uvnotežavanje radi sigurnog kontakta sa tlom

Vožnja, upravljanje i kočenje kombajna mogu biti pod znatnim uplivom teške prednje dodatne opreme, koja mijenja težište kombajna.

Kako biste održali nužan dodir sa tlom, opteretite utezima kombajn na zadnjem dijelu, kada je to potrebno.

Pazite na maksimalna dozvoljena opterećenja osovine i ukupnu težinu.



HX,AG,SF6782 -A5-05FEB99-1/1

H51907—UN—10FEB99

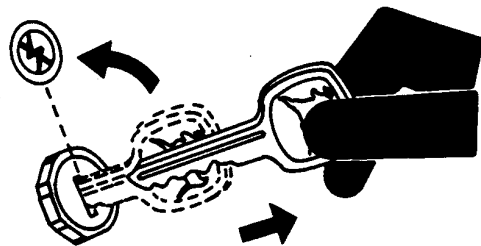
Parkiranje i napuštanje stroja

Spustite žetvenu jedinicu žetvu na tlo.

Prije napuštanja stroja, rastavite žetvenu jedinicu i separator. Pomaknite višefunkcijsku ručicu u neutralan položaj i isključite stroj. Zategnite parkirnu kočnicu, izvadite ključ i zaključajte vozačku kabinu.

Nikada ne ostavljajte stroj bez nadzora ako motor radi.

Tijekom vožnje nikada ne napuštajte vozačku kabinu.



OUO6075,0000AEB -A5-11FEB14-1/1

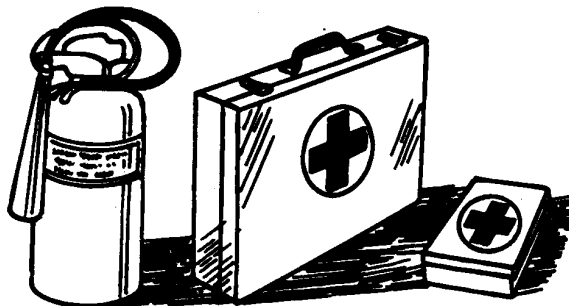
TS230—UN—24MAY89

Priprema za hitne slučajeve

Budite pripravi za slučaj požara.

Držite pri ruci kutiju prve pomoći i aparat za gašenje požara.

U blizini telefona obvezno držite telefonske brojeve liječnika, hitne pomoći, bolnice i vatrogasne službe.



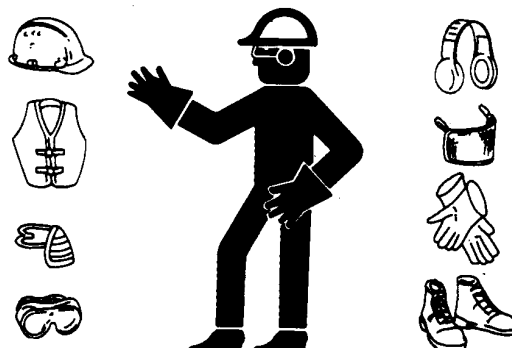
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -A5-03MAR93-1/1

Nosite zaštitnu odjeću

Dok radite nosite odjeću koja prianja uz tijelo i odgovarajuću sigurnosnu opremu.

Sigurno posluživanje stroja zahtijeva potpunu vozačevu pažnju. Ne nosite slušalice za slušanje radija ili glazbe dok radite na stroju.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -A5-03MAR93-1/1

Držite se podalje od jedinica za žetvu

Kosa, pužnica, valjci vitla i donosača ne mogu se u potpunosti zaštititi zbog njihove funkcije. Držite se podalje od ovih pokretnih dijelova tijekom rada. Uvijek oslobodite glavnu spojku, isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i uklonite ključ prije servisiranja ili čišćenja stroja.



ES 118 704

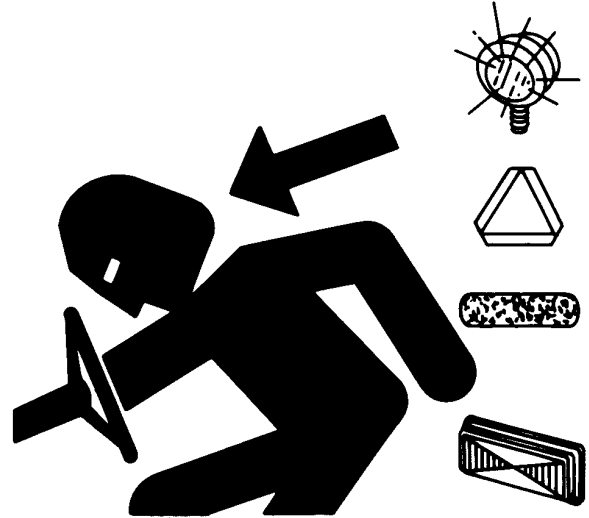
ES118704 —UN—21MAR95

OQO6075,00009E5 -A5-28SEP10-1/1

Koristite sigurnosna svjetla i uređaje

Spriječite sudare s drugim sudionicima u prometu, traktorima koji se polako kreću s dodatnom opremom ili tegljenom priključcima, te strojevima s vlastitim pogonom na javnim prometnicama. Često provjeravajte promet iza vozila, posebno na zavojima, te upotrebljavajte žmigavce.

Upotrebljavajte reflektore, upozoravajuća svjetla i žmigavce danju i noću. Poštujte lokalne propise u vezi opreme za rasvjetu i označavanje. Rasvjetu i oznake održavajte vidljivima, čistima i u dobrom radnom stanju. Zamijenite nedostajuće ili oštećene dijelove. Komplet za sigurnosnu rasvjetu priključnih uređaja možete nabaviti kod servisera John Deere.



DX,FLASH -A5-07JUL99-1/1

TS951—UN—12APR90

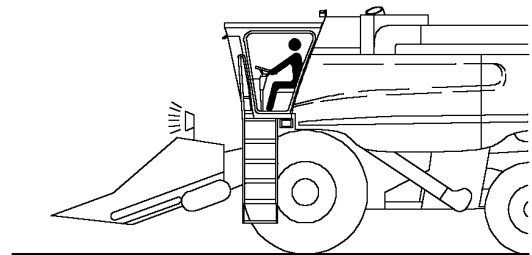
Transportirajte kombajn s hederom na siguran način

Kada god je to moguće izbjegavajte prijevoz javnim prometnicama s pričvršćenim hederom.

Ako se kombajn mora prevoziti s pričvršćenim hederom, provjerite rade li svjetla upozorenja na hederu i je li reflektirajuća oprema čista i vidljiva.

Korištenje vozila za označavanje ili pilot vozila preporuča se na prometnicama s gustim prometom, uskim ili brdovitim cestama te pri prijelazu preko mostova.

Vozite brzinom koja odgovara uvjetima.



OUO6075,0000034 -A5-22JAN01-1/1

H51909—UN—07MAY99

Prekidač sigurnosti na cesti



Prikazana serija S

Prekidač sigurnosti na cesti (A) mora biti u položaju za cestu prilikom prijevoza stroja cestom.

Kada je pritisnut prekidač sigurnosti na cesti, upalit će se kontrolno svjetlo označavajući da je prekidač u položaju za cestu. Prekidač sigurnosti na cesti spriječit će sljedeće funkcije:

- Povratak na zadanu visinu hedera
- Očitavanje visine hedera
- Bočno nagnjanje
- Podizanje/spuštanje vitla i pomicanje vitla naprijed/nazad
- Istovarna pužnica
- Njihanje pužnice
- Električno preklapanje pužnice (ako je vozilo opremljeno)
- Uključivanje separatora
- Uključenja hedera
- Podizanje/spuštanje hedera

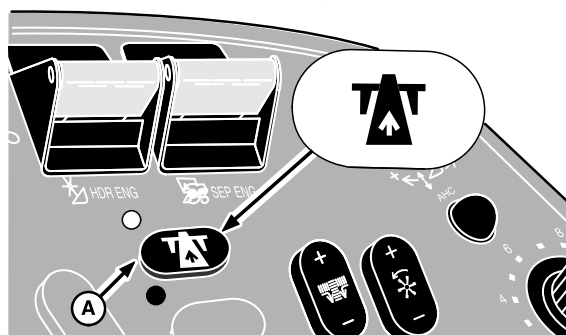
Ako nakon prijevoza stroja cestom stroj treba raditi u polju, pritisnite prekidač sigurnosti na cesti na **dvije sekunde**

H100048 —UN—03FEB11



Prikazana serija 70

H90140 —UN—15OCT07



Prikazane serije 50 i 60

HS2044 —UN—31MAR99

A—Prekidač za prestanak cestovnog prometa

čime se isključuje kontrolno svjetlo upozorenja, a željene funkcije mogu ponovno raditi.

SS43267,00003FE -A5-26JUN14-1/1

Sigurnost pri servisnim radovima

Radovi na servisiranju polaze od toga, da je osoblje dobro upoznato s postupcima. Prostor za rad treba biti čist i suh.

Radovi na podmazivanju, održavanju i namještanju mogu se obavljati samo kada stroj miruje. Čuvajte ruke, noge i odjeću podalje od pogonjenih dijelova. Sve radne sustave isključite; ispustite tlak aktiviranjem komandi. Spustite priključak na zemlju. Isključite motor. Izvadite ključ paljenja. Pustite da se motor ohladi.

Učvrstite svaki element stroja koji se mora podignuti radi održavanja, kako se ne bi srušio.

Držite sve dijelove u dobrom stanju i pravilno ugrađene. Kvarove odmah otklanjajte. Mijenjajte istrošene ili oštećene dijelove. Uklonite sve naslage maziva, ulja ili nečistoća.

Na automatskoj opremi, odspojite kabel uzemljenja (-) akumulatora prije obavljanja bilo kakvih namještanja na električnim sustavima ili zavarivanju na stroju.

Kod ugrađenih uređaja, prije bilo kakvih radova na električnom sustavu ili zavarivanja, odspojite električnu vezu prema traktoru.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -A5-17FEB99-1/1

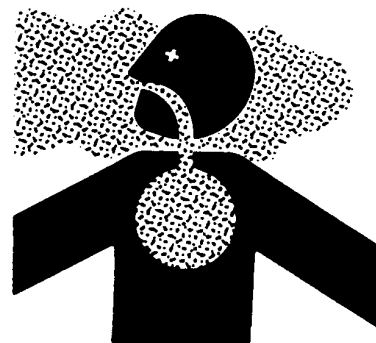
Prije zavarivanja ili zagrijavanja, uklonite boju

Izbjegavajte otrovne pare i prašinu.

Opasne pare nastaju kada se boja zagrijava zbog zavarivanja ili lemljenja tj. rada sa zavarivačkim plamenikom.

Prije zagrijavanja dijelova uklonite boju:

- Uklonite boju s mjesta koje će se zagrijavati u krugu od najmanje 100 mm (4 in.). Ako nije moguće ukloniti boju, nosite odobreni respirator prije zagrijavanje ili zavarivanja.
- Kod uklanjanja boje pjeskarenjem ili brušenjem, ne udišite tako nastalu prašinu. Pri tome upotrebljavajte prikladnu zaštitu za disanje.
- Ako upotrebljavate otapalo ili sredstvo za skidanje boje, uklonite ga sapunom i vodom prije zavarivanja. Spremnike za otapala i druge zapaljive materijale uklonite s radnog mjesta. Zatim pričekajte najmanje 15 minuta, nakon što su se pare razile.



Ne rabite klorirani rastvor u prostorima gdje će se obavljati zavarivanje.

Posao obavljajte u prostoru koji je dobro ventiliran radi uklanjanja otrovnih plinova i prašine.

Provoditi propise za odlaganje boja i otapala.

DX,PAINT -A5-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Izbjegavanje razvijanja topline u području cijevi pod tlakom

Zapaljiva raspršena tekućina može nastati zagrijavanjem hidrauličnih linija koje još nisu stlačene, što može prouzročiti teške opekline vama osobno i ljudima u okolini. U blizini cijevi pod tlakom ili lako zapaljivih materijala ne smijete razvijati toplinu zavarivačkim radovima, lemljenjem ili upotrebom plamenika za zavarivanje. Cijevi pod tlakom mogu iznenada puknuti kada se toplota razvije u neposrednoj blizini plamena.

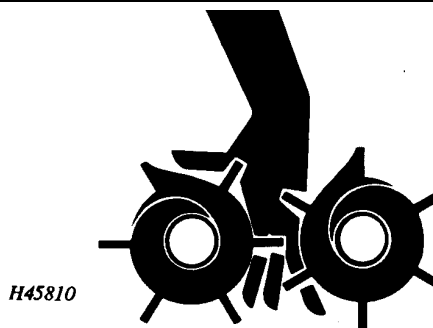


TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -A5-10DEC04-1/1

Izbjegavanje zaplitanja

Kako biste izbjegli zahvaćanje nemojte ubacivati usjeve u stroj rukom, ili pokušavati ručno odčepiti stroj dok radi. Stroj može brže ubacivati materijal usjeva nego što vi možete pustiti materijal.



H45810

H45810 —UN—22JUL93

SS43267,0000113 -A5-10SEP12-1/1

Izbjegavajte dodir s pokretnim dijelovima

Pazite na to da ruke, noge, komadi odjeće ne dospiju blizu pokretnih pogonskih dijelova. Nikada ne čistite, podmazujte ili namještajte stroj dok radi.



TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -A5-15AUG06-1/1

Držite se podalje od rotirajućih pogonskih linija

Nepažnja u prostoru gdje se okreću osovine može imati za posljedicu teške pa čak i smrtonosne povrede.

Zadržite sve štitnike na svojim mjestima cijelo vrijeme. Provjerite okreću li se rotirajuće zaštitne ploče slobodno.

Nosite odjeću koja pranja uz tijelo. Zaustavite motor i budite sigurni da su svi okrećući dijelovi i pogonske linije zaustavljeni prije obavljanja namještanja, priključivanja ili izvođenja bilo kakvih vrsta servisa na motorima ili strojno pogonjenoj opremi.



TS1644 —UN—22AUG95

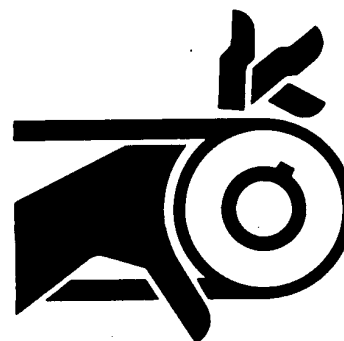
DX,ROTATING -A5-18AUG09-1/1

Sigurnosne naprave i zaštitne ploče

Sigurnosne naprave i zaštitne ploče uvijek držite na svojim mjestima. Pazite na to da su servisirane i ugrađene na ispravan način.

Uvijek deaktivirajte glavnu papučicu spojke, isključite motor i izvucite ključ prije skidanja bilo kakve sigurnosne naprave ili zaštitne ploče.

Pazite na to da ruke, noge, komadi odjeće ne dospiju blizu pokretnih dijelova.



TS285 —UN—23AUG88

JK22594,00000E5 -A5-15AUG06-1/1

Izbjegnite tekućine pod visokim tlakom

Periodično provjeravajte hidraulična crijeva – barem jednom godišnje – na propuštanje, usukavanje, rezove, napukline, struganje, izbijanje mjehura, koroziju, izložen oplet žica ili bilo koje druge znakove trošenja ili oštećenja.

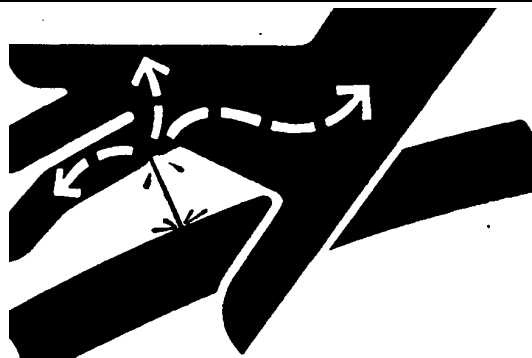
Odmah zamijenite istrošene ili oštećene sklopove crijeva s John Deere odobrenim rezervnim dijelovima.

Tekućine koje izlaze pod visokim tlakom mogu oštetiti kožu i uzrokovati teške ozljede.

Stoga ispustite tlak iz cijevi prije njihovog odvajanja. Prije ponovne uspostave tlaka u sustavu, uvjerite se da su svi spojevi na vodovima dobro pričvršćeni i da ne propuštaju.

Pretražite mjesta mogućeg propuštanja pomoću komada kartona. Zaštitite ruke i tijelo od tekućina pod visokim tlakom.

Kod ozljeda odmah potražite liječničku pomoć. Ako je neka tekućina prodrla u kožu, treba je ukloniti u roku od nekoliko sati, jer bi mogla nastupiti jaka infekcija. Liječnici,



koji nisu upoznati s time, trebaju pribaviti odgovarajuće informacije iz kompetentnog medicinskog izvora. Takve informacije se mogu pribaviti na engleskom jeziku od Deere & Company Medical Department, iz grada Moline, država Illinois, SAD, pozivom na broj 1-800-822-8262 ili +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -A5-12OCT11-1/1

Sigurno servisiranje akumulatorskog sustava

Izlazeća tekućina ili plin iz sustava sa stlačenim spremnicima koji se upotrebljavaju u klimatizaciji, hidraulici i sustavima zračnih kočnica, mogu prouzročiti ozbiljne povrede. Ekstremna vrućina može prouzročiti pucanje spremnika, a stlačene linije se mogu slučajno prerezati. Ne zavarivajte i ne upotrebljavajte plamenik u blizini stlačenog spremnika ili stlačenih linija.

Otpustite tlak iz stlačenog sustava prije uklanjanja spremnika.

Otpustite tlak iz hidrauličnog sustava prije uklanjanja spremnika. Nikada ne pokušavajte popuštati hidraulički sustav ili tlak spremnika, popuštanjem nastavka.



Spremnici se ne mogu popravljati.

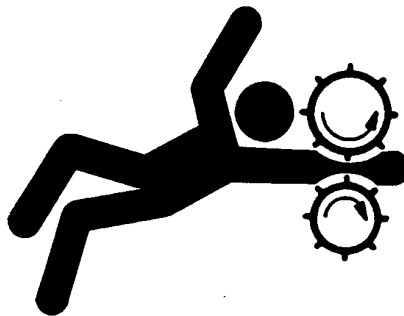
DX,WW,ACCLA2 -A5-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Sigurno servisiranje strojeva

Ako imate dugu kosu zavežite je iza glave. Nemojte nositi kravatu, šal, labavu odjeću, ili ogrlicu dok radite blizu strojnih alata ili pokretnih dijelova. Ako bi ti predmeti bili zahvaćeni, mogu nastati teške povrede.

Uklonite prstenje i drugi nakit kako biste spriječili kratke spojeve i zahvaćanje pokretnih dijelova.



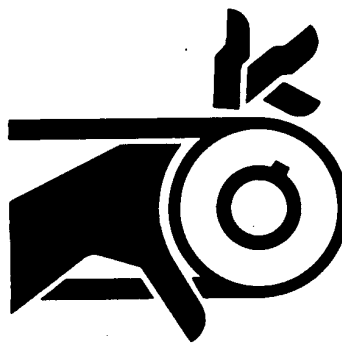
DX,LOOSE -A5-04JUN90-1/1

TS228 —UN—23AUG88

Sigurno servisirajte pogonske remene

Ove mjere opreza obavezno poštujujte prilikom servisiranja pogonskih remena:

- Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed zapletanja šaka ili ruke. Nikada ne pokušavajte čistiti, provjeravati ili podešavati remene dok stroj radi. Uvijek isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.
- Remene ne čistite zapaljivim otapalima za čišćenje.



OUC6075,00026A4 -A5-06FEB03-1/1

TS285 —UN—23AUG88

Zaštitite se od mlazova pod visokim tlakom

Mlaz raspršen iz mlaznica pod visokim tlakom može prodrijeti pod kožu i prouzročiti ozbiljne povrede. Držite mlaz podalje od ruku i tijela.

Kod ozljeda odmah potražite liječničku pomoć. Ako je neki mlaz pod visokim tlakom prodro u kožu, treba ga kirurški ukloniti u roku od nekoliko sati, jer bi mogla nastupiti jaka infekcija. Liječnici, koji nisu upoznati s time, trebaju pribaviti odgovarajuće informacije od kompetentnog medicinskog izvora. Ove informacije mogu se dobiti i od "Deere & Company Medical Department" u gradu Moline, Illinois, SAD.



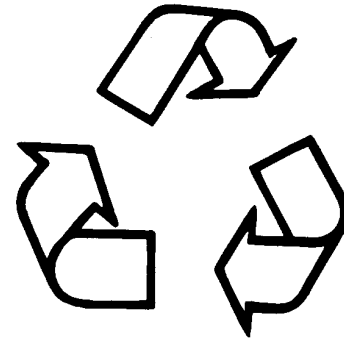
DX, SPRAY -A5-16APR92-1/1

TS1343—UN—18MAR92

Raspremanje — Pravilno recikliranje i odlaganje tekućina i sustavnih dijelova

Tijekom raspremanja stroja i/ili sastavnica moraju se poštivati sigurnosne i ekološke mjere upravljanja otpadom. Te mjere uključuju sljedeće:

- Tijekom uklanjanja ili rukovanja predmetima i materijalima, upotrebljavajte odgovarajuće alate i opremu za osobnu zaštitu poput odjeće, rukavica, štitnika za lice ili naočala.
- Slijedite upute za specijalne sastavnice.
- Rasteretite pohranjenu energiju spuštanjem ovješanih strojnih elemenata, popuštanjem opruga, odspajanjem akumulatora ili drugih izvora električne energije, te oslobađanjem tlaka u hidrauličnim sastavnicama, spremnicima i drugim sličnim sustavima.
- Smanjite svoje izlaganje sastavnicama koje mogu na sebi imati ostatke poljoprivrednih kemikalija, poput gnojiva i pesticida. Ovim sastavnicama rukujte i odlažite ih na prikladan način.
- Brižno ispuštite sadržaj motora, spremnika za gorivo, radijatora, hidrauličnih cilindara, rezervoara i cijevi, prije recikliranja sastavnica. Kada ispuštate tekućine, upotrebljavajte posude koje su otporne na curenje. Ne upotrebljavajte posude za hranu ili piće.
- Nemojte izlijevati otpadne tekućine na tlo, u kanalizaciju ili u bilo koji izvor vode.
- Provodite sve nacionalne, državne i lokalne propise ili pravila koja reguliraju rukovanje ili uklanjanje otpadnih tekućina (primjer: ulja, goriva, rashladne tekućine, kočione tekućine); filtri; akumulatori; i druge tvari ili



dijelovi. Sagorijevanje zapaljivih tekućina ili sastavnica negdje drugdje nego u posebno konstruiranim pećima za spaljivanje može biti zabranjeno zakonom i moglo bi dovesti do izlaganja štetnim dimovima ili pepelu.

- Na odgovarajući način servisirajte i odlažite sustave klimatskih uređaja. Državni propisi mogu zahtijevati angažiranje ovlaštenih servisnih centara za obnovu i preradu otpadnih rashladnih sredstava iz klimatskih uređaja, koji bi inače mogli onečistiti atmosferu ukoliko se nekontrolirano ispuste.
- Procijenite opcije recikliranja za gume, metale, plastiku, staklo, gumene dijelove i elektroničke sastavnice koje se mogu reciklirati djelomično ili u cijelosti.
- Kontaktirajte vaš lokalni centar za zaštitu okoliša ili recikliranje, ili vašeg John Deere servisera, za informacije o prikladnom načinu recikliranja ili odlaganja otpada.

DX, DRAIN -A5-01JUN15-1/1

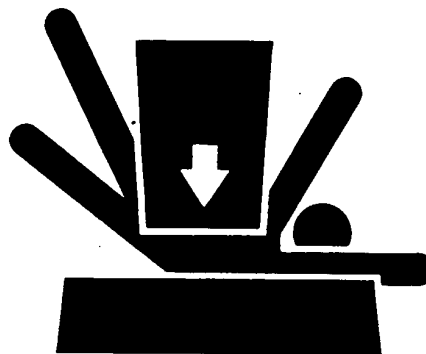
TS1133—UN—15APR13

Sigurno podlaganje stroja

Prije izvođenja radova na stroju uvijek spustite priključak ili dodatnu opremu na zemlju. Ako morate raditi na podignutom stroju ili priključku, uvijek pazite da ih sigurno podložite. U podignutom položaju se uređaji koji su hidraulički podignuti mogu slučajno spustiti ako u sustavu postoji propuštanje.

Za podlaganje ne koristite drvene blokove, cigle ili druge materijale koji bi pod opterećenjem mogli popustiti. Nikada ne radite ispod stroja koji je podignut samo dizalicom. Uvijek paziti na radne postupke navedene u ovom priručniku.

Kada se koriste ugrađeni ili priključeni uređaji sa strojem, uvijek pazite na sigurnosne napomene za svaki pojedini uređaj.



TS229 — UN — 23AUG88

DX, LOWER -A5-24FEB00-1/1

Sigurno skladištenje opreme

Neprikladno uskladištena oprema kao npr. dvostruki kotači, naplatci ili utovarivači mogu se prevrnuti ili pasti i prouzročiti teške, pa čak i smrtonosne povrede.

Zato učvrstite dodatnu opremu i priključne uređaje tako da ne mogu pasti ili se prevrnuti. Zabranite pristup djeci i neovlaštenim osobama do skladišnog prostora.



TS219 — UN — 23AUG88

DX, STORE -A5-03MAR93-1/1

Sigurnosne oznake

SLIKOVNE SIGURNOSNE OZNAKE

Na nekoliko važnih mjesta ovog stroja postavljeni su sigurnosni znakovi koji označavaju moguću opasnost. Svaka je opasnost ilustrirana slikom u trokutu upozorenja. Pridružena ilustracija sadrži podatke o tome kako izbjeći ozljede. Ovi upozoravajući znaci, njihova mjesta postavljanja na stroju kao i kratki tekst objašnjenja, objašnjeni su u nastavku.



SS43267,00000E8 -A5-19JUN12-1/1

TS231 —A5—23APR14

Zamjena sigurnosnih oznaka

Zamijenite nedostajuće ili oštećene sigurnosne oznake. Upotrijebite ovaj Priručnik za rukovanje kako biste pravilno postavili sigurnosne znake.

Na dijelovima i sastavnicama mogu postojati dodatne sigurnosne informacije koje nisu navedene u ovom Priručniku za rukovanje.

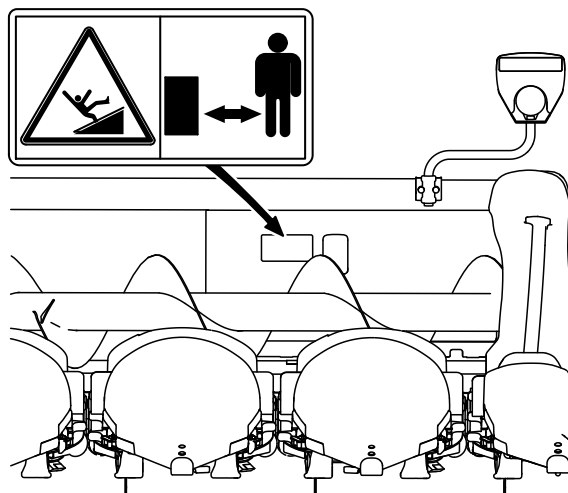


DX,SIGNS -A5-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Zaplitanje hedera

Kako bi se izbjegle tjelesne ozljede ili smrti, ISKLJUČITE motor prije otčepeljivanja. Valjci u jedinici za skupljanje kreću se brže nego što vi možete otpustiti usjeve.

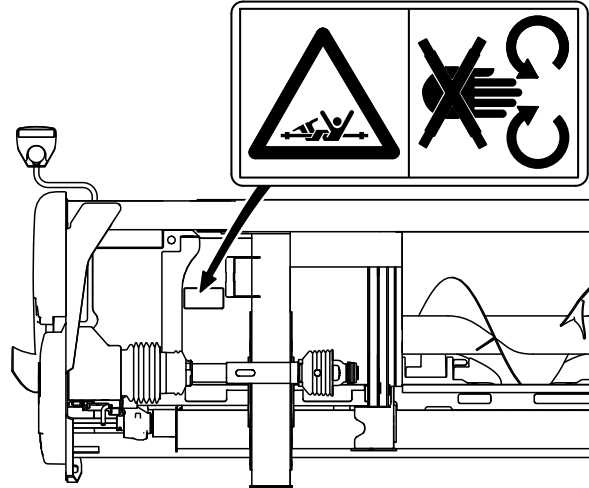


SS43267,00002BE -A5-27JUN13-1/1

H106348 —UN—08JAN13

Rotirajući pogon

Zaplitanje u rotirajući pogon može uzrokovati teške ozljede ili smrt. Svi štitnici moraju biti na svom mjestu. Izbjegavajte dodir s pokretnim dijelovima.

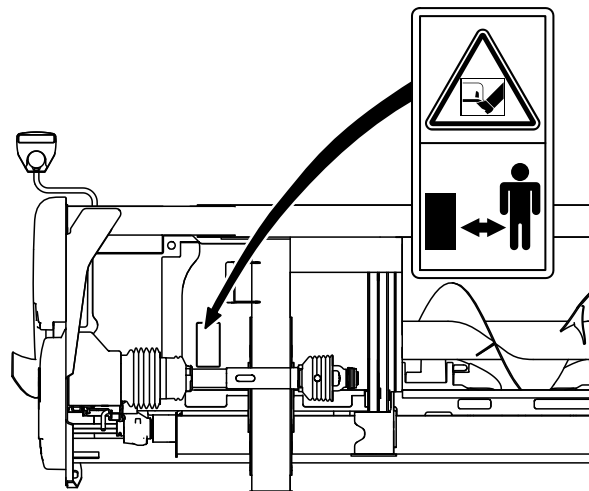


H106349 —UN—08JAN13

SS43267,00002BF -A5-27JUN13-1/1

Hederi za kukuruz StalkMaster™

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed kontakta s okretnim noževima usjeva ili pada predmeta. Držite se podalje od hedera za kukuruz StalkMaster™ dok radi.



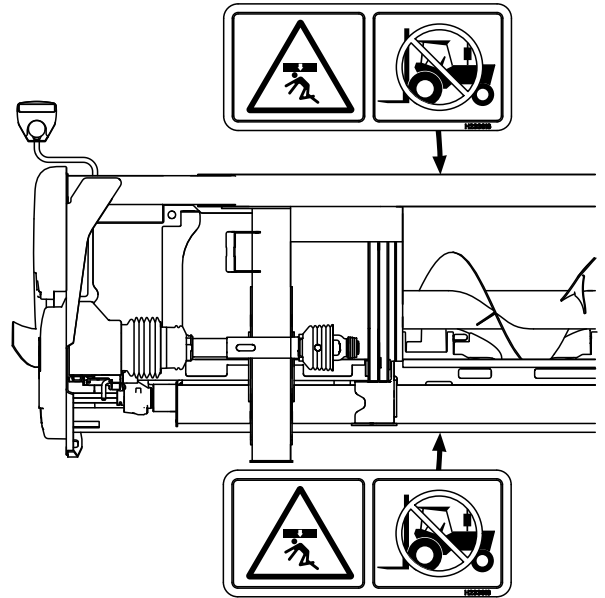
H106350 —UN—08JAN13

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

SS43267,000063E -A5-06JUL15-1/1

Transportna težina hedera za kukuruz

Transportna težina ovog hedera za kukuruz prelazi 3630 kg (8000 lbs). Kako bi se izbjegle ozljede uslijed prignječenja upotrebljavajte uređaj za podizanje s odgovarajućim mogućnostima podizanja i opterećenja. Točnu težinu hedera potražite u odjeljku Specifikacije.

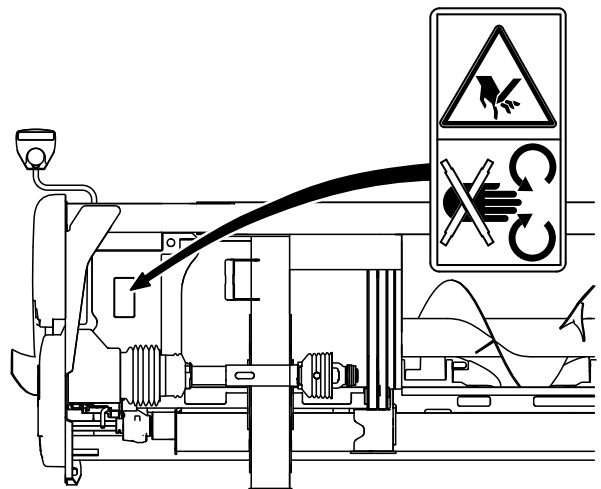


H106516 —UN—17JAN13

SS43267,00002C1 -A5-27JUN13-1/1

Zaplitanje hedera

Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda uslijed zapletanja. Zaustavite motor i izvadite ključ prije otvaranja vrata za čišćenje.



H106351 —UN—08JAN13

SS43267,00002C2 -A5-27JUN13-1/1

Transport

Prijevoz na prikolici

⚠ POZOR: Poštujte lokalne propise koji se odnose na širinu, osvjetljenje i označavanje.

VAŽNO: Kada god je to moguće izbjegavajte prijevoz kombajna s pričvršćenim hederom. Heder za kukuruz prevozite na traktoru ili prikolici za heder ako je to moguće.

Slijedite upute proizvođača prikolice po pitanju sigurnog prijevoza. Ako nema takvih uputa, pridržavajte se sljedećih općih uputa:

- Prijevoz ne obavljajte na brzinama većim od 32 km/h (20 mph) na prikolicama koje nisu opremljene kočnicama ili na onima većim od 40 km/h (25 mph) na prikolicama opremljenima kočnicama.
- Uvijek priključujte sigurnosni lanac za vuču odgovarajuće veličine.
- Sustavno provjeravajte je li znak vozila koje se sporo kreće (SMV) postavljeno na stražnji dio prikolice ili hedera.
- Sustavno provjeravajte da je stražnji dio prikolice opremljen crvenim svjetlima, s dva svjetla upozorenja i pokazivačima smjera.



Prikazane preklopljene točke za prijevoz

- Kako bi se smanjila širina prijevoza, ovjesne točke moraju se preklopiti (u gornjem položaju).

H88843 —UN—31JUL07

KR43067,00007EF -A5-16MAR11-1/4

1. Svaku unutarnju točku sakupljača (B) podignite sve dok se zasun (A) ne zaključa.

A—Zasun

B—Točka



H88847 —UN—24JUL07

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,00007EF -A5-16MAR11-2/4

2. Okrenite kontrolno svjetlo upozorenja hедера (A) unatrag.

A—Kontrolno svjetlo upozorenja



H94376—UN—26JUN09

KR43067,00007EF -A5-16MAR11-3/4

3. Podignite obje vanjske točke sakupljača sve dok se zatik za zabavljenje (A) ne zaključa.

A—Zasun



H89293—UN—14JAN09

KR43067,00007EF -A5-16MAR11-4/4

Transport na kombajnu

⚠ POZOR: Poštujte lokalne propise koji se odnose na širinu, osvjetljenje i označavanje.

VAŽNO: Kada god je to moguće izbjegavajte prijevoz javnim prometnicama s pričvršćenim hederom.

Ako se kombajn mora prevoziti s pričvršćenim hederom, provjerite rade li svjetla upozorenja na hederu i je li reflektirajuća oprema čista i vidljiva.

Korištenje vozila za označavanje ili pilot vozila preporuča se na prometnicama s gustim prometom, uskim ili brdovitim cestama te pri prijelazu preko mostova.

Vozite brzinom koja odgovara uvjetima.

1. Podignite platformu do kraja pomoću prekidača hедера (A).



A—Prekidač za podizanje/spuštanje

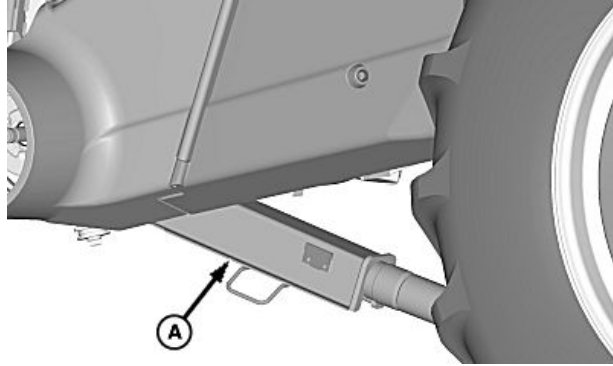
H102589—UN—05JUL11

Nastavlja se na sljedećoj stranici

SS43267,00000DF -A5-20JUN12-1/4

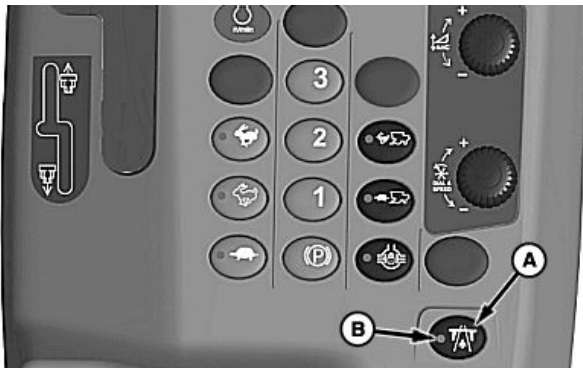
2. Uključite sigurnosni graničnik dostavne komore (A).

A—Sigurnosni graničnik



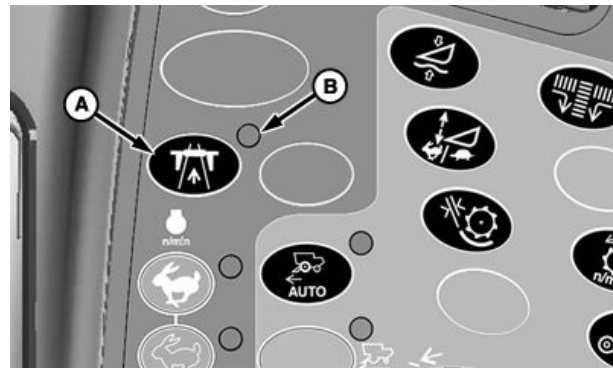
H90891—UN—26FEB08

SS43267,00000DF -A5-20JUN12-2/4



Prikazana serija S

H100049—UN—03FEB11



Prikazana serija 70

H86951—UN—20NOV06

A—Prekidač za prestanak cestovnog prometa

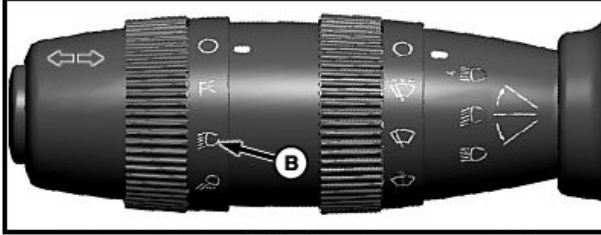
B—Kontrolna žaruljica

3. Uključite prekidač sigurnosti na cesti (A).

NAPOMENA: Svjetlo (B) bit će uključeno kada je prekidač pritisnut.

Nastavlja se na sljedećoj stranici

SS43267,00000DF -A5-20JUN12-3/4



Kombajn serije S

A—Prekidač za upozoravajuće svjetlo B—Prekidač cestovnog svjetla

! POZOR: Prilikom vožnje cestom ili autocestom, svjetla upozorenja i svjetla na prikolici s obje strane upozoravaju vozače koji se približavaju. Kontrolna svjetla upozorenja moraju biti **UKLJUČENA** prilikom prijevoza kombajna javnim prometnicama.

Nagnite ljestve do kraja prema naprijed kako biste okrenuli svjetla upozorenja prema dolazećim vozačima.



Kombajn serije 70

H103736 —UN—24OCT11

Svjetla upozorenja ne uključujte ako je to zabranjeno zakonom.

4. **UKLJUČITE** prekidač svjetala upozorenja (A) prilikom svake vožnje cestom.

UKLJUČITE prednja svjetla (B) za noćnu vožnju. Svjetla upozorenja automatski se uključuju ako su **UKLJUČENA** prednja svjetla.

SS43267,00000DF -A5-20JUN12-4/4

H90803 —UN—12FEB08

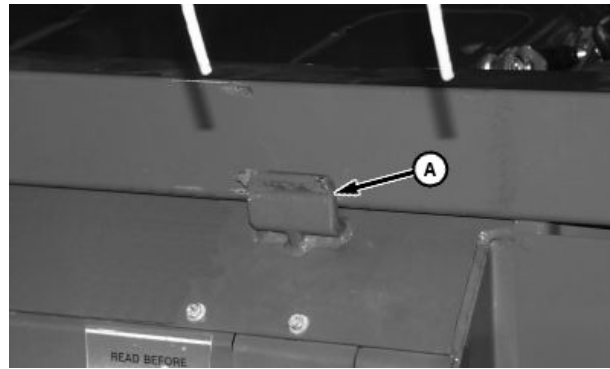
Priključivanje i odvajanje

Pričvršćivanje hedera za kukuruz na dostavnu komoru

VAŽNO: Pogledajte u priručniku za korisnike kombajna gume koje su potrebne prilikom upravljanja hederom.

Zabravni zatici ne smiju se dirati dok je heder spušten na tlo. Ako se višestruki spojnik mora pokrenuti s hederom na tlu, otkvačite kabel s ručice.

1. Oglasite se trubom, pokrenite motor i spustite dostavnu komoru.
2. Vozite kombajn polako naprijed dok dostavna komora nije centrirana u otvoru okvira.
3. Do kraja podignite platformu provjeravajući jesu li se dvije kuke (A) na dostavnoj komori umetnule u utore na gornjem okviru.
4. Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu, izvadite ključ i uključite sigurnosni graničnik dostavne komore.



A—Kuka (2 na dostavnoj komori)

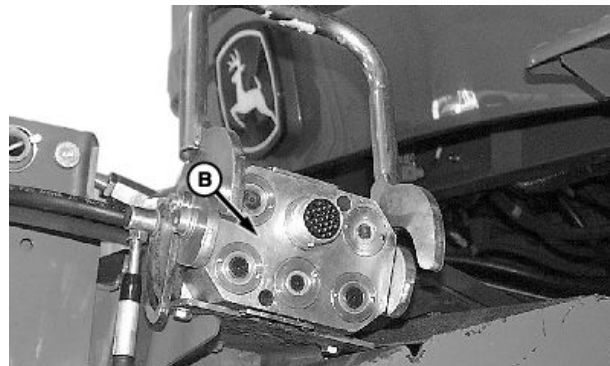
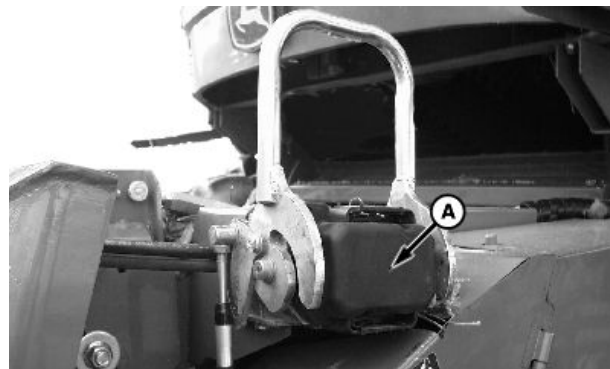
H70033—UN—19SEP01

KR43067,0000731 -A5-17MAR11-1/9

5. Skinite poklopac (A) i očistite prednji dio višestrukog spojnika (B).

A—Poklopac

B—Prednji dio višestrukog spojnika



H74036—UN—19NOV02

H74037—UN—05NOV02

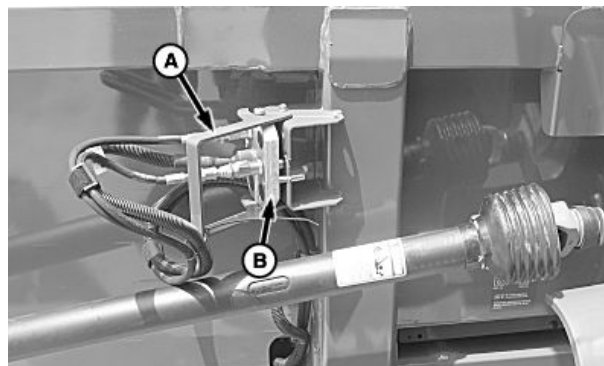
Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,0000731 -A5-17MAR11-2/9

6. Preklomite ručicu (A) i skinite višestruki spojnik (B) s nosača za pospremanje.

A—Ručica

B—Podupirač za višestruki spojnik



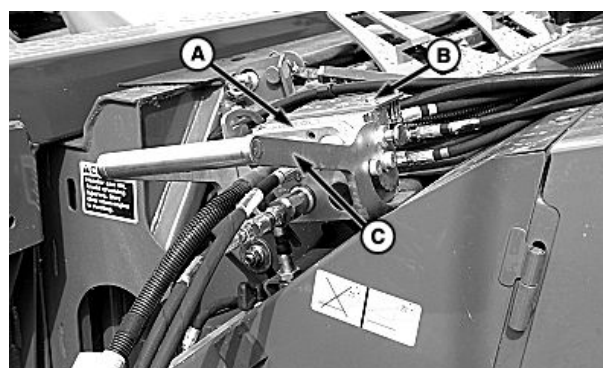
H99084 —UN—17NOV10

KR43067,0000731 -A5-17MAR11-3/9

NAPOMENA: Kako bi se spriječilo oštećenje sajle za pričvršćivanje, na ručicu je pričvršćen smični vijak. Pokušaji pokretanja zatika za završavanje s hederom na tlu, pokidat će vijke na ručki. (Pogledajte Smještaj dodatnog smičnog vijka kasnije u ovom poglavlju.)

Kada je heder pričvršćen zatici za završavanje trebaju se slobodno okretati kroz otvore zasunske ploče. Ako se zatici za završavanje ne protežu kroz zasunske ploče provjerite jesu li zasunske ploče ispravno podešene na hederu.

7. Postavite višestruki spojnik (A) u utičnicu (B) i zatvorite ručku (C).



A—Podupirač za višestruki spojnik
B—Utičnica

C—Ručica

H89284 —UN—20JUL07

KR43067,0000731 -A5-17MAR11-4/9

Strojevi opremljeni višestrukim spojnica s kliznim bravama

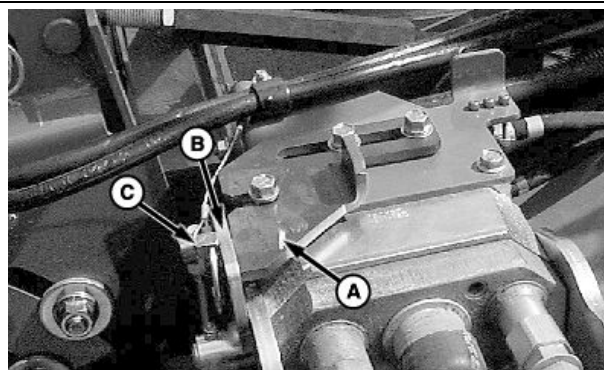
VAŽNO: Ako ne uspijete klizno pomaknuti ploču brave kroz sklop višestrukog spojnika to može dovesti do pada hедера tijekom žetve ili transporta.

Kada je ručica višestrukog spojnika zatvorena klizno pomaknite ploču brave (A) kroz sklop zasuna višestrukog spojnika (B) i pričvrstite ga brzospojnim zaticom (C).

A—Ploča brave

B—Sklop zasuna višestrukog spojnika

C—Brzospojni zatic



Opremljena klizna ploča brave

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,0000731 -A5-17MAR11-5/9

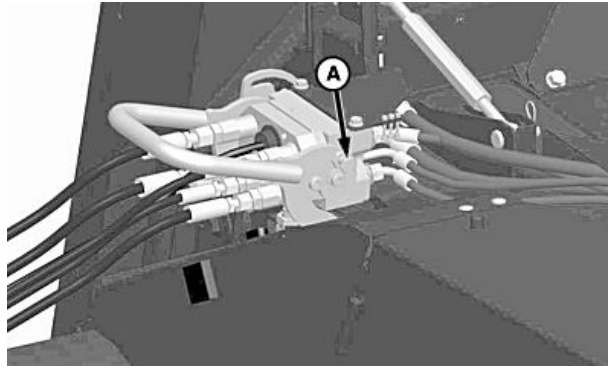
H81286 —UN—23JUN04

Strojevi opremljeni višestrukim spojnikom sa zapornim gumbom

VAŽNO: Ako dobro ne učvrstite višestruki spojnik tako da se gumb do kraja zabravi na svom mjestu, heder bi mogao pasti prilikom žetve ili transporta.

1. Kad je ručica višestrukog spojnika dobro zatvoren, gumb za zabavljenje (A) će automatski međusobno zabraviti spojnike.

A—Zaporni gumb



Zasun opremljen zapornim gumbom

KR43067,0000731 -A5-17MAR11-6/9

H82373—UN—07FEB05

2. Zabravni zatici (A) trebaju se slobodno kretati kroz otvore pločice za zabavljenje na hederu dok je pričvršćen višestruki spojnik. Pločica za zabavljenje (B) mora dodirivati okvir (C). Manji zazor treba se održavati između donjeg dijela ploče i zatika (D) nego između gornjeg dijela ploče i zatika (E). Možda će biti potrebno preokrenuti pločicu za zabavljenje.

3. **Ako je potrebno podešavanje:** Skinite vijke s kapičom (F), preokrenite ploču (B) i ponovno je postavite.

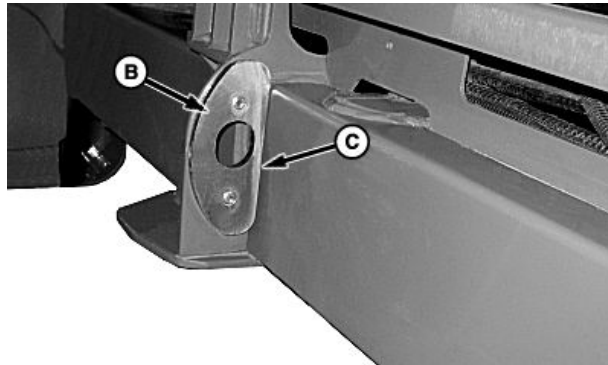
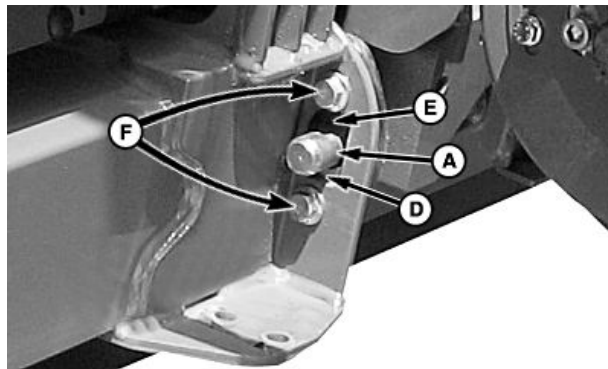
4. Stegnite vijke s kapičom prema tehničkim specifikacijama.

Tehnički podaci

Pričvrtni vijci s kapičom
ploče za zabavljenje,
M12—Zatezni moment.....130 Nm
(96 lb.-ft.)

A—Zatik za zabavljanje
B—Pločica za zabavljenje
C—Okvir

D—Zazor na donjem dijelu
E—Zazor na gornjem dijelu
F—Vijci s kapičom



Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,0000731 -A5-17MAR11-7/9

H100720—UN—17MAR11

H100709—UN—17MAR11

5. Postavite poklopac višestrukog spojnika (A) u pospremljeni položaj platforme.

A—Pokrov



Položaj pohrane

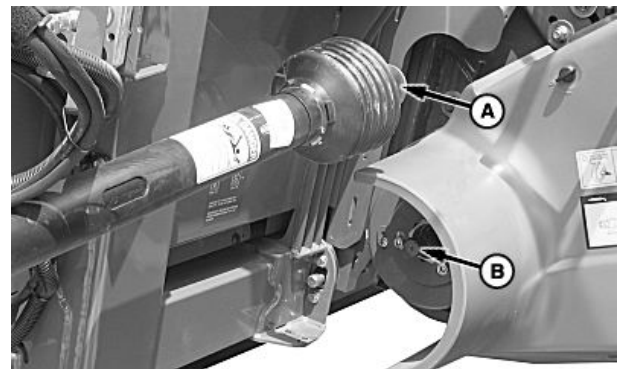
H89283—UN—14JAN09

KR43067,0000731 -A5-17MAR11-8/9

6. Skinite teleskopsku pogonsku osovinu (A) iz položaja za skladištenje i spojite na osovinu dostavne komore (B). Provjerite da li se prsten za brzo pričvršćenje do kraja zabavljuje.

A—Teleskopska pogonska
osovina

B—Osovina dostavne komore



H98085—UN—17NOV10

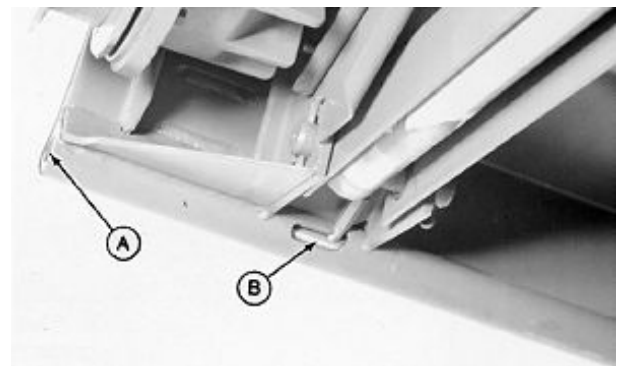
KR43067,0000731 -A5-17MAR11-9/9

Pričvršćivanje hедера za kukuruz na dostavnu komoru serije prije 60

Za pričvršćivanje hедера na stariji kombajn potrebni su kompleti za konverziju. Potražite pomoć servisera John Deerea.

VAŽNO: Pazite da se ne oštete heder za kukuruz i dostavna komora. Zatici za zabavljivanje (A) sa svake strane dostavne komore **MORAJU** biti preklopljeni prije pričvršćivanja hедера.

Klizno pomaknite zaustavni vijak (B) prema unutra i okrenite prema gore. Ako su klinovi izduženi, dostavna komora će se oštetiti kada se priključi heder.



A—Zatik za zabavljivanje

B—Zaustavni vijak

H41118—UN—18JUN01

KR43067,0000756 -A5-01DEC10-1/1

Pričvršćivanje hedera za kukuruz na sakupljač krme ili stroj za komušanje kukuruza

Za priključivanje hedera za kukuruz na sakupljač krme ili stroj za komušanje kukuruza ili njegovo odvajanje pogledajte priručnik za korisnike za taj stroj.

KR43067,0000751 -A5-01DEC10-1/1

Priključivanje i odvajanje hedera s dostavne komore

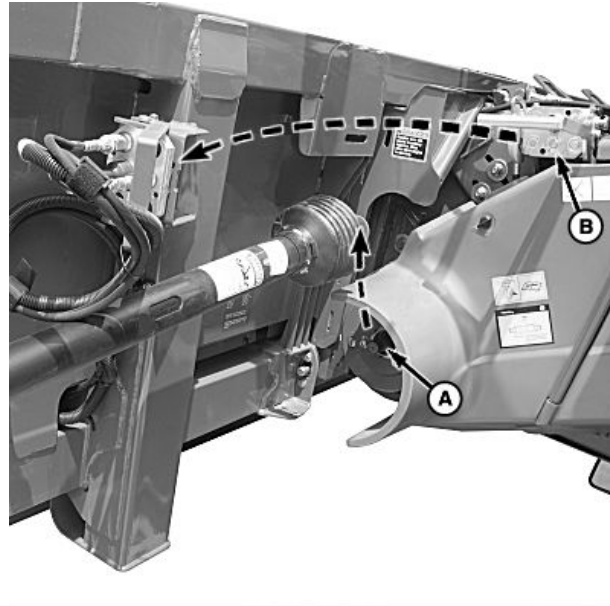
! POZOR: Pogonske osovine ne ostavljajte spojene na kombajn. Može doći do osobnih ozljeda ili oštećenja stroja ako se heder slučajno uključi.

1. Odvojite teleskopsku pogonsku osovinu s osovine dostavne komore (A) i postavite na nosač za pospremanje.

VAŽNO: Zabravni zatici ne smiju se dirati dok je heder spušten na tlo. Ako se višestruki spojni mora pokrenuti s hederom na tlu, otkvačite kabel s ručice.

NAPOMENA: Zatici za zabavljanje moraju biti do kraja uvučeni dok je ručica pomaknuta prema gore sve do graničnika. Namjestite pričvrsnu sajlu ako zabravni zatici nisu do kraja uvučeni (pogledajte Pričvršćivanje u jednoj točki—Podešavanje).

2. Skinite brzospojni klin i klizno pomaknite ploču za zabavljanje kroz otvor sklopa višestrukog spojnika.
3. Skinite poklopac višestrukog spojnika iz pospremljenog položaja na hederu.
4. Podignite ručicu i skinite višestruki spojnik sa spojne točke dostavne komore (B).
5. Postavite višestruki spojnik u položaj za pospremanje na platformi i blokirajte ga ručicom.



A—Osovina dostavne komore

B—Priključak višestrukog spojnika

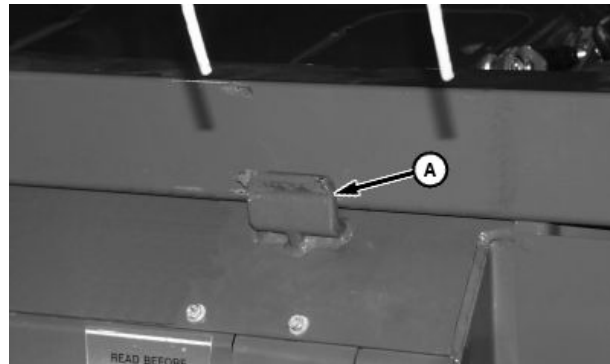
6. Postavite pokov na spojnu točku dostavne komore i ručicu za zabavljanje.

H99086 —UN—17NOV10

KR43067,0000732 -A5-01DEC10-1/2

7. Potrubite, pokrenite motor, spustite dostavnu komoru tako da se kuke (A) nalaze ispod gornjeg okvira hedera za kukuruz te polagano pokrenite kombajn unazad.

A—Kuke (2 na dostavnoj komori)



H70033 —UN—19SEP01

KR43067,0000732 -A5-01DEC10-2/2

Pričvršćivanje u jednoj točki – namještanje

NAPOMENA: Dostavna komora s funkcijom bočnog naginjanja: Podešavati se može samo sajla ručice višestrukog spojnika.

Ravna dostavna komora: Podešavati se može samo sajla ručice višestrukog spojnika ako sajla nije centrirana na donjem dijelu (položaj zatika za zabavljanje). Pogledajte dio Kraj donje sajle ravne dostavne komore—Podešavanje.

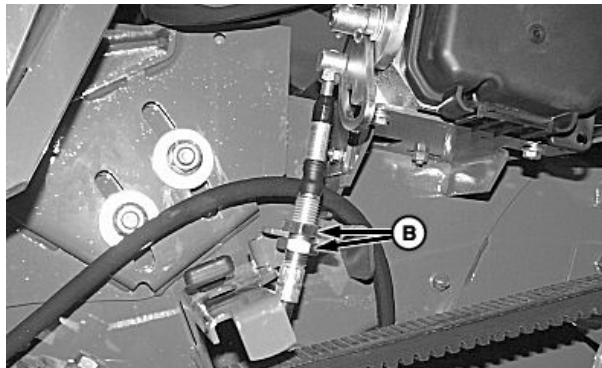
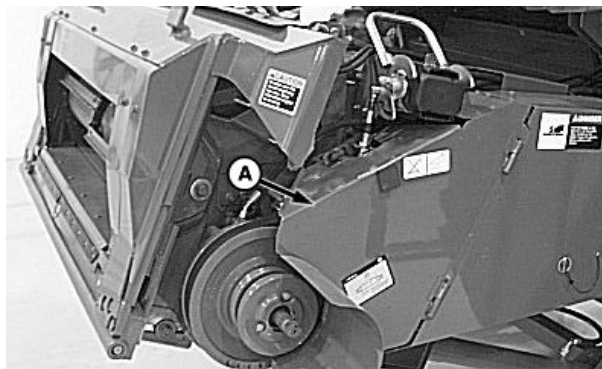
1. Otvorite lijevi štitnik dostavne komore (A).
2. Otpustite matice (B) za blokiranje sajle.

VAŽNO: Provjerite je li ručica došla do graničnika na višestrukom spojniku. Ako ne provjerite je li ručica na graničniku, dimenzije zatika bit će pogrešne i to može uzrokovati ispadanje hedera tijekom žetve ili transporta.

3. Položite ručicu višestrukog spojnika na graničnik.

A—Štitnik

B—Protumatice



H78649 —UN—17OCT03

H78650 —UN—17OCT03

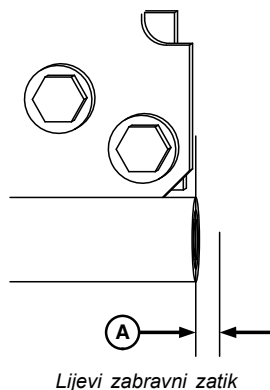
SS43267,0000312 -A5-26JUN14-1/4

NAPOMENA: Pomicanjem sajle “prema gore” na nosaču zatik se pomiče više prema unutra.

Pomicanjem sajle “prema dolje” na nosaču zatik se pomiče više prema van.

4. Po potrebi podesite sajlu na nosaču za pravilno podešavanje zatika:
 - Lijevi zatik za zabavljanje mora biti umetnut +/-2 mm (A).

A—Dimenzija



Lijevi zabravni zatik

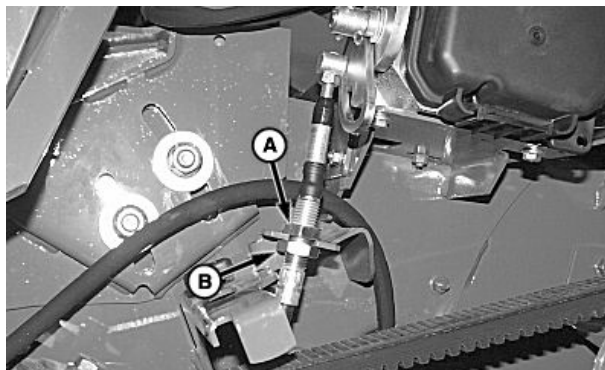
Nastavlja se na sljedećoj stranici

SS43267,0000312 -A5-26JUN14-2/4

H79344 —UN—10DEC03

5. Držite donju maticu za blokiranje (B) i zategnite gornju maticu za blokiranje (A).

A—Gornja matica za blokiranje B—Donja matica za blokiranje



H81289 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -A5-26JUN14-3/4

VAŽNO: Ako zatici nisu pravilnih dimenzija, heder može ispasti tijekom žetve ili transporta.

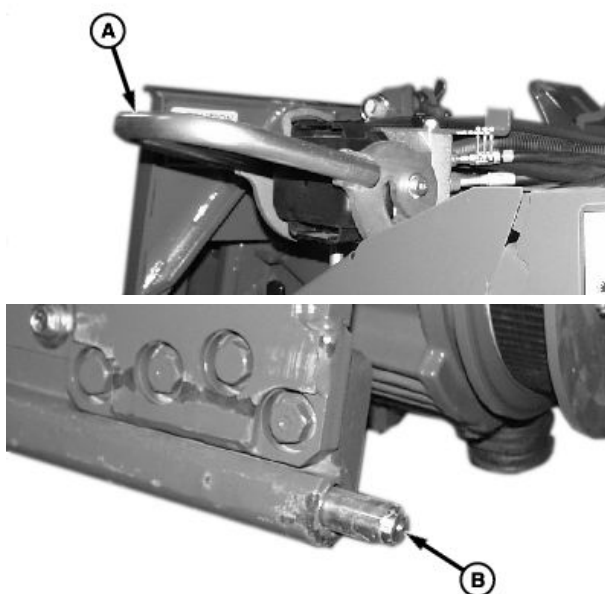
6. Do kraja spustite ručicu višestrukog spojnika (A) i provjerite jesu li zatici (B) (obje strane) propisanih dimenzija. Ponovno podesite ako nije ispravno.

Tehnički podaci

Zatici dostavne
komore—Udaljenost..... 45 – 52 mm
(1-3/4 – 2 in.)

A—Ručica višestrukog
spojnika

B—Svornjaci



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -A5-26JUN14-4/4

Kraj donje sajle ravne dostavne komore – namještanje

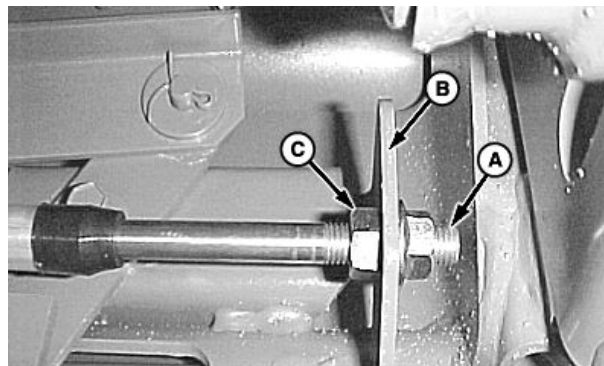
Treba podesiti donji dio pričvrrsne sajle ako utori (A) nisu centrirani na nosaču (B).

Otpustite matice za blokiranje (C) i podesite sajlu tako da navoji budu centrirani na nosaču.

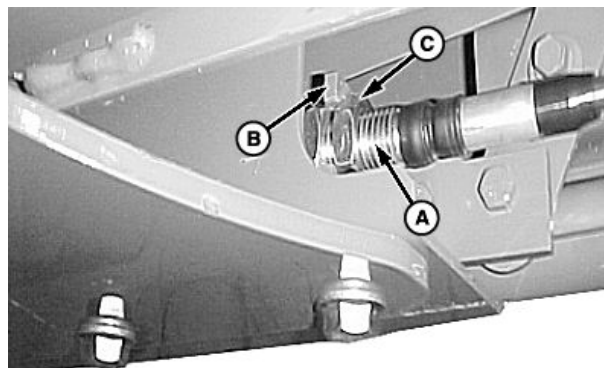
Zategnite matice za blokiranje.

A—Navoji
B—Nosač

C—Matice za blokiranje



H79380 —UN—10DEC03



H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -A5-09DEC15-1/1

Zabravni zatici dostavne komore (čišćenje)

Ako se zatici za zabravljivanje teško skidaju, skinite vijke s kapičom (A) i očistite područje zatika. Možda će se okvir dostavne komore morati do kraja nagnuti kako bi se moglo pristupiti vijcima s kapičom.

A—Vijak s glavom



H74309 —UN—18NOV02

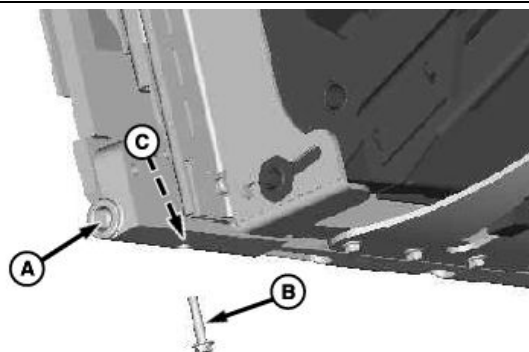
MH81805,0000701 -A5-17MAR05-1/1

Ručno odbravljenje dostavne komore

Za skidanje hedera u slučaju ispadanja smičnog vijka, gurnite zaticke za zabravljivanje (A) kroz pločice za zabavljenje i postavite vijke s kapičom M12 (B) u otvor (C). Ponovite postupak na drugoj strani.

A—Zabravni zatici
B—Vijak s kapičom

C—Otvor



H74310 —UN—18NOV02

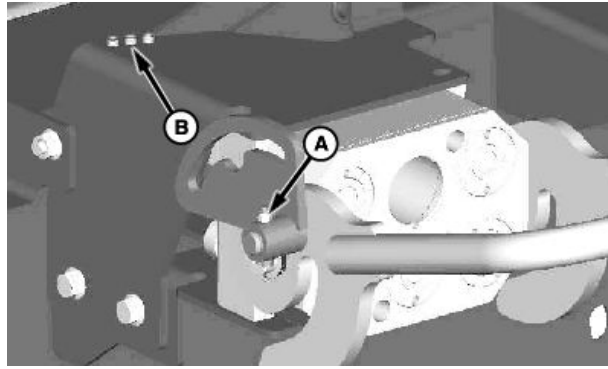
MH81805,0000702 -A5-09DEC15-1/1

Položaj smičnog vijka sajle za zabavljivanje

Ako smični vijak (A) pukne, skinite ga i zamijenite ga dodatnim smičnim vijkom (B). Isporučena su tri dodatna smična vijka.

A—Vijak s urezima

B—Dodatni smični vijak



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -A5-17MAR05-1/1

Baždarenje i postavljanje

Kada baždariti

NAPOMENA: Sva baždarenja: Baždarenja hедера potražite u priručniku za rukovanje kombajnom.

Postupci baždarenja moraju se obaviti prije prve upotrebe ili nakon zamjene senzora kontrole visine hедера, senzora položaja ploče platforme ili pripadajućih sastavnih dijelova.

- Baždarenje hедера -LC1 (hdr)
- Baždarenje senzora bočnog naginjanja – LC1 nagib (opcija)

CommandCenter je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

- Baždarenje senzora hidraulički podesive ploče platforme -LC1 (opcija) na kombajnama serije 50 i 60 - dEc
- Aktivno plivajuće baždarenje -FLO

NAPOMENA: Stanje koje je dovelo do greške mora biti popravljeno prije nastavljavanja s baždarenjem.

Ako su se tijekom postupka baždarenje pojavile pogreške, kodovi pogrešaka prikazat će se na trostrukom zaslonu tahometra na kombajnama serija 50 i 60 i na CommandCenter™ zaslonu na kombajnama serija S i 70.

SS43267,00003FF -A5-26JUN14-1/1

Kodovi pogreške baždarenja

VAŽNO: Uvjet(i) koji uzrokuju kod pogreške moraju se ispraviti prije nastavljavanja baždarenja.

Ako se kod pogreške (ERxx) pojaviti tijekom postupaka baždarenja, obratite se John Deere distributeru s brojem koda pogreške.

KR43067,0000757 -A5-01DEC10-1/1

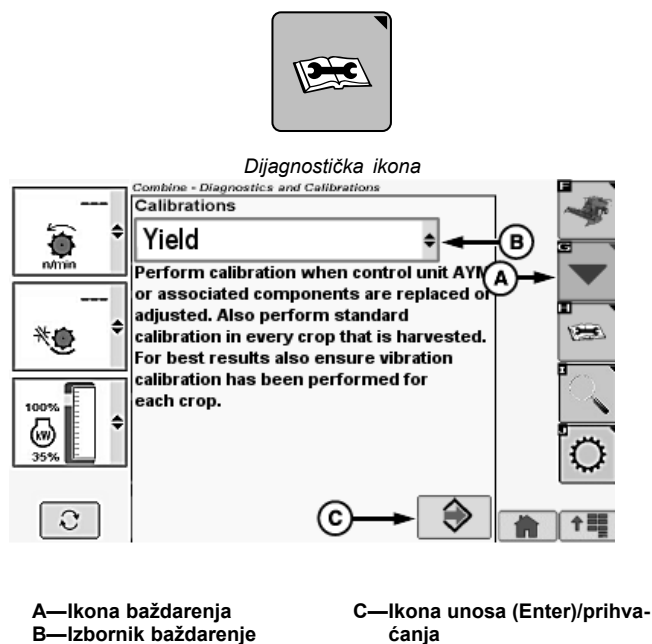
Korisnički postupci baždarenja za kombajne serije S

U korisničkom priručniku kombajna potražite dostupna baždarenja.

Baždarenja su obavljena pomoću uputa prikazanih na zaslonu. Osoba koja upravlja strojem odabire dijagnostički izbornik, željeno baždarenje i slijedi navedene upute.

1. Označite ikonu dijagnostike i pritisnite potvrdni prekidač.
2. Odaberite ikonu baždarenja (A) i pritisnite potvrdni prekidač.
3. Označite izbornik baždarenja (B) i pritisnite potvrdni prekidač.
4. Odaberite željeno baždarenje. Pritisnite potvrdni prekidač.
5. Označite ikonu unos/prihvaćanje (C) i pritisnite potvrdni prekidač.
6. Slijedite upute na zaslonu za obavljanje željenog baždarenja.
7. Po potrebi postupak ponovite za dodatna baždarenja.

H94478 —UN—31MAR10



H94928 —UN—11OCT10

KR43067,0000965 -A5-24OCT11-1/1

Korisnički postupci baždarenja za kombajne serije 70

U korisničkom priručniku kombajna potražite dostupna baždarenja.

1. Od ikone dijagnostike i baždarenja (A), okrenite brojčanik odabira (B) dok nije istaknut izbornik baždarenja (C). Pritisnite potvrdni prekidač (D).
2. Okrećite brojčanik za odabir sve dok se ne označi željeno baždarenje i i pritisnite potvrdni prekidač.
3. Okrećite brojčanik za odabir dok se ne označi ikona unosa/prihvaćanja (E) i pritisnite potvrdni prekidač.
4. Slijedite upute na zaslonu za obavljanje željenog baždarenja.
5. Po potrebi postupak ponovite za dodatna baždarenja.

A—Ikona dijagnostike i baždarenja
B—Brojčanik odabira
C—Izbornik baždarenja

D—Potvrdni prekidač
E—Ikona unosa (Enter)/prihvaćanja



H87479 —UN—21FEB07

H86977 —UN—20NOV06

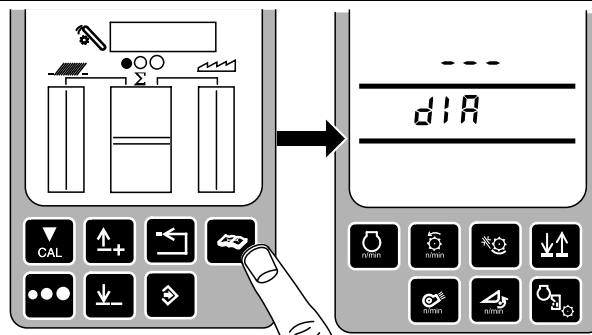
KR43067.00007F2 -A5-16MAR11-1/1

Korisnički postupci baždarenja za kombajne serija 50/60

Pripremite heder za baždarenje:

- Pričvrstite heder na kombajn i spojite ožičenje hedera na ožičenje kombajna.
- Postavite zračnu oprugu za postavljanje mjerača točke (Pogledajte POSTAVLJANJE ZRAČNE OPRUGE (PRIJE BAŽDARENJA HEDERA) u ovom dijelu).
- Provjerite rade li senzori visine hedera (ako je stroj opremljen).
- Pokrenite kombajn i odvezite ga na čvrstu i ravnu površinu.

Pritisnite prekidač za dijagnostiku. **DIA** će se pojaviti na trostrukom zaslonu tahometra.

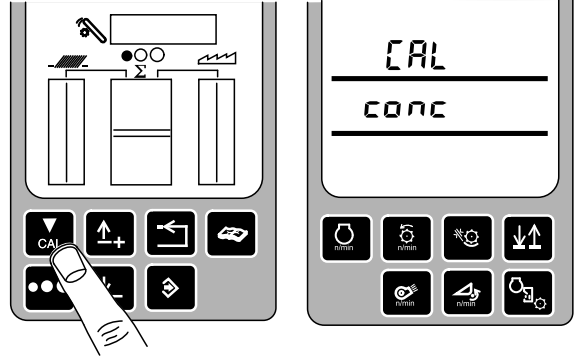


H71445 —UN—28MAR02

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067.0000966 -A5-24OCT11-1/10

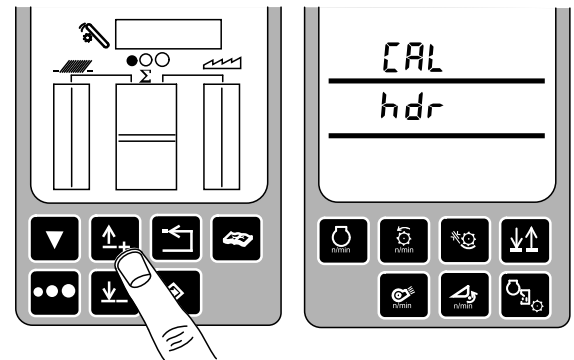
Pritisnite baždarni prekidač. **CAL** i **conc** će se pojaviti na trostrukom zaslonu tahometra.



H68151 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -A5-24OCT11-2/10

Pritisnite tipke sa strelicama prema gore ili dolje sve dok se **CAL** i **hdr** ne pojave na trostrukom zaslonu tahometra.



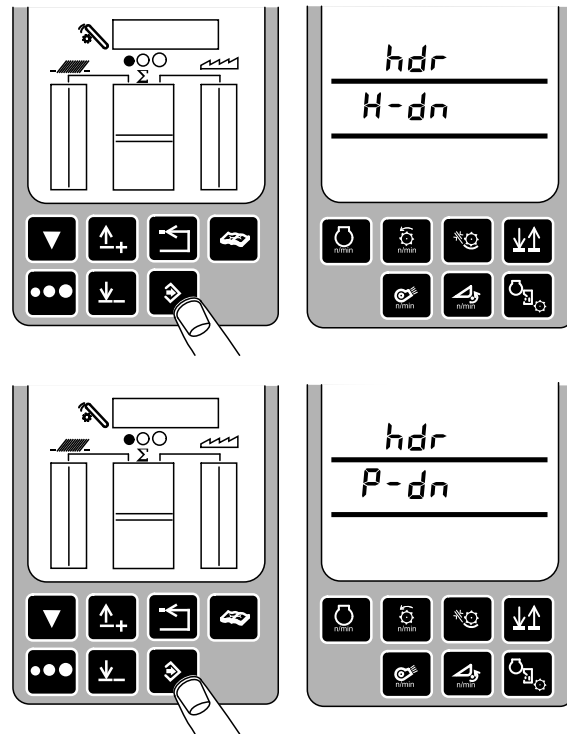
H68159 —UN—23MAY01

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,0000966 -A5-24OCT11-3/10

Pritisnite prekidač za unos za pristupanje način rada baždarenje hedera. **hdr** i **H-dn** (**P-dn** će se pojaviti na glavi HYDRAFLEX koja je pod tlakom) pojavit će se na trostrukom zaslonu tahometra.

NAPOMENA: Ako je platforma Hydraflex opremljena dodatnim senzorima pojavit će se H-dn.



H68160 —UN—23MAY01

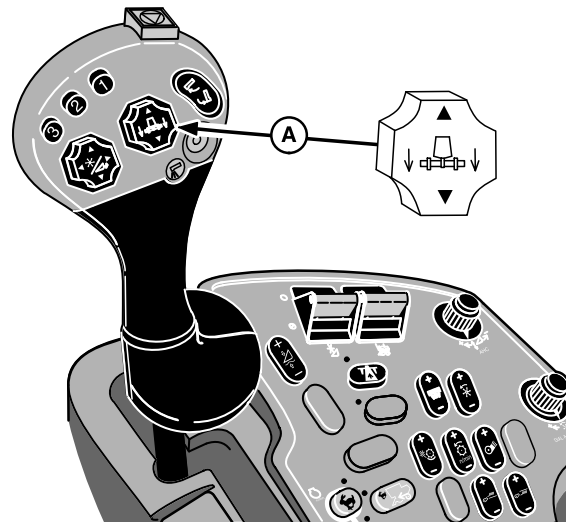
H71305 —UN—14MAR02

KR43067,0000966 -A5-24OCT11-4/10

Utvrdite minimalnu postavku senzora.

Spustite i nagnite heder pomoću prekidača za podizanje/spuštanje i nagnjanje hedera (A) sve dok se na spusti na tlo.

A—Prekidač podizanja/spuštanja hedera



H74747 —UN—18MAR03

Nastavlja se na sljedećoj stranici

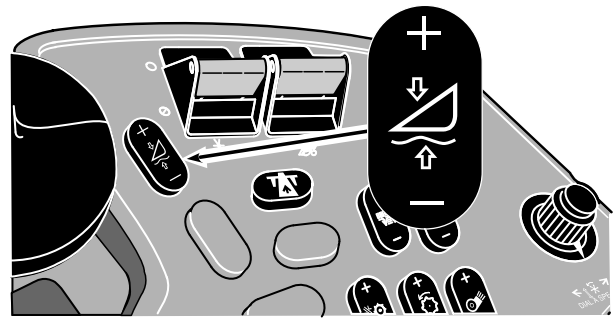
KR43067,0000966 -A5-24OCT11-5/10

Ako se prikazuje **H-dn**, idite na sljedeći korak.

Ako se prikazuje **P-dn**, smanjite tlak pomoću gumba plutajućeg hедера sve dok tlak ne padne ispod 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).

Plutajući tlak prikazivat će se kako se tlak spušta.

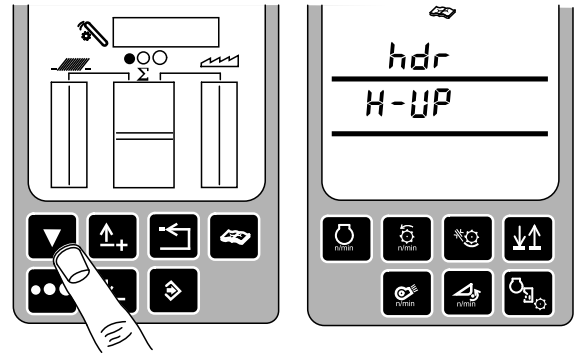
H-dn će se pojaviti kada je tlak ispod 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).



H75742 —UN—18MAR03

KR43067,0000966 -A5-24OCT11-6/10

Pritisnite prekidač baždarenja. **hdr** i **H-UP** pojavit će se na trostrukom zaslonu tahometra.



H68161 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -A5-24OCT11-7/10

Utvrdite maksimalnu postavku senzora.

Podignite heder do kraja pomoću prekidača za podizanje/spuštanje hедера (A).

A—Prekidač podizanja/spuštanja hедера

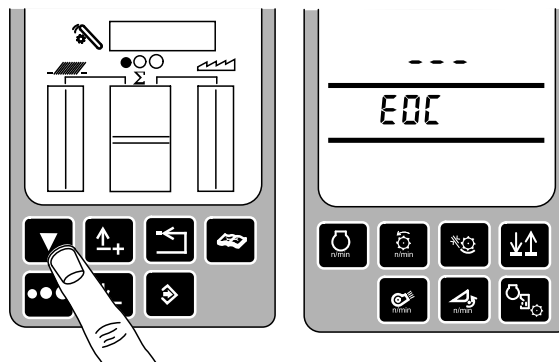


H74747 —UN—18MAR03

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,0000966 -A5-24OCT11-8/10

Pritisnite baždarni prekidač. **EOC** će se prikazati na trostrukom zaslonu tahometra.

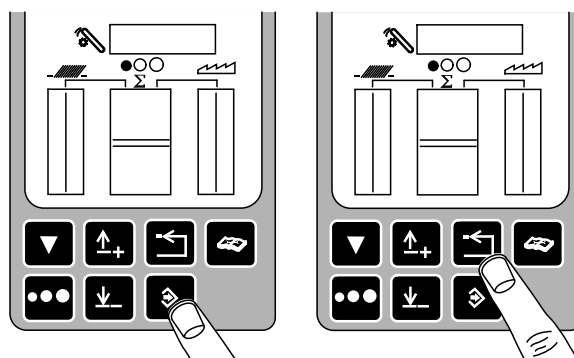


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -A5-24OCT11-9/10

Pritisnite prekidač Enter kako biste pohranili vrijednosti baždarenja i vratite se u normalni rad ili pritisnite prekidač s crnom strelicom kako biste prekinuli baždarenje (a ne pohranite vrijednosti).

Pritisnite prekidač sa strelicom unatrag, kako biste se vratili u normalni rad.



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -A5-24OCT11-10/10

Podešavanje brzine spuštanja i osjetljivosti dostavne komore - Kombajni serija S i 70

osjetljivost na visinu i osjetljivost na tlak aktivnog lebdećeg položaja hedera (Automatske funkcije):

Kontrolira brzinu odaziva pomaka hedera kada radi u načinima automatske detekcije i automatskog lebdećeg položaja.

Promjena brzine za automatske funkcije:

1. Povjerite je li prekidač sigurnosti na cesti u načinu rada za polje.
2. Pritisnite prekidač za podešavanje osjetljivosti/brzine dostavne komore (A) **dva puta** kako biste podesili postavke. Postavke se namještaju između 0 do 100.

NAPOMENA: Postavka osjetljivosti prikazat će se na zaslonu naslona za ruke (C) prilikom podešavanja.

3. Okrenite brojčanik odabira (BC) u smjeru kretanja kazaljke na satu za povećanje brzine odaziva ili u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu za smanjivanje brzine odaziva.

A—Prekidač brzine dostavne komore/namještanja osjetljivosti

B—Brojčanik odabira

C—Postavke osjetljivosti



Prikazana serija S



Prikazana serija 70

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,00007BA -A5-09FEB11-1/2

H99167—UN—23NOV10

H87056—UN—30JUL07

Brzina ručnog podizanja /spuštanja (ručne funkcije):

Upravlja brzinom odaziva funkcija podizanja/spuštanja hedera za ručno upravljanje i u načinu rada za automatsko vraćanje na zadanu visinu.

Mijenjane brzine za ručne funkcije:

1. Povjerite je li prekidač sigurnosti na cesti u načinu rada za polje.
2. Prekidač za podešavanje brzine/osjetljivosti (A) pritisnite **jednom** za podešavanje postavki. Postavke se namještaju između 0 do 100.

NAPOMENA: Postavka osjetljivosti prikazat će se na zaslonu naslona za ruke (C) prilikom podešavanja.

3. Okrenite brojčanic odabira (BC) u smjeru kretanja kazaljke na satu za povećanje brzine odaziva ili u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu za smanjivanje brzine odaziva.

A—Prekidač brzine dostavne komore/namještanja osjetljivosti

C—Postavke brzine

B—Brojčanic odabira



Prikazana serija S



Prikazana serija 70

KR43067,00007BA -A5-09FEB11-2/2

H89167—UN—23NOV10

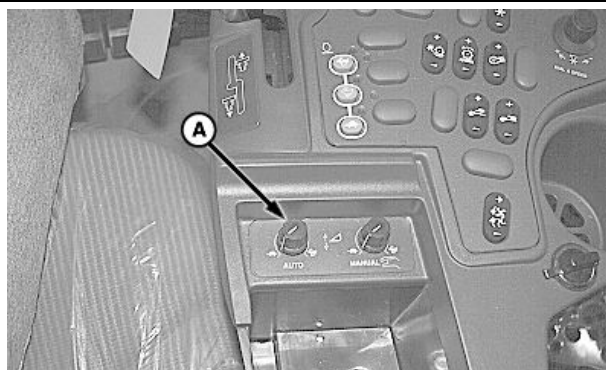
H87057—UN—30JUL07

Podešavanje brzine spuštanja i osjetljivosti dostavne komore — Kombajni serije 60 i stariji

Brzina spuštanja za serije 60 STS

NAPOMENA: Kontrola brzine odaziva za osjetljivost visine hedera i tlak aktivnog lebdećeg položaja hedera (Automatske funkcije).

Okrećite (A) kontrole brzine odaziva funkcija podizanja/spuštanja hedera kada je u automatskom načinu rada. Postupak pogledajte u priručniku za rukovanje kombajna.



A—Brojčanic

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,00007B8 -A5-09FEB11-1/2

H80536—UN—31MAR04

Brzina spuštanja za serije 60 Walkers CTS & Sidehill, sve modele serije 50 i sve modele serije 9000/10

Otpustite maticu i podesite vijak (A) za brže ručno spuštanje, kod manje brzine spuštanja.

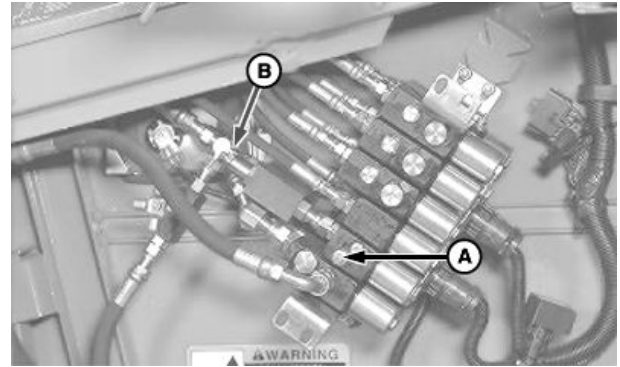
Pritezanje matice nakon namještanja.

Na kombajnima s aktivnim upravljanjem hедера ili funkcijom Dial-A-Matic:

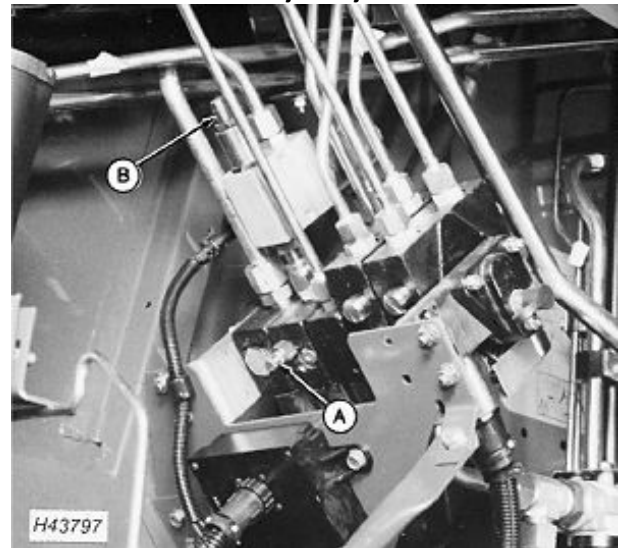
- Okrenite gumb (b) do kraja prema unutra (potpuno zatvoren).
- Okrenite gumb za 3/8 okretaja prema van.
- Po potrebi podesite kako biste stabilizirali sustav u uvjetima rada na polju.

A—Vijak za namještanje

B—Dugme



Kombajni serije 50 STS



Walkers, CTS, kombajni za nizbrdice

KR43067,00007B8 -A5-09FEB11-2/2

H80519—UN—30MAR04

H43797—UN—21AUG91

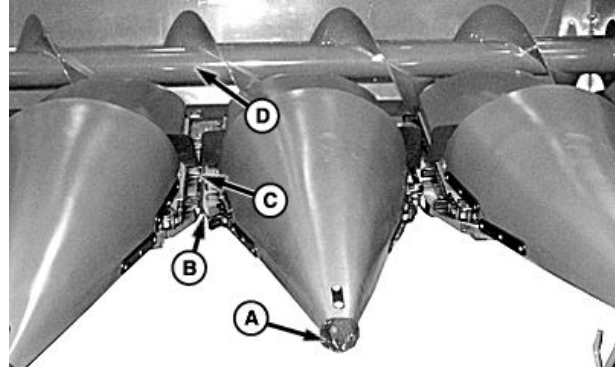
Rad s hederom za kukuruz

Opće informacije

Točke sakupljanja (A) nalaze se između redova kukuruza. Valjci za stabljike sakupljaju stabljike kukuruza i brzo ih guraju kroz jedinice za sakupljanje po redovima.

Kada silaža klipova kukuruza dođe do ploče platforme, sprječava se da klip prolazi dalje zahvaljujući uskom otvoru. Kako valjci za stabljike nastavljaju gurati stabljike, silaža klipa kukuruza se odvaja.

Lanci sakupljača (C) zahvaćaju silažu i prenose je do pužnice (D) koja silažu prebacuje u dostavnu komoru kombajna.



H89415 —UN—01AUG07

A—Točka prikupljanja
B—Valjci za stabljike

C—Lanac sakupljača
D—Pužnica

KR43067,0000743 -A5-23NOV10-1/1

Oprezno vozite i radite

Oprezno vozite tako da kukuruz ostaje u redovima. Nikada ne tjerajte heder za kukuruz ili kombajn do točke preopterećenja. Preopterećenje može prouzročiti pucanje. Pokrenite u nižoj brzini i polako povećavajte brzinu dok ne postignete odgovarajuću brzinu za vožnju po tlu za rad.

Slušajte čuje li se proklizavanje spojke ili neuobičajeni zvukovi. Ako se heder za kukuruz začepi očistite ga tako

da motor i dalje radi radnom brzinom, ali smanjite brzinu za vožnju po tlu dok se heder ne očisti.

POZOR: Pročitajte priručnike za rad kombajna i hedera za kukuruz.

VAŽNO: Kretanje kombajna prema naprijed mora biti otprilike isto kao kretanje unazad odbojnika lanca sakupljača, ili može doći do začepljenja.

KR43067,0000744 -A5-23NOV10-1/1

Brzina vožnje hedera za kukuruz

Brzina vožnje prema naprijed mora biti ista kao i pomak unazad odbojnika lanca sakupljača.

Ako je brzina za vožnju po tlu previsoka, lanci sakupljača gurat će stabljike prema naprijed i prekinuti silažu. Ako je

brzina za vožnju po tlu preniska lanci sakupljača zaglaviti će stabljike u hederu za kukuruz te može doći do pucanja stabljika ili prekidanja silaže.

KR43067,0000745 -A5-23NOV10-1/1

Funkcije naslona za ruke



Kombajni serije S



Kombajni serije 70

A—Prekidač uključivanja hedera i reversera dostavne komore
B—Prekidač za uključivanje separatora
C—Kotlačić za namještanje visine hedera/regulaciju tlaka sustava HydraFlex™

D—Prekidač za namještanje brzine remena rezača
E—Prekidač za namještanje tlaka kose
F—Prekidač za prestanak cestovnog prometa
G—Prekidač brzine dostavne komore/namještanja osjetljivosti

H—Prekidač za namještanje nagiba kose (SAMO kruti rezač)
I—Kotlačić za odabir (podešavanja u radu i komande)
J—Kotlačić za namještanje brzine vitla ili remena pickupa

K—Prekidač za smanjenje brzine bočnog remena (SAMO kruti i fleksibilni rezači)

CommandCenter™ funkcije hedera na naslonu za ruke: Potpune informacije o svim funkcijama potražite u priručniku za korisnike kombajna.

HydraFlex je zaštitni znak tvrtke Deere & Company
CommandCenter je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

SS43267,00003D3 -A5-01JUL14-1/1

Zaslon aktivnog upravljanja hederom – Značajke

NAPOMENA: Potpune informacije o svakoj funkciji potražite u priručniku za rukovanje kombajna.

Zaslon aktivnog upravljanja hederom (A): Omogućuje osobi koja upravlja strojem da vidi oja je funkcija trenutno aktivna označavajući odgovarajuću ikonu na zaslonu.

NAPOMENA: Položaj gumba za upravljanje može se razlikovati ovisno o modelu kombajna i postavljenoj opremi.

VAŽNO: Provođenje bilo kojeg baždarenja hедера može automatski omogućiti svih šest načina rada hедера o kojima se raspravlja u nastavku.

Gumb detekcije visine hедера (B): Omogućuje osobi koja upravlja strojem da odabere položaj hедера u odnosu na tlo te da automatski održava taj položaj.

Gumb za očitavanje visine hедера – HydraFlex™/HydraFloat (B): Omogućuje osobi koja upravlja strojem podešavanje potiska kose na tlo ili težine kose i automatski povratak u taj položaj. HydraFlex™/HydraFloat radi zajedno s funkcijom očitavanja visine hедера kako bi se zadržao položaj hедера u odnosu na tlo, slijedile konture zemljišta i osigurao automatski povratak u taj položaj.

Gumb za povratak na zadanu visinu hедера (C): Omogućuje osobi koja upravlja strojem odabir položaja hедера u odnosu na stroj i automatski povratak u taj položaj.

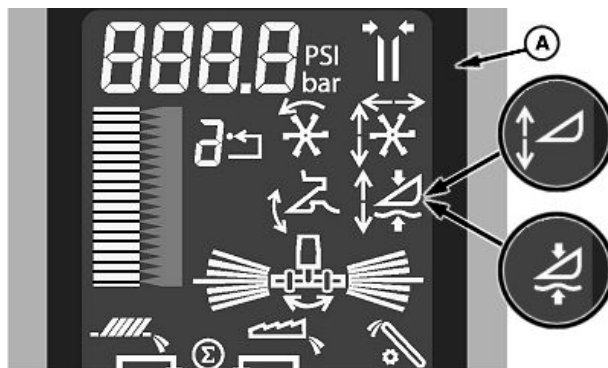
Gumb za bočno naginjanje (D): Omogućuje osobi koja upravlja strojem održavanje položaja hедера u odnosu na tlo. Senzori se upotrebljavaju kako bi se utvrdila visina kod svakog kraja hедера. Heder se naginje na dostavnu komoru kako bi ujednačio udaljenost do tla na svakom kraju. Ako je stroj opremljen funkcijom očitavanja visine hедера – HydraFlex™ (opcija), dva sustava rade zajedno na održavanju najbližeg položaja kose u odnosu na tlo.

Gumb Dial-A-Speed (E): Omogućuje osobi koja upravlja strojem automatsku upravljanje brzinom vitla ili remena pickupa. Radna brzina je omjer brzine vožnje po tlu stroja i brzine vitla ili remena.

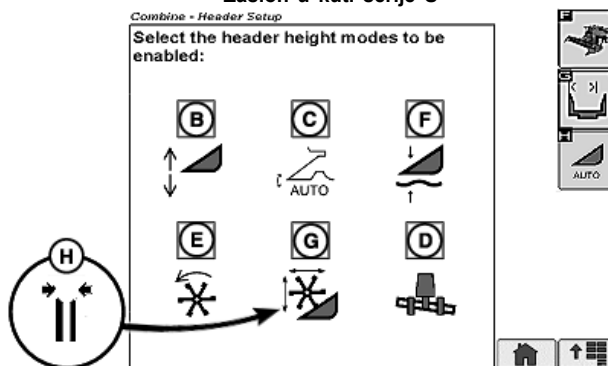
Gumb plutajuće dostavne komore (F): Omogućuje rad krutog hедера pri kontaktu s tlom i održavanje namještenog kontaktnog pritiska. Osoba koja upravlja strojem odabire kako čvrst kontakt ima heder s tlom i vraća se na taj pritisak automatski.

NAPOMENA: Lebdeći način rada pužnice ne preporučujemo s pužnicom HydraFlex™ ili rezačima serije 600 jer može doći do prekomjernog trošenja višestruke klizne ploče.

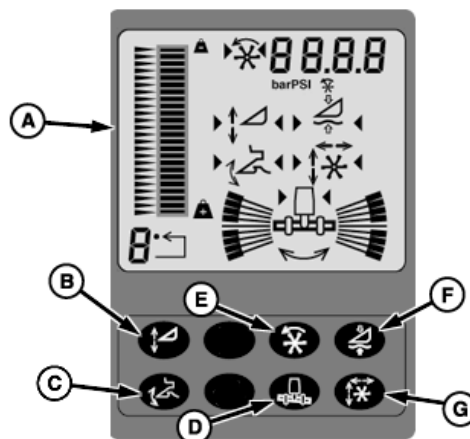
HydraFlex je zaštitni znak tvrtke Deere & Company



Zaslon u kuti serije S



Gumbi serije S



Zaslon u kutu i gumbi serije 70

Gumb za povratak u zadani položaj vitla (G): omogućuje osobi koja upravlja strojem odabir visine vitla i položaja vitla naprijed/nazad i automatski povratak u taj položaj.

Položaj za nastavak rada ploče platforme (H): Omogućuje osobi koja upravlja strojem odabir širine otvora podesive ploče platforme (ako je stroj opremljen) i automatski povratak u taj položaj.

H100107 — UN — 08FEB11

H100108 — UN — 08FEB11

H86001 — UN — 13DEC06

SS43267,000040C -A5-01JUL14-1/1

Opis sustava automatskog upravljanja visinom hedera

Sustavi automatske regulacije hedera kompenziraju neravnine zemljišta i upravlja vodoravnim i okomitim položajem hedera. Sustav neprekidno uspoređuje unaprijed namješten položaj i stvarni položaj, održavajući na taj način heder u željenom radnom položaju. Vrijednosti se unose prema podešavanju brzine odaziva i podešavanju osjetljivosti pomoću brojčanika za odabir na naslonu za ruke.

Zahtjevi sustava:

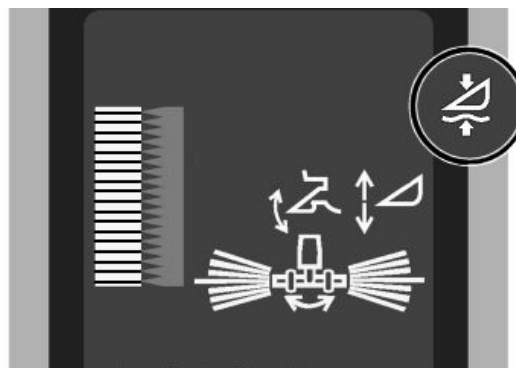
- Prekidač sigurnosti na cesti mora biti u položaju za rad na polju.
- Motor radi.
- Uključen heder.
- Željeni način rada regulacije hedera aktiviran.

Namještanje bočnog nagiba — dva načina rada

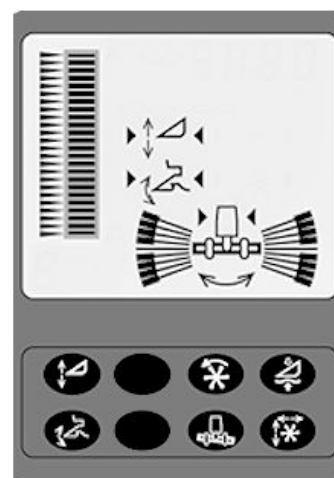
- Ručno namještanje — hidraulične sastavnice su izravno aktivirane višenamjenskom ručicom.
- Automatski namještanje — paralelna namještanja hedera u odnosu na tlo obavljaju osjetnici na svakom kraju hedera. To osigurava da razmak između hedera i tla bude jednak i na lijevoj i na desnoj strani.

Namještanje visine platforme — četiri načina rada

- Ručno namještanje — hidraulične sastavnice su izravno aktivirane višenamjenskom ručicom.
- Automatsko preuzimanje visine — platforma se može namjestiti za bilo koji položaj unutar područja dostavne komore.
- Automatska detekcija visine — visina platforme se održava pomoću senzora visine spojenim na platformi. Ovime se osigurava da je visina hedera uvijek konstantna na grubom tlu.
- Automatski upravljanje lebdećim položajem — stroj održava konstantan tlak hedera u kontaktu s tlom.



Prikazana serija S



VAŽNO: Ručno podešavanje nagiba i postavki visine isključit će sve automatske funkcije.

KR43067,00007B1 -A5-09FEB11-1/1

H100084 —UN—08FEB11

H86522 —UN—13DEC06

Uključivanje / isključivanje pogona hedera za kukuruz

NAPOMENA: Osoba koja upravlja strojem mora se nalaziti na sjedištu prije uključivanja prekidača separatora i hedera.

Za uključivanje hedera.

- Prekidač sigurnosti na cesti (A) u položaju polje.
- Prekidač uključenja separatora (B).
- Prekidač uključenja hedera (C).

A—Prekidač za prestanak cestovnog prometa

B—Prekidač uključenja separatora

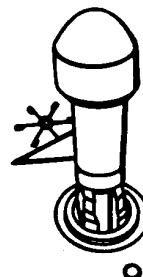
C—Prekidač uključivanja hedera



Prikazana serija S



Prikazana serija 70



H43694

Prikazane serije 9000 i 10

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

H43694 —UN—06AUG91

KR43067.0000746 -A5-23NOV10-1/1

Kontrola i vraćanje ploče platforme



Kombajn serije S

Prekidač položaja vitla na višefunkcijskoj ručici (A) omogućuje osobi koja upravlja strojem povećanje i smanjenje otvora podesivih ploče platforme.

Sustav je aktivan kada:

- Motor radi.
- Prekidač za prestanak cestovnog prometa (B) je u položaju polja.
- Heder je uključen.
- Podešavanje ploče platforme uključeno je na zaslonu (C i D).

Postavke otvora ploče platforme:

1. Pritisnite lijevu stranu prekidača vitla (E) za povećanje otvora ploče platforme.
2. Pritisnite desnu stranu prekidača vitla (F) za smanjenje otvora ploče platforme.

NAPOMENA: Ikona položaja ploče platforme i vrijednost otvora ploče platforme pojaviti će se na zaslonu Commandcenter.

Ploče platforme imaju raspon od 0 (minimalni otvor) do 9 (maksimalni otvor).

Vraćanje ploče platforme u odabrani položaj:

1. Ručno postavite otvor ploče platforme.



H103735—UN—24OCT11

H103737—UN—24OCT11

Combine - Header Setup
Select the header height modes to be enabled:

A—Prekidač položaja vitla
B—Prekidač za prestanak cestovnog prometa
C—Ikona uključivanja ploče platforme (serije S)
D—Ikona uključivanja ploče platforme (serije 70)
E—Prekidač za vitlo naprijed
F—Prekidač vitla nazad

2. Pritisnite i zadržite aktivacijske tipke 1, 2 ili 3 na višenamjenskoj ručici tri sekunde kako bi se memorirao trenutni položaj ploče platforme. Osoba koja upravlja strojem od sada se u bilo kojem trenutku može vratiti u unaprijed postavljeni položaj uključeni položaj pritiskom na dodijeljeni gumb za uključivanje.

H103738—UN—24OCT11

SS43267,00001D1 -A5-15JAN13-1/1

Kombajni serija 50, 60 i 70 s dostavnom komorom promjenjive brzine

Radna brzina hedera za kukuruz mijenja se promjenom brzine donje osovine dostavne komore. Brzina osovine dostavne komore mijenja se pomoću prekidača vitla (A) smještenog na višenamjenskoj upravljačkoj ručici.

NAPOMENA: Motor mora raditi s uključenim hederom kako bi se mogla namjestiti brzina.

1. Postavite prekidač sigurnosti na cesti (B) u položaju polje.
2. Pritisnite i držite vrh prekidača vitla kako biste povećali brzinu.
3. Pritisnite i držite dno prekidača vitla kako biste smanjili brzinu.

A—Prekidač vitla

B—Prekidač za prestanak cestovnog prometa



Prikazana serija 50

KR43067,0000747 -A5-23NOV10-1/1

H74734 —UN—18MAR03

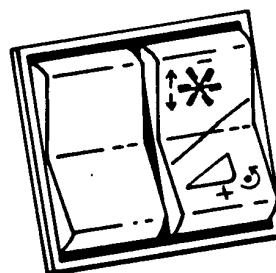
Kombajni serije 00 i 10 s pogonskim remenom dostavne komore promjenjive brzine

Radna brzina hedera za kukuruz mijenja se promjenom brzine donje osovine dostavne komore. Brzina osovine dostavne komore mijenja se pomoću prekidača (+) i (-) na ručici višenamjenske komande.

NAPOMENA: Motor mora raditi s uključenim hederom kako bi se mogla namjestiti brzina.

1. Pritisnite i držite dno prekidača kako biste povećali brzinu.
2. Pritisnite vrh prekidača kako biste smanjili brzinu.

Raspon brzine osovine dostavne komore opremljene promjenjivim pogonom je od oko 630 do 780 o/min.



H43707

Prikazane serije 00 i 10

Pomoću sljedeće tablice uskladite brzine hedera za kukuruz s brzinom kombajna:

KR43067,0000968 -A5-24OCT11-1/1

H43707 —UN—06AUG91

Kombajni s dostavnom komorom fiksne brzine

Pogledajte dio PODEŠAVANJE - HEDER ZA KUKURUZ za promjenu brzine hedera na kombajnu s dostavnom komorom fiksne brzine.

KR43067,0000749 -A5-01DEC10-1/1

Žetva kukuruza oslabljene ili puknute stabljike

Stabljike i klip mogu biti oslabljeni od bolesti (trulež stabljike) ili insektima (kukuruzni moljac) što dovodi do njihovog pucanja u blizini tla kada dođu u dodir s točkama sakupljača hедера i štitnicima. Ovaj se materijal sakuplja u hrpe koje sprječavaju da stabljike dodiruju valjke za stabljike. Kada se to dogodi gubi se usjev i smanjuje produktivnost žetve.

Sljedeći popis predstavlja moguća rješenja ovih problema:

- Smanjite brzinu vožnje po tlu kombajna.
- Povećajte brzinu hедера za kukuruz s promjenjivom brzinom dostavne komore.
- Podesite širinu ploča platforme koliko god je moguće, a da se ne omogući klipovima dodirivanje valjaka za stabljike.
- Skinite štitnike klipa.

KR43067,0000969 -A5-24OCT11-1/1

Žetva kukuruza kokičara

- Postavite ploče platforme što je moguće bliže.
- Podignite poprečnu pužnicu tako da najširi promjer klipa prolazi između odbojnika i tla bez kontakta.

- Smanjite brzinu osovine za okretanje unazad hедера.
- U priručniku za rukovanje kombajna provjerite ispravne postavke.

KR43067,0000753 -A5-01DEC10-1/1

Sakupljači

U većini uvjeta radite tako da prednji dio točaka sakupljača jedva dotiče tlo.

U blatnjavim uvjetima ili na snijegu heder podignite na visinu koja će spriječiti sakupljanje materijala u otvoru grla.

Međusobno podesite razinu svih točaka.

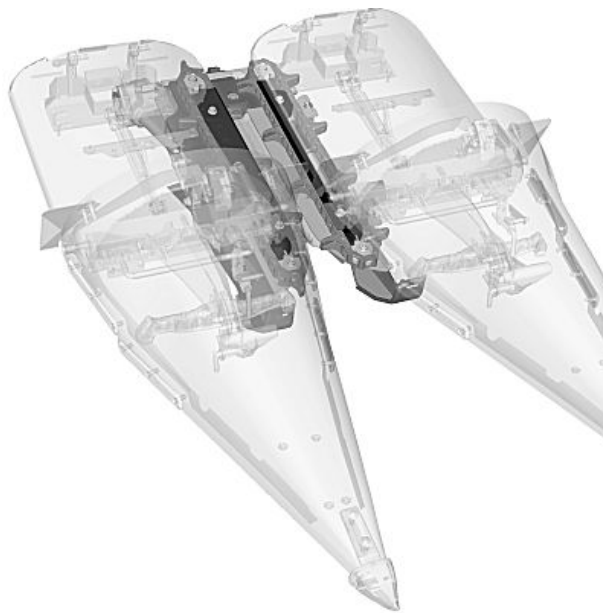


H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -A5-13AUG07-1/1

Jedinice redova

Svako pojedinačno kućište jedinice reda ima par noževa za smeće, lanaca sakupljača, ploča platforme i valjaka za stabljike. Klipovi kukuruza otkidaju se sa stabljike i pomoći jedinice reda prebacuju u pužnicu.



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -A5-01DEC10-1/1

Pužnica

Pužnica (A) prikuplja materijal usjeva iz jedinica reda i usmjerava materijal u dostavnu komoru.

A—Pužnica



H89295 —UN—20JUL07

OOU6043,0001C88 -A5-03JAN08-1/1

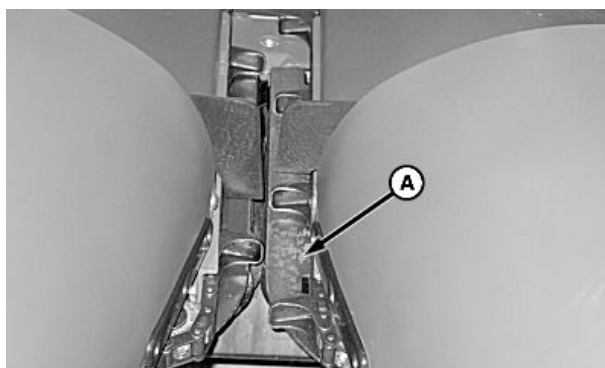
Hidraulički podesive ploče platforme

NAPOMENA: Za podešavanje ili baždarenje ploča platforme pogledajte priručnik za rukovanje kombajna.

Hidraulički podesive ploče platforme (A) omogućuju osobi koja upravlja strojem podešavanje ploča platforme iz unutrašnjosti kabine za različite veličine stabljike i klipa.

Ploče platforme mogu se pomicati samo kada je motor u radu i prekidač za prestanak sigurnosti na cesti u položaju polja.

Pritiskom na prekidač za vitlo naprijed otvara se ploča platforme, a pritiskom na prekidač za vitlo nazad zatvaraju se ploče platforme.



H89701 —UN—21AUG07

A—Ploča platforme

KR43067,0000360 -A5-21APR09-1/1

Vanjska produženja sakupljača

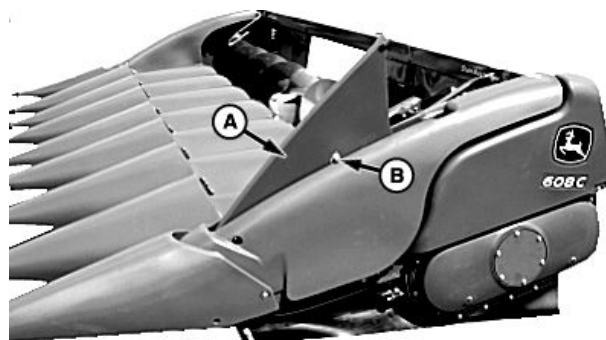
Vanjska produženja sakupljača (A) sprječavaju gubitak klipa preko stranica niskoprofilnog sakupljača.

Kada radite u uvjetima kada su stabljike kukuruza na tlu smanjite produženja za mekše sakupljanje stabljika.

Produženja su ugrađena u vanjske branike i po potrebi se mogu podizati i spuštati.

- Podignite produženje tako da ga povučete prema gore sve dok se klin (B) ne zabravi na mjestu.
- Za spuštanje produženja pritisnite klin (B) prema unutra i spustite produženje.

NAPOMENA: Produženje mora biti u spušenom položaju za podizanje vanjskih točaka sakupljača.



A—Proširenja

B—Pin

H89215—UN—23JUL07

KR43067,00005A0 -A5-12MAY10-1/1

Podizanje i skidanje unutarnjih točaka sakupljača i štitnika

1. Uklonite zavrtanj (A).
2. Okrećite bravu štitnika (B) unatrag sve dok se štitnik (C) ne očisti.

NAPOMENA: Prilikom postavljanja brave nemojte prejakozategnuti vijak s kapicom (B).

Tehnički podaci

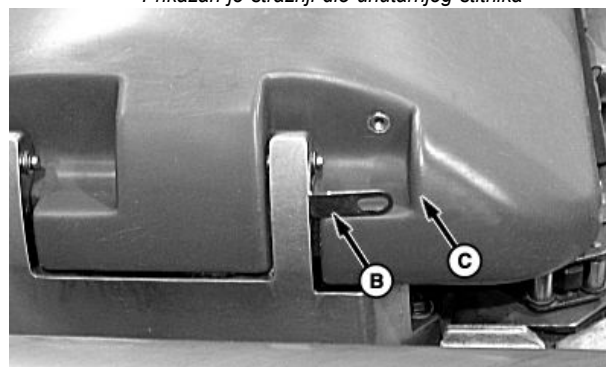
Vijak s kapicom
brave štitnika
sakupljača—Zatezni
moment.....20 Nm
(15 lb.-ft.)

A—Vijak s kapicom
B—Brava štitnika

C—Štitnik



Prikazan je stražnji dio unutarnjeg štitnika



H102222—UN—15JUN11

H102223—UN—15JUN11

Nastavlja se na sljedećoj stranici

DM84283,00006FC -A5-22MAY15-1/2

3. Podignite točku sve dok se klin (A) ne zabravi na mjestu

! POZOR: Pazite da ne dođe do teških ozljeda prilikom podizanja i skidanja sklopa točke i štitnika. Sklop je težak i nezgodan za rukovanje.

4. Povucite zapornu šipku (B) i zajedno podignite točku i sklop štitnika.
5. **AKO JE STROJ OPREMLJEN:** Odspojite sve priključke ožičenja senzora s glavnog kablenskog snopa. Za pristup priključcima na unutrašnjosti štitnika prerežite trake koje su pričvršćene na stražnjem dijelu štitnika i izvucite priključke.

6. *Odspojite cilindar za podizanje:*

- Skinite zaporni vijak s kapicom (E).
- Pritisnite gornji dio štitnika sakupljača (A) sve dok se pričvršni klin ne nađe u stražnjem dijelu otvora s prorezom.
- Podignite nosač cilindra (E) prema gore dok se ne skine s klinova.

! POZOR: Budite oprezni prilikom podizanja. Sklop je težak i nezgodan za rukovanje.

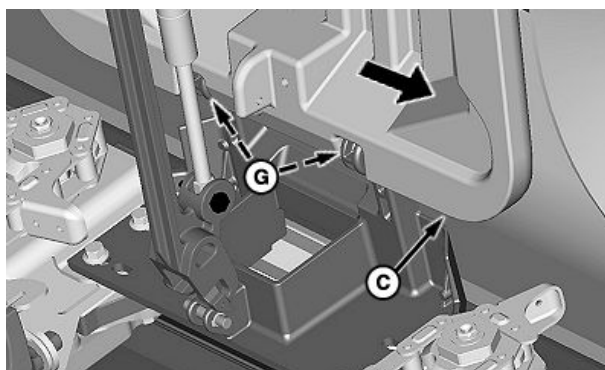
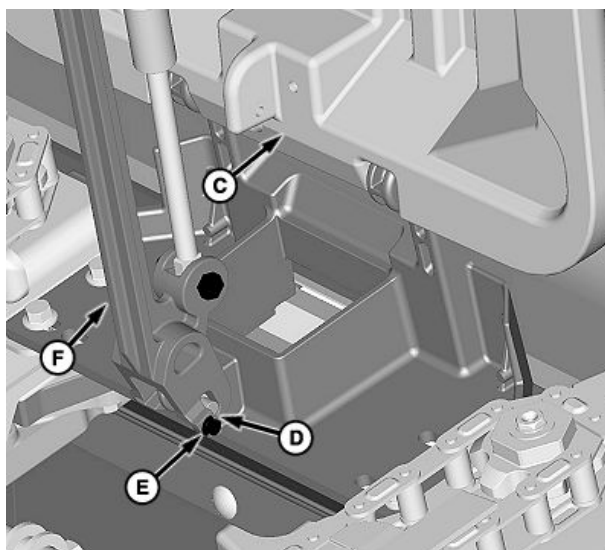
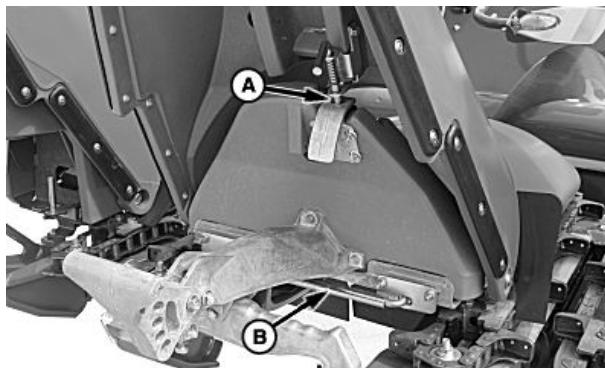
7. Klizno pomaknite štitnik sakupljača (C) u stranu tako da se oslobodi s potpornih klinova (G) pa podignite sklop štitnika s nosača.
8. Štitnik sakupljača postavite obrnutim redoslijedom i sukladno posebnim uputama.
- Zategnite zaporni vijak s kapicom (E) na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Zaporni vijak s kapicom—Zatezni moment..... 17 N·m
(150 lb.-in.)

A—Zatik
B—Zaporna šipka
C—Štitnik sakupljača
D—Stražnji dio otvora s prorezom

E—Zaporni vijak s kapicom
F—Nosač cilindra za podizanje
G—Klinovi priključnog uređaja



H99087—UN—17NOV10

H114328—UN—05JUN15

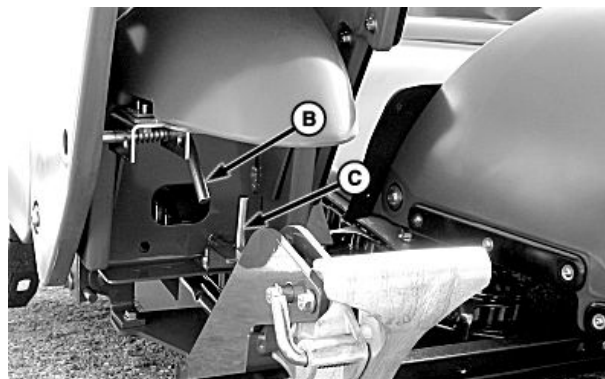
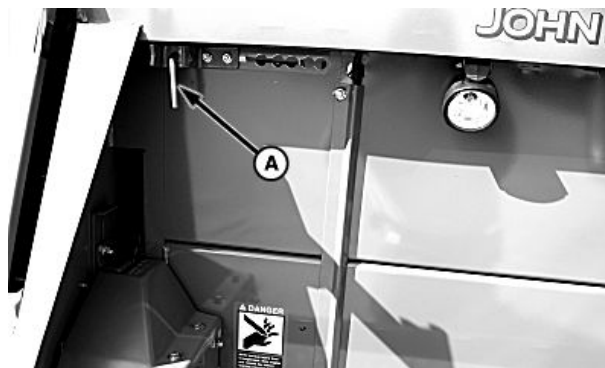
H114329—UN—05JUN15

DM84283,00006FC -A5-22MAY15-2/2

Podizanje i naginjanje vanjskih točaka i štitnika sakupljača

1. Opustite zatik za zabavljanje (A) i okrenite ga u položaj zabavljanja.
2. Podignite vanjsku točku sve dok se klin (B) ne zabravi na mjestu.
3. Otpustite klin (C) i okrećite štitnik sakupljača i točku prema van.

A—Klin zapora za zabavljanje C—Zatik za zabavljanje
B—Zatik za zabavljanje



H88426—UN—24JUL07

H88427—UN—23JUL07

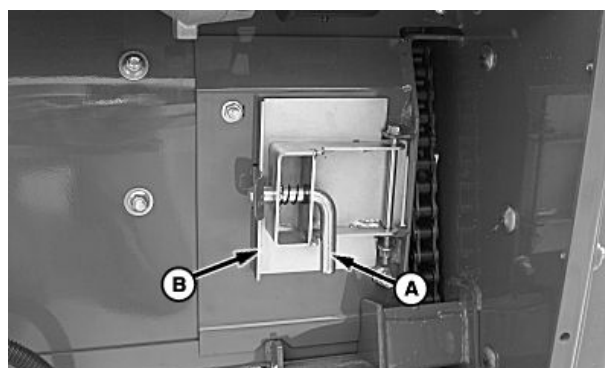
KR43067,000073B -A5-19NOV10-1/1

Vrata za čišćenje poda pužnice

POZOR: Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda.

- Nikada ne čistite opremu dok motor radi.
- Uključite sigurnosni graničnik dostavne komore dok obavljate radove ispod hедера za kukuruz.
- Nosite odgovarajuće zaštite za oči i lice kako bi se zaštitili od ostataka koji padaju.

1. Otpustite zasun (A) i otvorite vrata (B).
2. Očistite pod pužnice koristeći čista vanjska vrata s obje strane hедера za kukuruz.
3. Provjerite jesu li vrata potpuno zabavljena prije tada s hederom za kukuruz.



Pogled od ispod hедера za kukuruz

A—Zasun

B—Vrata

H99090—UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -A5-18NOV10-1/1

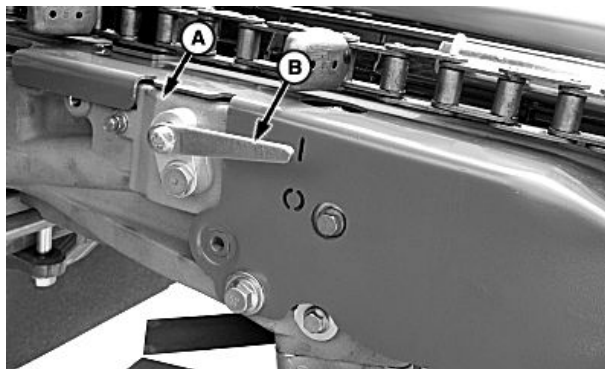
Uključivanje i isključivanje noževa za sjeckanje StalkMaster™

Hederi za kukuruz opremljeni opcijom StalkMaster za sjeckanje mogu isključiti svaki pojedinačni mjenjač sjeckalice. Ovime se osobi koja upravlja strojem omogućuje da, kada to želi, upotrebljava glavu sjeckalice za kukuruz kao glavu koja nije sjeckalica ili da ograniči broj jedinica redova koje se sječkaju kada se želi dobiti različita količina ostatka.

1. Potpuno spustite heder za kukuruz na tlo *ili* potpuno podignite dostavnu komoru i uključite sigurnosni graničnik dostavne komore.
2. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

⚠ POZOR: Pazite da ne dođe do ozbiljnih ozljeda ili smrti. Ovaj postupak NE obavljate dok je motor u radu.

3. Podignite točke i štitnike sakupljača (pogledajte PODIZANJE I SKIDANJE SREDIŠNJIH ŠTITNIKA I TOČAKA u ovom poglavlju).
4. Ručica za uključivanje/isključivanje je postavljen s desne strane mjenjača sjeckalice (A). Okrećite ručicu



A—Mjenjač sjeckalice StalkMaster™

B—Uključite/isključite ručicu

(B) prema gore kako biste uključili oštrice za sjeckanje i prema dolje kako biste ih isključili.

5. Spustite štitnike i točke sakupljača.
6. Ponovite postupak za svaku jedinicu reda ili prema potrebi.

KR43067,00005AA -A5-18MAY10-1/1

H96326—UN—16NOV10

Priključci i dodatna oprema

Štitnici klipa

- Štitnici klipa sprječavaju gubitak klipa uslijed proklizavanja preko lanaca sakupljača na tlo.
- Na spušenom kukuruзу ili ako se stabljike nakupljaju na otvoru grla sakupljača, skinite i sačuvajte štitnike klipa i sklopove.
- Kod uspravnog kukuruza postavite štitnike klipa kako bi se spriječio gubitak klipa.

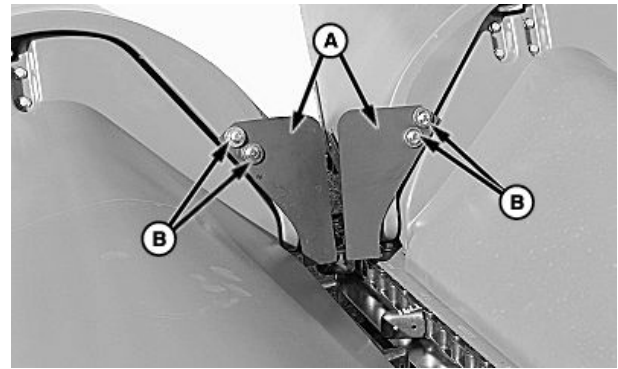
Štitnike klipa zamijenite na sljedeći način:

1. Skinite vijke s kapicom (B) i štitnike klipa (A).
2. Ponovite za preostale redove.
3. Ugradite štitnike klipa obrnutim redoslijedom.

NAPOMENA: *Prilikom postavljanja štitnika za klip, vijke s kapicom zategnite prema tehničkim specifikacijama.*

Tehnički podaci

Vijci s glavom—Zatezni moment.....25 Nm
(18 lb.-ft.)



A—Štitnici klipa

B—Vijci s kapicom

H89201—UN—12JUL07

KR43067,000055B -A5-12MAY10-1/1

Valjci za stabljike

Valjci za stabljike guraju stabljike kukuruza prema dolje tako da se klipovi otkidaju sa stabljike i polažu na ploču platforme.

Pogledajte sljedeće smjernice kao pomoć kod odlučivanja koji valjak za stabljike najbolje odgovara vašim potrebama:

(A) Valjci za stabljike s nasuprotno postavljenim noževima - Opcija

Preporučuje se kada:

- treba rezati i mjeriti stabljike kukuruza (duljine 10 - 16 in.) prilikom žetve.
- treba brže uništiti ostatke.
- treba brže zagrijati i osušiti tlo.
- treba bolje upravljati ostacima pomoću opreme za oranje i sadnju, posebice kod kukuruza s visokim usjevom.
- treba smanjiti broj prokaza za sjeckanje, rezanje ili sortiranje stabljika pomoću drugih priključaka.
- trebaju dobre radne karakteristike u suhim uvjetima rada.
- se žetva obavlja u prisutnosti puno korova, biljki penjačica i materijala za pljevljenje.
- treba se smanjiti potrošnja snage na hederima koji nisu sječkalice.

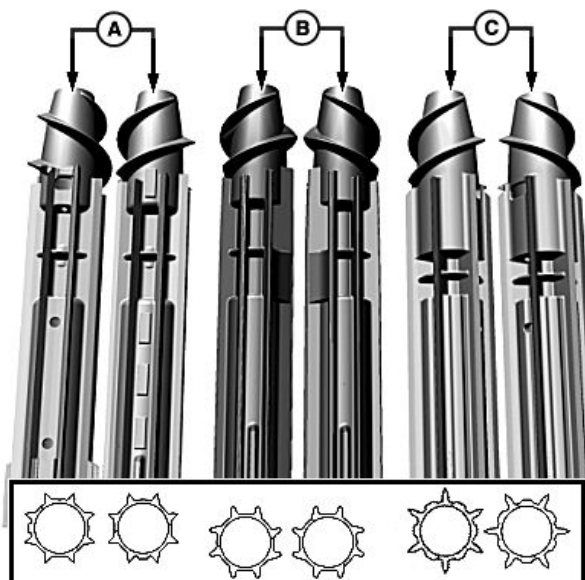
(B) Valjci za stabljike s ravnim naborima - Opcija*

Preporučuje se kada:

- treba sporije uništavati ostatke.
- želite maksimalnu količinu ostataka u vrijeme sadnje.
- želite zadržati više snijega/vlage.
- trebate bolji protok ostataka kroz uske otvore kada se ne ore.
- trebate potpunije sjeckanje drobilicom s mlatilom.
- trebate bolje radne karakteristike u umjereno suhim, krhkim uvjetima kada stabljike pucaju na klip ili neznatno ispod njega.
- trebate manju potrošnju snage hedera za kukuruz.

(C) Valjci za stabljike s prepletenim noževima - Opcija*

Preporučuje se kada:



A—Valjci za stabljike s nasuprotno postavljenim noževima

B—Valjci za stabljike s ravnim naborima

C—Valjci za stabljike s prepletenim noževima

- treba najbolje rukovanje materijalom.
- se žanje u vlažnim teškim uvjetima s velikom vlagom.
- treba brže uništiti ostatke.
- treba brže zagrijati i osušiti tlo.
- treba bolje upravljati ostacima pomoću opreme za oranje i sadnju, posebice kod kukuruza s visokim usjevom.
- treba smanjiti broj prokaza za sjeckanje, rezanje ili sortiranje stabljika pomoću drugih priključaka.

+ - ne vrijedi za 8R36/38C ili 12R36/38

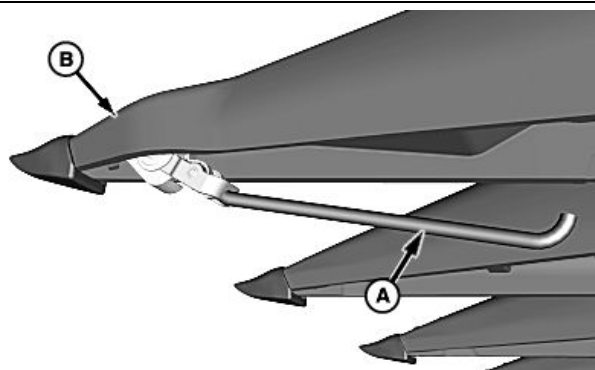
KR43067,000096A -A5-08DEC11-1/1

Senzori aktivnog upravljanje hedera na tlu

Krakovi senzora (A) nalaze se ispod hedera za kukuruz, postavljeni su u točke sakupljača (B). Krak senzora prati konture tla koje uključuju potencijometar. Dobiveni signal omogućuje kombajnu održavanje željene visine rezanja tijekom žetve.

A—Krak senzora

B—Točka prikupljanja



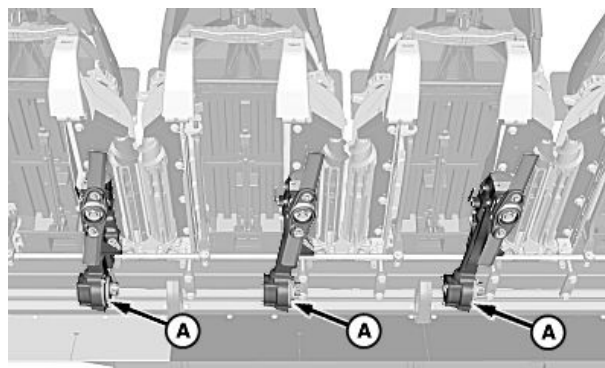
SS43267,00000CB -A5-31MAY12-1/1

Mjenjači sjeckalice StalkMaster™ (Opcija)

Mjenjači sjeckalice StalkMaster (A) omogućuju rezanje i sortiranje stabljika kukuruza u jednom prolazu bez potrebe za obavljanje dodatnih prolaza opremom. Osoba koja upravlja strojem može isključiti jedan mjenjač ili sve mjenjače čime mu se pruža velika fleksibilnost u upravljanju ostacima.

Tvornički postavljene sjeckalice stabljika kukuruza dostupne su na modelima hedera 606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM, i 618C-SM.

VAŽNO: Zamjenski mjenjači sjeckalice koji su kupljeni na odjelu rezervnih dijelova isporučuje se suhi. Mjenjač se **MORA** napuniti uljem do odgovarajuće razine prije upotrebe (specifikacije potražite u poglavlju **PODMAZIVANJE I ODRŽAVANJE**).



A—Mjenjači sjeckalice StalkMaster™

H96323 —UN—19MAY10

KR43067,00005A4 -A5-19MAY10-1/1

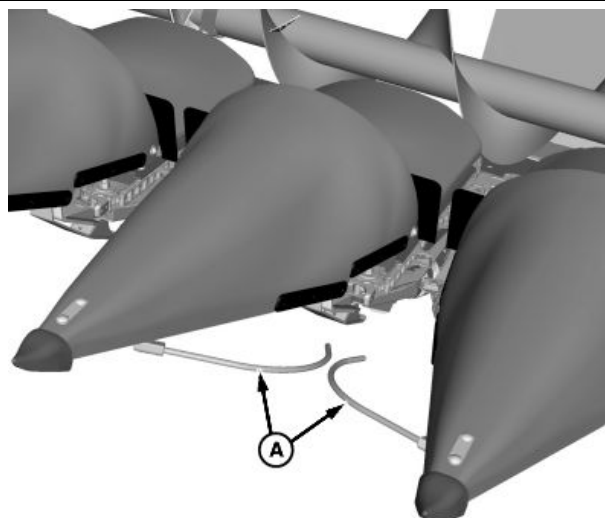
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense upotrebljava unos sa senzora postavljenih na heder za kukuruz koji pomažu postojećoj GPD navigaciji kod upravljanja kombajnom tijekom žetve.

Kako stabljike kukuruza prelaze preko točaka sakupljača one guraju komplet postavljenih krakova senzora (A). Signali ovih senzora upotrebljavaju se za utvrđivanje položaja u redu kukuruza i obavlja potrebna podešavanja na upravljaču kombajna kako bi ostao poravnat s usjevom.

NIJE opcija za modele 6R36/38, 8R36/38 i 12R36/38

A—Senzori reda



H95836 —UN—25MAR10

SS43267,000014C -A5-11OCT12-1/1

Svjetla strnjike

Osvjetljava područje točno iza hedera za kukuruz tako da osoba koja upravlja strojem može vidjeti visinu reza tijekom noćne žetve.

Smjer svjetala strnjike mogu se podešavati za bolju vidljivost.



H91762 —UN—20MAY08

KR43067,0000755 -A5-01DEC10-1/1

Priključci – heder za kukuruz

Podešavanje i poravnavanje točaka sakupljača

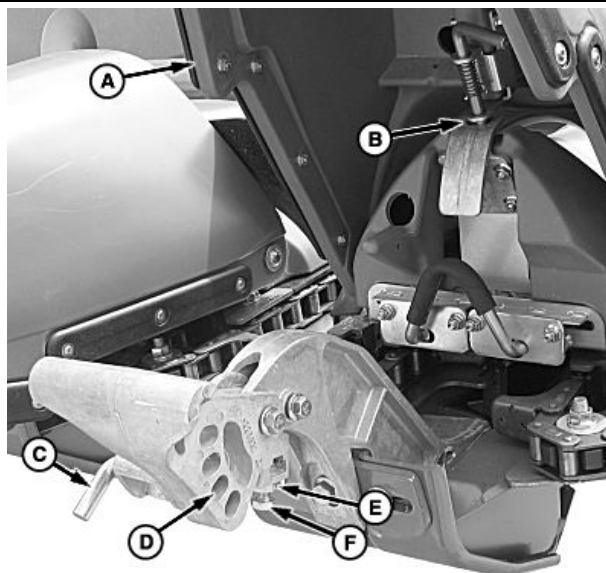
⚠ POZOR: Podižite heder za kukuruz dok točke ne budu iznad tla, isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Postavite jednu točku sakupljača na odgovarajuću visinu. Postavite preostale točke na istu visinu.

1. Podignite točku (A) tako da se zatik (B) zabravi u mjestu.
2. Povucite zatik za zabavljenje s oprugom (C) i podesite visinu pomoću otvora za postavljanje (D).
3. Fina podešavanja mogu se obaviti otpuštanjem matice za blokiranje (E) i podešavanje vijka s kapičom (F) prema gore ili prema dolje.

A—Točka
B—Pin
C—Sigurnosni svornjak

D—Otvor za postavljanje
E—Matica za blokiranje
F—Vijak s kapičom



H99083 —UN—17NOV10

KR43067,0000733 -A5-18NOV10-1/1

Podešavanje noževa za smeće

Noževi za smeće (A) sprječavaju da se trava i smeće omotaju oko valjaka za stabljike.

1. Otpustite vijke s kapičom (B).
2. Podesite stražnji dio noža za smeće tako da zazor između rebra i noža (C) odgovara specifikacijama.

Tehnički podaci

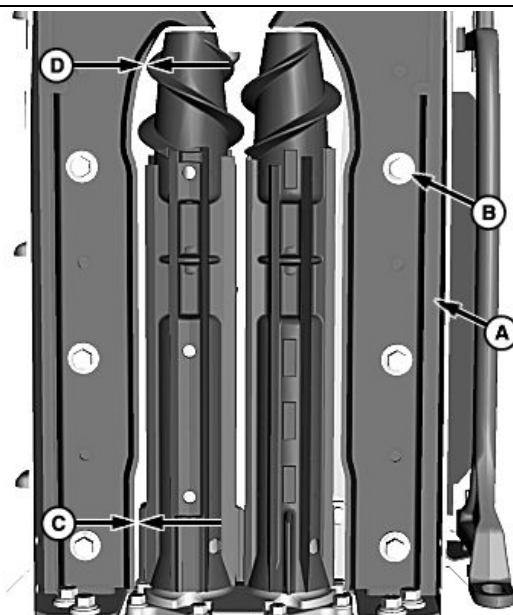
Rebro valjka za stabljike do noža za smeće—Maksimalni zazor..... 1,5 mm
(1/16 in.)

3. Podesite prednji dio noža za smeće tako da se dobije zazor za odbojnik valjka za stabljike (D).
4. Stegnite vijke s kapičom prema tehničkim specifikacijama.

Tehnički podaci

Pričvršni vijci s kapičom noževa za smeće—Zatezni moment..... 130 Nm
(96 lb.-ft.)

5. Ručno okrećite valjke za stabljike i provjerite da nema kontakata između valjka za stabljike i noža.
6. Ponovite postupak na nožu za smeće na suprotnoj strani i svim ostalim jedinicama reda.



H101481 —UN—17MAY11

A—Nož za smeće
B—Vijci s glavom i podloške (8 se koriste)

C—Zazor, rebro valjka za stabljike i nož za smeće
D—Zazor, odbojnik valjka za stabljike i nož za smeće

KR43067,00008B5 -A5-15JUN11-1/1

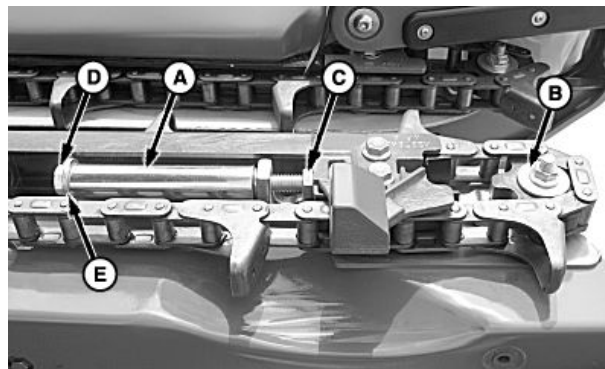
Podešavanje napetosti lanca sakupljača

Napetost lanca sakupljača održava se pomoću zatezača s oprugom. Opruga je zaštićena pomoću cijevi odstoynika (A) koja služi i kao graničnik koji sprječava da se zatezački lančanik (B) previše uvuče.

- Kako bi se povećala napetost lanca sakupljača otpustite maticu (C) i zategnite vijak s kapicom (D).
- Kako bi se spriječilo da lanac padne sa zatezačkog lančanika održavajte prostor od maksimalno 4,8 mm (3/16 in.) između cijevi odstoynika (A) i podloške (E).

A—Cijev razmačnika
B—Zatezački lančanik
C—Matica

D—Vijak s glavom
E—Podložak



H99091 —UN—17NOV10

KR43067,0000734 -A5-01DEC10-1/1

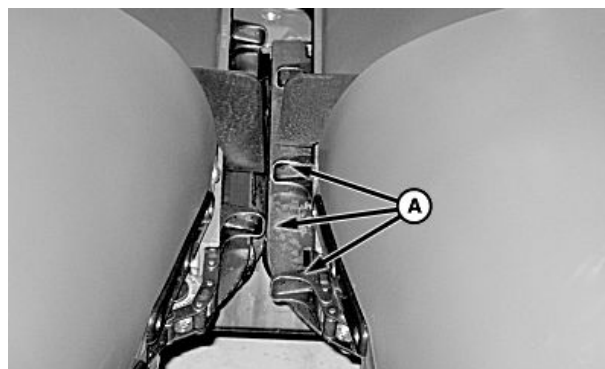
Podešavanje odbojnika lanca sakupljača

Lanci sakupljača tvornički se spajaju s odbojnicima lanca (A) međusobno razmaknuti.

VAŽNO: Izbjegavajte kamenje i druge prepreke u redu dok vozite sa sakupljačima blizu tla.

1. Po potrebi otvorite točke i štitnike.

A—Odbojnik lanca



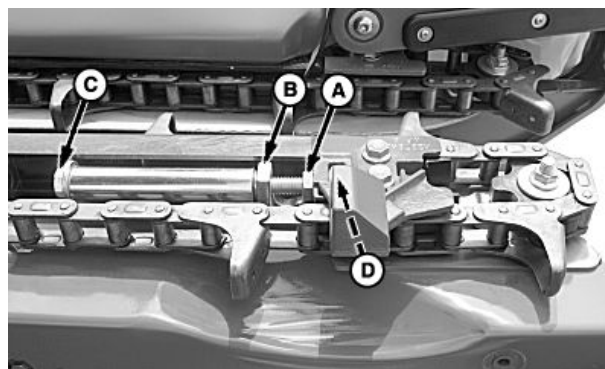
H89420 —UN—01AUG07

KR43067,0000735 -A5-01DEC10-1/3

2. Okrećite maticu (A) dok se ne nađe na traci nosača natezača (B).
3. Otpuštajte vijak s kapicom (C) dok se matica (D) ne oslobodi.

A—Matica
B—Spona

C—Vijak s glavom
D—Matica



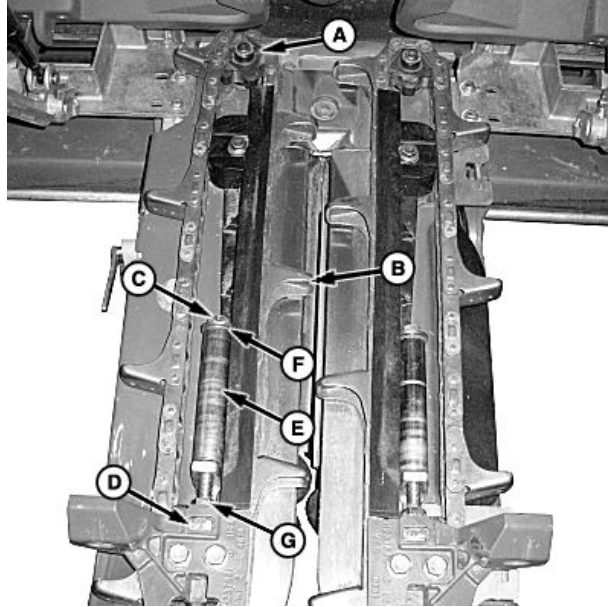
H99092 —UN—17NOV10

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,0000735 -A5-01DEC10-2/3

4. Podignite lanac s pogonskog zupčanika (A) i okrećite lanac dok se odbojnici (B) ravnomjerno ne razmaknu. Vratite lanac na zupčanik.
5. Zategnite vijak s kapicom (C) na maticu (D) dok se ne postavi maksimalni razmak od 4,8 mm (3/16 in.) između cijevi razmačnika (E) i podloške (F).
6. Zategnite maticu (G) na sklop natezača.

A—Pogonski zupčanik	E—Cijev razmačnika
B—Odbojnici	F—Podložak
C—Vijak s glavom	G—Matica
D—Matica	



H99114 —UN—17NOV10

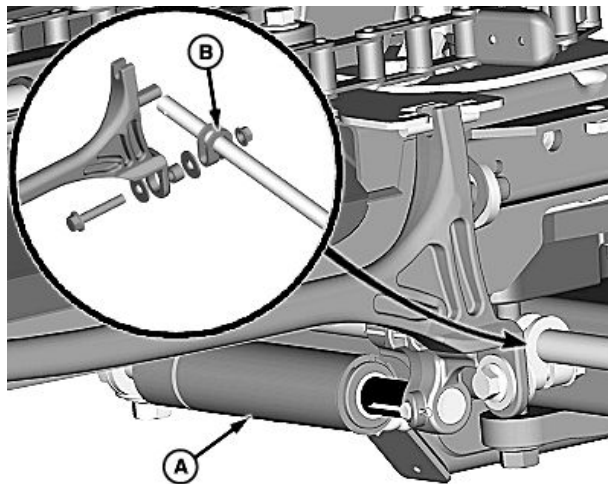
KR43067,0000735 -A5-01DEC10-3/3

Podešavanje ploča platforme

NAPOMENA: Ploče platforme tvornički se postavljaju.

1. Postavite ploče platforme u zatvoreni položaj (cilindar (A) je do kraja otvoren). Provjerite jesu li ploče platforme s lijeve strane u zatvorenom položaju i, prema potrebi, resetirajte i zategnite obujmicu (B).
2. Obujmica (B) zatvara i steže veznu polugu prilikom zatezanja mehaničkih dijelova. Namjestite okretne krakove na preostalim jedinicama reda.

A—Cilindar	B—Obujmica
------------	------------



H90238 —UN—14JAN09

Nastavlja se na sljedećoj stranici

DM84283,00006D3 -A5-09JUL15-1/2

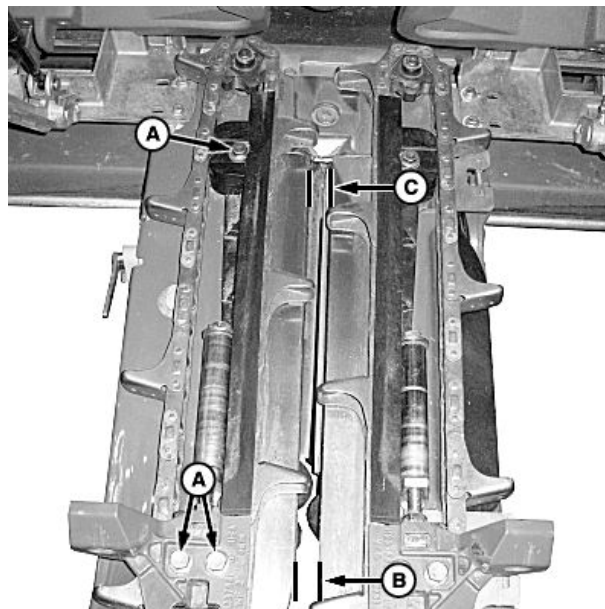
3. Otpustite vijke s kapicom (A) kako bi se desna ploča platforme mogla klizno pomicati.
4. Prednji razmak (B) postavite na 15 mm (23/32 in), a stražnji razmak (C) na 17 mm (25/32 in).
5. Zategnite zavrtnje prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapicom ploče platforme—Zatezni moment.....95 Nm
(70 lb-ft)

A—Vijci s kapicom
B—Prednji razmak

C—Stražnji razmak



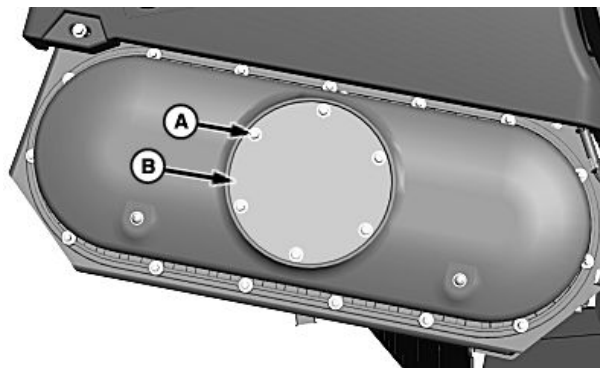
DM84283,00006D3 -A5-09JUL15-2/2

H99115—UN—17NOV10

Podešavanje pogonskog lanca jedinice reda

1. Skinite vijke s kapicom i podloške (A) te pokrov (B).

A—Vijci s kapicom i podloške (6 upotrijebljenih) B—Pokrov



Nastavlja se na sljedećoj stranici

DM84283,00006F7 -A5-21MAY15-1/2

H99229—UN—30NOV10

NAPOMENA: Prejako zatezanje lanca prouzročit će nepotrebno trošenje lanca. Lanca jedinice reda je neprekinuti lanac bez spojne veze.

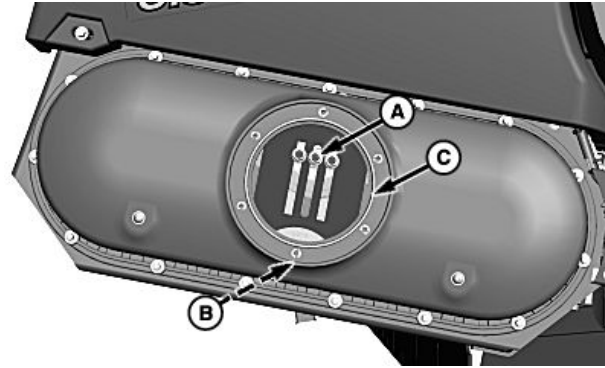
2. Popustite sklop zatezača (A).
3. Podesite zatezač prema dolje kako biste povećali napetost lanca ili prema gore kako biste smanjili napetost. Donja sajla lanca (B) treba imati pomak od 10 mm (25/64 in.) prema gore i 10 mm (25/64 in.) prema dolje. Sklop zategnite prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Vijci s kapičom
zatezača—Zatezni
moment.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

VAŽNO: Prije postavljanja pokrova provjerite je li okrugla prstenasta brtva (C) čista i neoštećana. Zamijenite ako je potrebno.

4. Pokrov postavite pomoću vijaka s kapičom i podloški. Vijke s kapičom pokrova zategnite na zadani zatezni moment.



A—Sklop zatezača
B—Donji pogonski lanac

C—Brtva

Tehnički podaci

Pokrov pogonskog lanca
jedinice reda—Zatezni
moment.....17 N·m
(150 lb.-in.)

H99230—UN—30NOV10

DM84283,00006F7 -A5-21MAY15-2/2

Podešavanje pogonskih zupčanika SAMO s pogonom fiksne brzine

Parovi lančanika za heder za kukuruz			
Model	Strana pogona	Pogonski zupčanik	Pogonjeni lančanik
6R, bez sječkalice	Lijevo	30	33
8R36/38 12R, bez sječkalice	Dvostruke gume	30	33
8R30	Lijevo	24	27
Svi hederi sa sječkalicom (StalkMaster) 16R, bez sječkalice 18R, bez sječkalice	Dvostruke gume	24	27

VAŽNO: Ovi se zupčanicu **NE SMIJU** primijeniti na kombajnima promjenjive brzine.

Promjena zupčanika na dostavnoj komori promjenjive brzine može dovesti do proklizavanja hedera za kukuruz što može dovesti do oštećenja stroja. Prednja pogonska osovina nikada ne smije prijeći 715 o/min.

1. Ispustite ulje i skinite pokrov uljnog korita (pogledajte SKIDANJE I POSTAVLJANJE ULJNOG KORITA u dijelu SERVIS).
2. Otpustite opremu za zatezanje i skinite pogonski lanac.
3. Po potrebi skinite i postavite pogonske zupčanike.
4. Postavite pogonski lanac i podesite napetost na odgovarajuću postavku (pogledajte PODEŠAVANJE POGONSKOG LANACA JEDINICE REDA u dijelu PODEŠAVANJA - HEDER ZA KUKURUZ).
5. Postavite pokrov korita.
6. Podmazivanje postavite na odgovarajuću razinu (pogledajte SKIDANJE I POSTAVLJANJE ULJNOG KORITA u dijelu SERVIS).
7. Na dvostrukim hederima za kukuruz postupak ponovite na suprotnoj strani.

VAŽNO: Na dvostrukim hederima za kukuruz zupčanicu **MORAJU** biti jednako baždareni na oba vrha.

KOMBAJNI —

NAPOMENA: Preporučena brzina vožnje temelji se na prosječnim uvjetima u polju. Uvjeti na

vašem polju mogu se razlikovati te ćete trebati drugačiju konfiguraciju zupčanika.

Kada radite na većim brzinama vožnje po tlu postavite manje zupčanike na pogonjenu osovину i veći zupčanik na pogonsku osovину.

Preporučena brzina vožnje za kombajna za konfiguraciju zupčanika				
	Heder za kukuruz bez sječkalice		Heder za kukuruz sa sječkalicom	
Preporučena brzina	Pogonski zupčanik	Pogonjeni lančanik	Pogonski zupčanik	Pogonjeni lančanik
7 km/h (4 mph) ili manje	30 zubaca	33 zupca	24 zupca	27 zubaca
Iznad 7 km/h (4 milje na sat)	33 zupca	30 zubaca	27 zubaca	24 zupca

SAKUPLJAČI KRME —

NAPOMENA: Preporučena brzina vožnje temelji se na prosječnim uvjetima u polju. Uvjeti na vašem polju mogu se razlikovati te ćete trebati drugačiju konfiguraciju zupčanika.

Kada radite na većim brzinama vožnje po tlu postavite manje zupčanike na pogonjenu osovину i veći zupčanik na pogonsku osovину.

Preporučena brzina vožnje sakupljača krme za konfiguraciju zupčanika				
	Heder za kukuruz bez sječkalice		Heder za kukuruz sa sječkalicom	
Preporučena brzina	Pogonski zupčanik	Pogonjeni lančanik	Pogonski zupčanik	Pogonjeni lančanik
5 km/h (3 milje na sat) ili manje	30 zubaca	33 zupca	24 zupca	27 zubaca
Iznad 5 km/h (3 milje na sat)	33 zupca	30 zubaca	27 zubaca	24 zupca

STROJEVI ZA KOMUŠANJE KUKURUZA —

Preporučena konfiguracija zupčanika za strojeve za komušanje kukuruza			
Heder za kukuruz bez sječkalice		Heder za kukuruz sa sječkalicom	
Pogonski zupčanik	Pogonjeni lančanik	Pogonski zupčanik	Pogonjeni lančanik
33 zupca	30 zubaca	27 zubaca	24 zupca

KR43067,00009BF -A5-09DEC11-1/1

Podешavanje visine pužnice

Pužnica se može podešavati prema gore i dolje kako bi se dobio zazor između odbojnika pužnice i tla.

U većini uvjeta pužnicu držite spuštenom. Podignite pužnicu kako bi se spriječilo oštećenje klipova kukuruza kokičara i jestivog kukuruza.

1. Otvorite bočni štitnik kako bi se odredio položaj nosača ležaja (A).
2. Otpustite sklop (B) i podesite pužnicu po visini prema gore ili dolje.
3. Ako se pužnica treba više podignuti tada će otvori s prorezima (C) omogućiti:
 - a. Skinite sklop s nosača ležaja.
 - b. Pomaknite nosač s donjih pričvrsnih otvora (D) na gornje pričvrsne otvore (E) i ponovno postavite sklop.
4. Zategnite sklop nosača i zatvorite bočne štitnike.

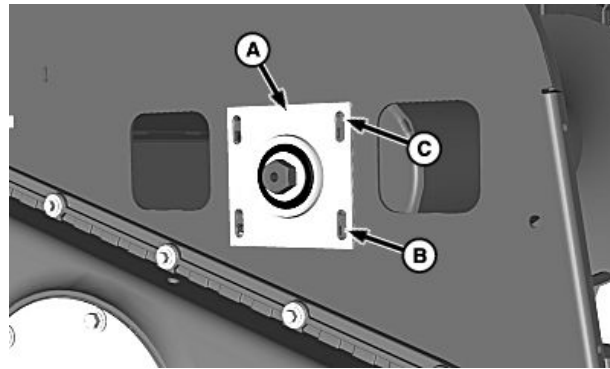
VAŽNO: Provjerite obje strane pužnice i jednako ih namjestite.

5. Ponovite isti postupak na drugoj strani hedera za kukuruz.

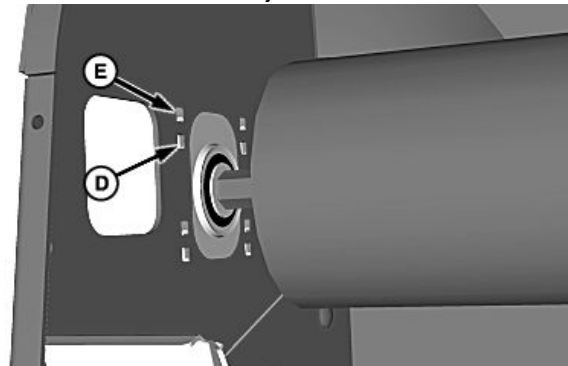
VAŽNO: Između odbojnika pužnice i poda mora biti zazor od 22 mm (7/8 in.) i 6 mm (1/4 in.) između odbojnika pužnice i skidača.

Tehnički podaci

Odbojnice pužnice i	
pod—Zazor.....	22 mm (7/8 in.)
Odbojnik i skidač	
pužnice—Zazor.....	6 mm (1/4 in.)



Prikazana je desna strana



A—Nosač ležaja
B—Sklop (nije prikazan)
C—Otvor s prorezom

D—Donja rupa
E—Gornja rupa

Pogledajte PODEŠAVANJE DONJEG SKIDAČA u ovom dijelu.

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,00005A6 -A5-19MAY10-1/2

H95837—JUN—25MAR10

H95838—JUN—25MAR10

6. Podešavanje visine pužnice redova 12, 16 i 18:

- Otpustite sklop (A).
- Podesite maticu kako biste pužnicu pomaknuli prema gore ili dolje.

VAŽNO: Između odbojnika pužnice i poda mora biti zazor od 22 mm (7/8 in.) i 6 mm (1/4 in.) između odbojnika pužnice i skidača.

Tehnički podaci

Odbojnik pužnice i
pod—Zazor..... 22 mm
(7/8 in.)

Odbojnik i skidač
pužnice—Zazor..... 6 mm
(1/4 in.)

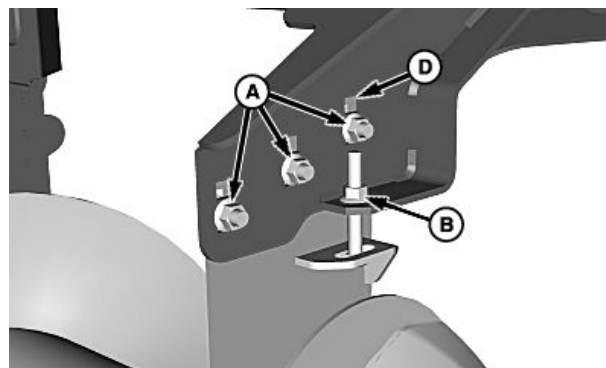
Pogledajte PODEŠAVANJE DONJEG SKIDAČA u ovom dijelu.

- Ako pužnicu dižete s poda za 76 mm (3 in.) za upotrebu na kukuruzu za prehranu, skinite sklop (A).
- Podignite pužnicu sve dok se otvori (C) ne poravnaju s gornjim otvorima (D) i ponovno postavite sklop.
- Zategnuti prema specifikaciji.

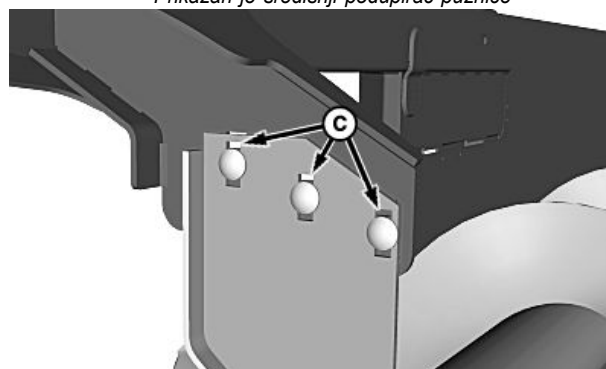
Tehnički podaci

Matice središnjeg
podupirača—Zatezni
moment..... 90 Nm
(66 lb.-ft.)

- Zatvorite bočne štitnike.



Prikazan je središnji podupirač pužnice



A—Sklopovlje
B—Matica

C—Otvori za podešavanje
D—Gornji otvori (3 se
upotrebljavaju)

KR43067,00005A6 -A5-19MAY10-2/2

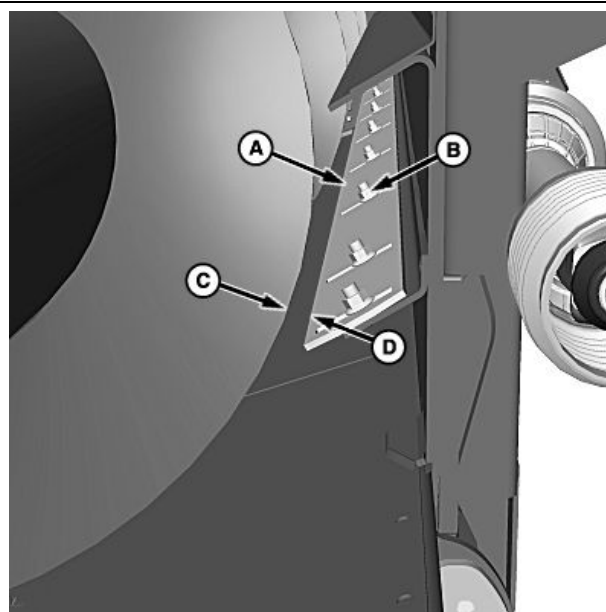
Podešavanje donjeg skidača

Skidači na stražnjoj stijenci hedera za kukuruz sprječavaju da se usjevi i materijali omotaju oko pužnice dok se prenose prema dostavnoj komori. Donji skidač (A) može se podesiti.

Otpustite sklop (B), podesite skidač tako da je između odbojnika pužnice (C) i ruba skidača (D) zazor od 6 mm (1/4 in.) i zategnite sklop na zadani zatezni moment.

A—Donji skidač
B—Sklopovlje

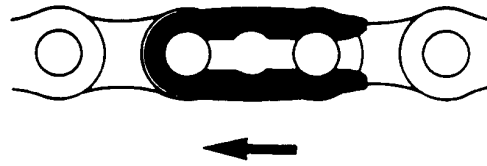
C—Odbojnik pužnice
D—Rub skidača



KR43067,0000566 -A5-25MAR10-1/1

Spajanje lanca

Kada učvršćujete vezu lanca spojnice zatvoreni kraj brave s oprugom mora biti okrenut u smjeru kretanja lanca.



H41470

H41470—UN—28NOV08

KR43067,0000738 -A5-09JUL15-1/1

Podešavanje pogonskog lanca pužnice

1. Odstranite vijke s glavom (A) i poklopac (B).
2. Otpustite matice za blokiranje (C).
3. Sklizno pomaknite ploču natezača (D) prema dolje kako biste povećali napetost lanca i klizno pomaknite ploču kako biste smanjili napetost.
4. Stegnite kontra matice prema specifikaciji.

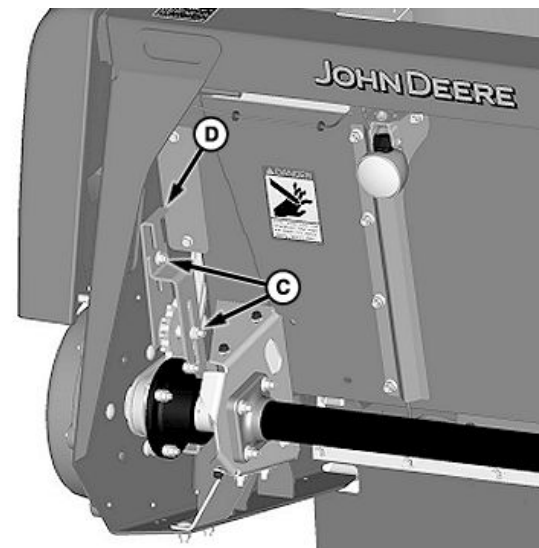
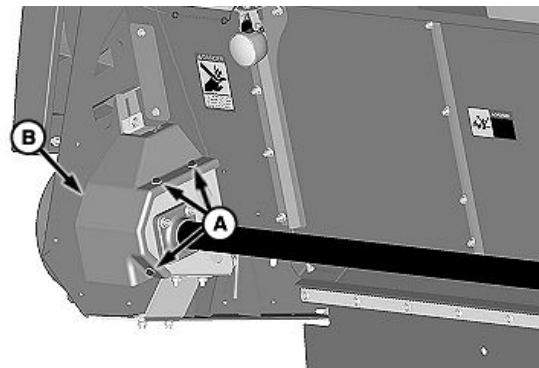
Tehnički podaci

Matice ploče
natezača—Zatezni
moment.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

NAPOMENA: Pretjerano natezanje lanca može prouzročiti neželjeno trošenje lanca. Napetost lanca postavite tako da je pomak bočne labavosti 10 mm (3/8 in.) prema gore i 10 mm (3/8 in.) prema dolje.

A—Vijci s kapicom
B—Pokrov

C—Matice za blokiranje
D—Ploča natezača



H114322—UN—05JUN15

H114323—UN—05JUN15

DM84283,00006F8 -A5-21MAY15-1/1

Podmazivanje

Mazivo

Upotrebljavajte maziva u skladu s podudarnostima brojeva za NLGI i sukladno očekivanom rasponu temperature zraka tijekom servisnog intervala.

Preporučuje se sljedeće mazivo:

- John Deere SD POLIURETANSKA MAST (TY6341)

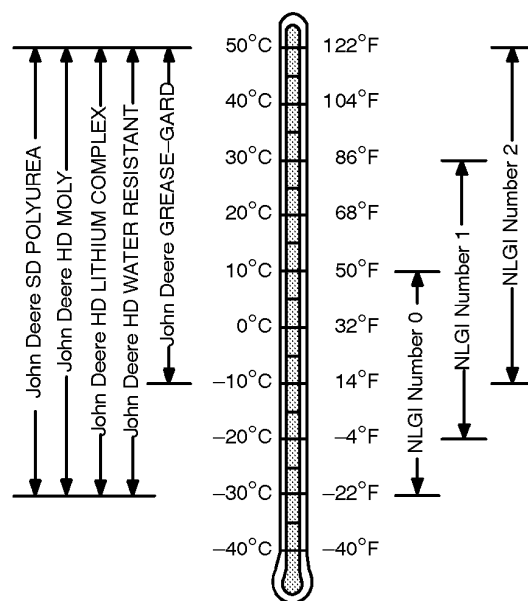
Ostala maziva mogu se koristiti ako su u skladu sa:

- NLGI specifikacija performansi GC-LB

VAŽNO: Neke vrste masti zgušnjavaju se i nisu kompatibilne s drugim vrstama.

Ako nedostaje bradavice za podmazivanje, odmah zamijenite. Očistite bradavice temeljito prije uporabe mazalice.

Proizvodni broj	Opis
TY6341	Višenamjenska mast za rad pod visokim temperaturama i tlakovima, posebno učinkovita u primjenama pri kontaktu s valjcima.



AG,OUO1035,1175 -A5-09JUL15-1/1

TSS1667 —UN—30JUN99

Pohrana maziva

Vaši strojevi mogu optimalno raditi samo ako se koriste čista maziva.

Upotrebljavajte isključivo čiste posude za pretakanje.

Maziva i ulja pohranite na primjerenom mjestu, te zaštitite od prašine, nečistoće i vlage. Spremnike čuvajte u

vodoravnom položaju kako biste spriječili nakupljanje vode i nečistoća.

Pobrinite se da su svi spremnici za maziva i ulja propisno označeni.

Stare spremnike i ostatke u njima odložite na odgovarajući način.

DX,LUBST -A5-11APR11-1/1

Primjena drugih sintetičkih sredstava za podmazivanje

U nekim klimatskim područjima mogu se koristiti i maziva koja nisu navedena u ovom priručniku.

Neka maziva tvrtke John Deere možda se ne mogu nabaviti u vašoj zemlji.

Kada se pojave pitanja u svezi s time, obratite se predstavniku John Deerea.

Sintetska maziva mogu se koristiti ako zadovoljavaju specifikacije iz ovog priručnika.

Temperaturne granične vrijednosti i razdoblja za servisiranje navedeni u ovom priručniku vrijede kako za dosadašnja tako i za sintetička maziva.

Reciklirana maziva mogu se koristiti ako zadovoljavaju zahtjeve iz specifikacija.

DX,ALTER -A5-11APR11-1/1

Miješanje maziva

U pravilu izbjegavajte miješanje ulja različitih proizvođača. Dodaci za ulja koje su upotrijebili proizvođači su izabrani na takav način da ulja odgovaraju određenim specifikacijama i zahtjevima u radu.

Miješanje različitih ulja može omesti željeno djelovanje dodataka i smanjiti podmazivanje.

Kada se pojave pitanja u vezi s time, obratite se predstavniku John Deerea.

DX,LUBMIX -A5-18MAR96-1/1

Podmazivanje i održavanje

Tablica intervala podmazivanja

Tablica intervala podmazivanja		
	200 sati rada	1000 sati rada
Provjerite i podesite lance	•	
Zamijenite ulje na pogonskom lancu jedinice reda	•	
Podmažite pogonski lanac pužnice	•	
Provjerite ulje mjenjača jedinice reda	•	
Podmažite kliznu spojku jedinice reda	•	
Podmažite kliznu spojku pogona pužnice	•	
Provjerite ulje mjenjača sječkalice (ako je stroj opremljen)	•	
Podmažite pogonsku osovinu ulaza	•	
Zamijenite ulje mjenjača jedinice reda		•
Zamijenite ulje mjenjača sječkalice (ako je stroj opremljen)		•

VAŽNO: Kako bi se izbjeglo oštećenje i kvar uslijed zagađenja sustava uvijek očistite nastavke za podmazivanje prije i poslije podmazivanja.

Ako je nastavak za podmazivanje oštećen ili nedostaje, odmah ga zamijenite.

VAŽNO: Kada provjeravate razinu ulja, sustavno očistite područje oko čepova prije skidanja.

Čepove sustavno sigurno zatežite.

KR43067,000096B -A5-24OCT11-1/1

Svakih 200 radnih sati

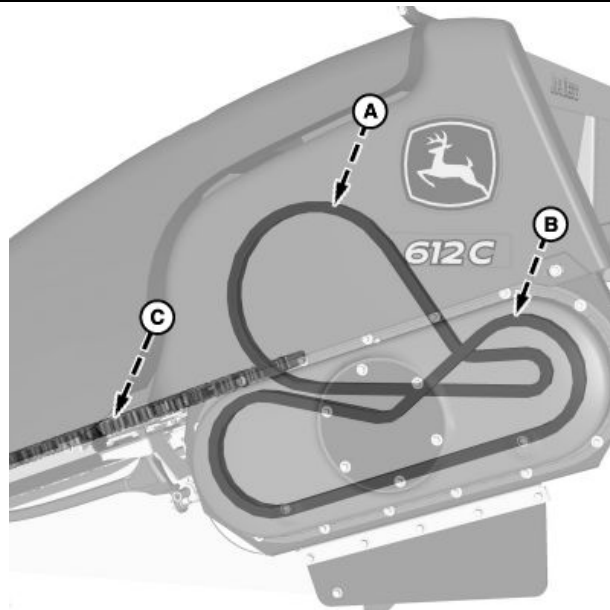
Pregled i podešavanje lanaca – sakupljača, pogona pužnice i pogona jedinice reda

NAPOMENA: Različiti modeli hedera mogu imati različit broj svakog lanca

- Lanac pužnice (A):** Provjerite stanje i napetost lanca. Po potrebi podesite ili zamijenite (pogledajte Podešavanje pogonskog lanca pužnice u poglavlju Podešavanja).
- Pogonski lanac jedinice reda (B):** Provjerite stanje i napetost lanca(lanaca). Podesite ili po potrebi zamijenite (pogledajte Podešavanje pogonskog lanca jedinice reda u poglavlju Podešavanja).
- Lanci sakupljača (C):** Provjerite stanje i napetost lanca. Podesite ili po potrebi zamijenite (pogledajte Podešavanje napetosti lanca sakupljača u poglavlju Podešavanja).

A—Pogonski lanac pužnice
B—Pogonski lanac jedinice reda

C—Lanac sakupljača



H93818 —UN—14APR09

Nastavlja se na sljedećoj stranici

DM84283,00006F9 -A5-13JUL15-1/8

Zamijenite ulje pogonskog lanca jedinice reda:

VAŽNO: Razinu ulja održavajte prema specifikacijama kako bi se spriječilo pretjerano trošenje lanca.

1. Podignite do kraja heder za kukuruz i uključite sigurnosni graničnik dostavne komore.
2. Kratko ostavite heder da radi kako bi se ulje zagrijalo prije ispuštanja.

NAPOMENA: Ispustite tekući u čistu posudu i pravilno odložite.

3. Skinite ispusni čep (A), isključite sigurnosni graničnik i spustite heder tako da ulje isteče.
4. Ugradite ispusni čep.
5. Skinite čep za provjeru (B) i pristupna vratašca (C).

VAŽNO: Razina ulja treba se provjeravati s hederom za kukuruz na kombajnu i kada točke sakupljača dodiruju tlo (pod kutom od približno 25 stupnjeva)

6. Dodajte ulje mjenjača SAE 80/90 kroz otvora pristupnih vratašca (D) dok se ne poravna s dnom otvora čepa za provjeru (E). Približna zapremina je 0,9 l (1 qt.).

Tehnički podaci

Ulje pogonskog lanca—Kapacitet..... 0,9 l
(1 qt.)

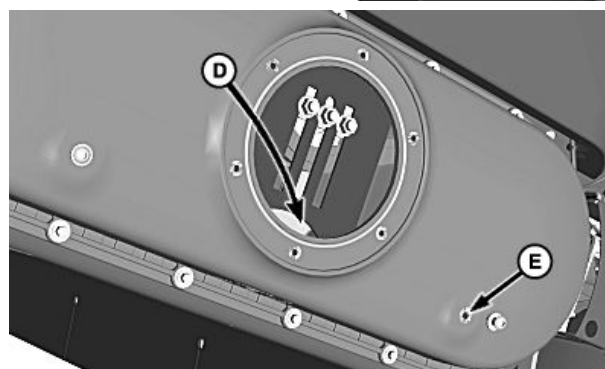
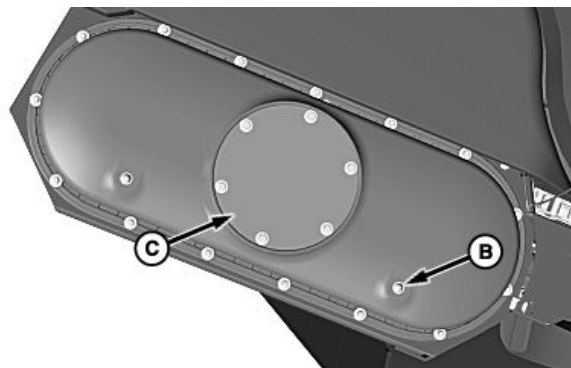
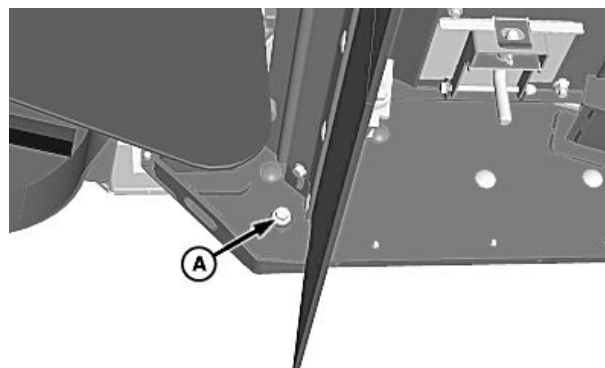
NAPOMENA: Provjerite je li brtva pristupnih vratašca čista i bez oštećenja. Zamijenite ako je potrebno.

7. Postavite pokrov pogonskog lanca jedinice reda i provjerite čep. Vijke s kapicom pokrova zategnite na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

Pokrov pogonskog lanca jedinice reda—Zatezni moment..... 17 N·m
(150 lb.-in.)

8. Ako heder za kukuruz ima dvije pogonske osovine, ponovite isti postupak na drugoj strani.



A—Čep za ispuštanje
B—Provjera čepa
C—Pokrov

D—Položaj punjenja
E—Otvor sa čepom

Nastavlja se na sljedećoj stranici

DM84283,00006F9 -A5-13JUL15-2/8

H99231 —UN—30NOV10

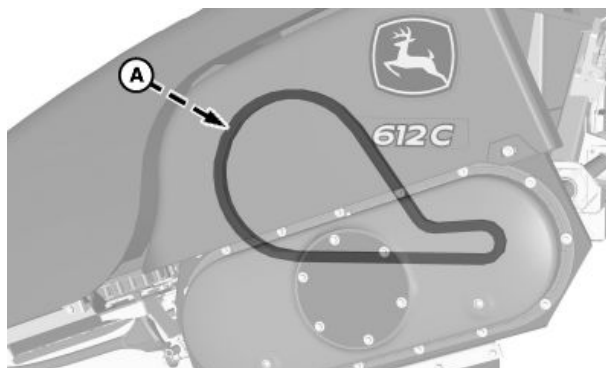
H99232 —UN—30NOV10

H99233 —UN—30NOV10

Podmažite pogonske lance pužnice:

⚠ POZOR: Kako bi spriječili ozbiljne ozljede, nikada ne podmazujte lance dok stroj radi.

1. Pustite da heder kratko radi prije podmazivanja lanaca. Topao lanac povećava prodiranje ulja između klinova i čahura.
2. Podmazujte lanac uljem SAE 30 ili težim motornim uljem. Ulje za lance John Deere TY6240 dostupno je u bočici raspršivača.
3. Ako heder za kukuruz ima dvije pogonske osovine, ponovite isti postupak na drugoj strani.



A—Pogonski lanac pužnice

H93817—UN—14APR09

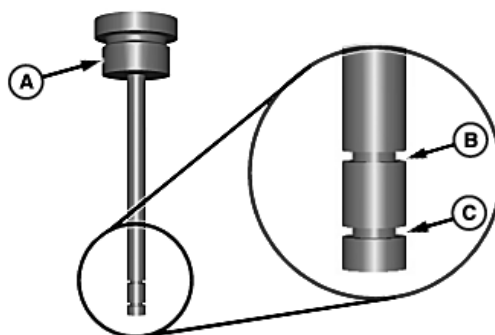
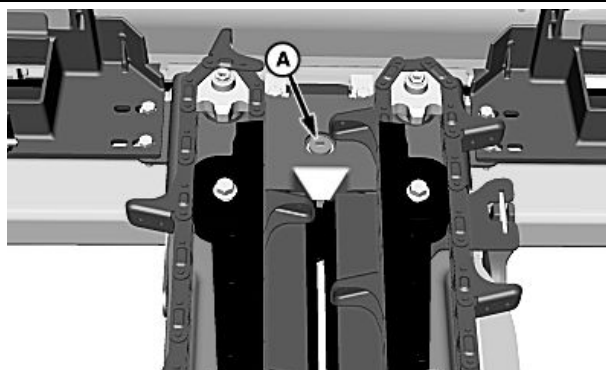
DM84283,00006F9 -A5-13JUL15-3/8

Provjerite razinu ulja u mjenjaču jedinice reda:

NAPOMENA: Kako bi se dobilo precizno očitavanje na mjernoj šipki ulje mjenjača jedinice reda treba biti toplo, s podignutim hederom.

1. Pustite da heder kratko radi kako bi se zagrijalo ulje mjenjača.
2. Podignite do kraja heder za kukuruz i uključite sigurnosni graničnik dostavne komore.
3. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.
4. Očistite područje oko čepa za provjeru (mjerne šipke (A)) kako bi se izbjeglo da prljavština i ostaci ulaze u mjenjač.
5. Izvadite šipku za mjerenje razine ulja i obrišite je.
6. Do kraja zavijte mjernu šipku u mjenjač, izvadite je i provjerite razinu tekućine na osovini.
7. Ako je razina ispod oznake puno (B), dodajte ulje mjenjača TY6296 80W 90 GL-5 kroz otvor mjerne šipke sve dok se ne poravna s oznakom puno.

VAŽNO: Nemojte uliti previše ulja mjenjača. 0,42 l (0,44 qt.) ulja potrebno je za punjenje mjenjača od oznake minimalno (C) do oznake puno (B). Proporcionalna je količina ulja koja se treba dodati na drugim razinama.



A—Provjera čepa/mjerne šipke C—Oznaka minimalno
B—Oznaka puno

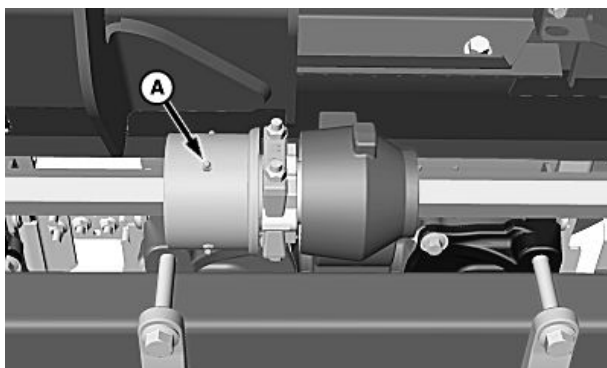
H103950—UN—09NOV11

H100565—UN—03MAR11

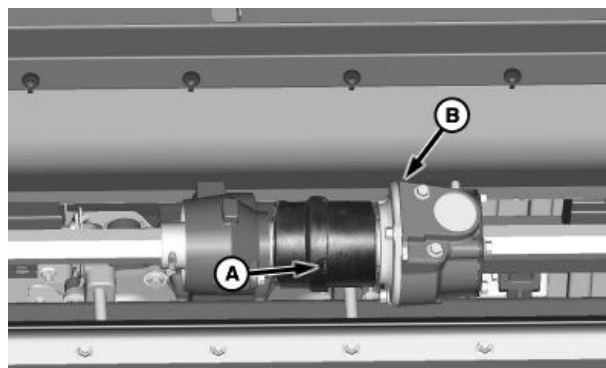
Nastavlja se na sljedećoj stranici

DM84283,00006F9 -A5-13JUL15-4/8

Podmažite proklizavajuće spojke jedinice reda:



H99158 —UN—22NOV10



H114327 —UN—05JUN15

Prikazan je model bez sječkalice

A—Nastavci za podmazivanje proklizavajuće spojke jedinice reda
B—Mjenjač sječkalice

VAŽNO: Svaka proklizavajuće spojke ima više nastavaka za podmazivanje za lakši pristup. Po spojci treba podmazati samo se JEDAN nastavak.

1. Podignite do kraja heder za kukuruz i uključite sigurnosni graničnik dostavne komore.
2. *Samo za hedere za kukuruz bez sječkalice:*
 - a. Odredite položaj proklizavajuće spojke ispod hедера. Proklizavajuća spojka postavljena je s lijeve strane mjenjača.
 - b. 10 puta uštrcajte mast na jedna nastavak za podmazivanje (A) na proklizavajućoj spojci.

c. Podmazivanje ponovite na preostalim jedinicama reda.

3. *Samo heder za kukuruz sa sječalicom:*

- a. Odredite položaj proklizavajuće spojke ispod hедера. Proklizavajuća spojka je postavljena između mjenjača i mjenjača sječkalice (B).
- b. 10 puta uštrcajte mast na jedna nastavak za podmazivanje (A) na proklizavajućoj spojci.
- c. Podmazivanje ponovite na preostalim jedinicama reda.

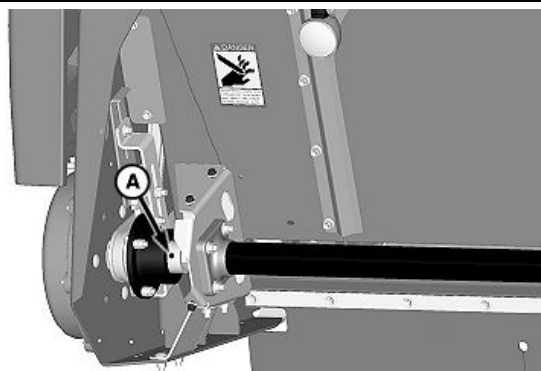
DM84283.00006F9 -A5-13JUL15-5/8

Podmazivanje proklizavajuće spojke pogona pužnice:

VAŽNO: Svaka proklizavajuće spojke ima više nastavaka za podmazivanje za lakši pristup. Po spojci treba podmazati samo se JEDAN nastavak.

1. 10 puta uštrcajte mast na jedna nastavak za podmazivanje (A) na proklizavajućoj spojci pogona pužnice.
2. Ako heder za kukuruz ima dvije pogonske osovine, ponovite isti postupak na drugoj strani.

A—Nastavak za podmazivanje proklizavajuće spojke pogona pužnice



H114324 —UN—05JUN15

Nastavlja se na sljedećoj stranici

DM84283.00006F9 -A5-13JUL15-6/8

Provjerite ulje mjenjača StalkMaster™ (ako je stroj opremljen):

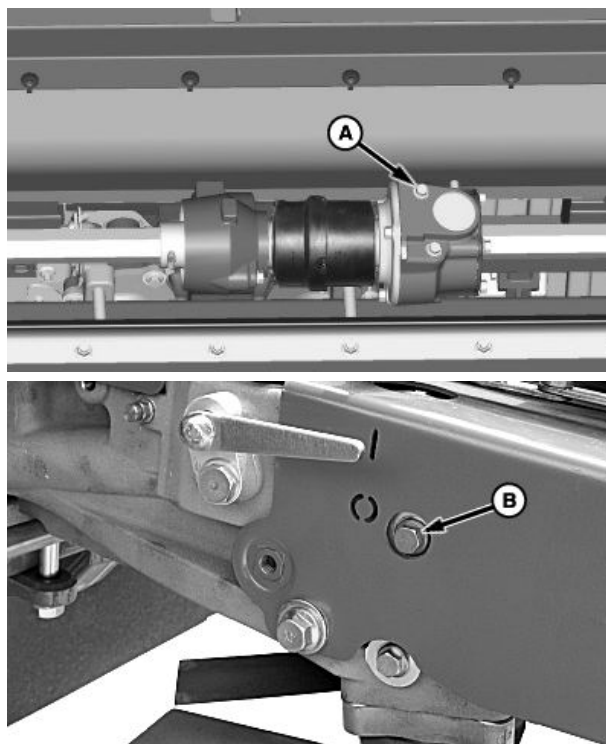
NAPOMENA: Kako bi se dobila točna razina ulja, ulje mjenjača sječkalice treba biti toplo s podignutim hederom.

1. Heder neka kratko radi kako bi se zagrijalo ulje mjenjača.
2. Do kraja podignite heder za kukuruz StalkMaster™ i uključite sigurnosni graničnik dostavne komore.
3. Isključite motor, uključite parkirnu kočnicu i izvadite ključ.
4. Uklonite čep za provjeru/punjenje (A) na stražnjem dijelu mjenjača. Razina ulja treba biti na dnu otvora čepa provjere/punjenja. Dodajte količinu ulja mjenjača TY6296 80W 90 GL-5 potrebnu da bi se dobila točna razina. Ponovno postavite čep provjere/punjenja.
5. Uklonite čep provjere/punjenja (A) s prednjeg dijela mjenjača. Razina ulja treba biti na dnu otvora čepa provjere/punjenja. Dodajte količinu ulja mjenjača TY6296 80W 90 GL-5 potrebnu da bi se dobila točna razina. Ponovno postavite čep provjere/punjenja.
6. Ponovite za preostale mjenjače sječkalice.

A—Čep za provjeru/punjenje

B—Čep za provjeru/punjenje

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company



Prikazan je spremnik na prednjem dijelu

H114325 —UN—05JUN15

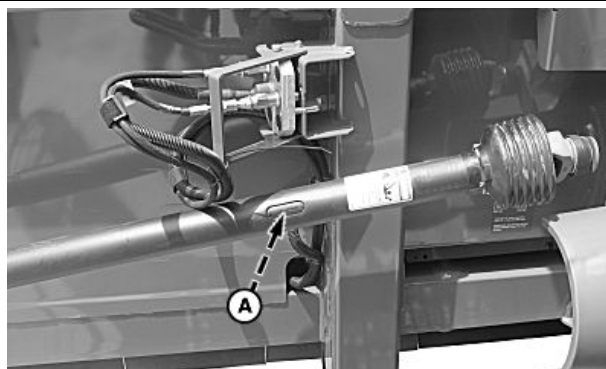
H99160 —UN—22NOV10

DM84283,00006F9 -A5-13JUL15-7/8

Podmažite pogonsku osovину ulaza:

1. Okrećite štitnik koliko je potrebni za pristup nastavku za podmazivanje.
2. Podmažite nastavak za podmazivanje pogonske osovine ulaza (A).
3. Ako heder za kukuruz ima dvije pogonske osovine, ponovite isti postupak na drugoj strani.

A—Nastavak za podmazivanje pogonske osovine



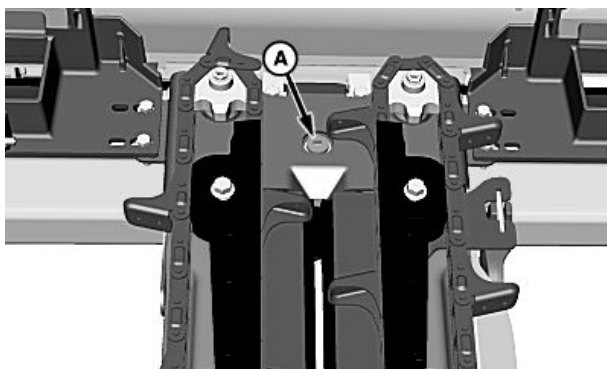
H99098 —UN—17NOV10

DM84283,00006F9 -A5-13JUL15-8/8

Svaki 1000 radnih sati

VAŽNO: Kako bi se izbjeglo oštećenje i kvar uslijed zagađenja sustava uvijek očistite nastavke za podmazivanje prije i poslije podmazivanja.

Ako je nastavak za podmazivanje oštećen ili nedostaje, odmah ga zamijenite.

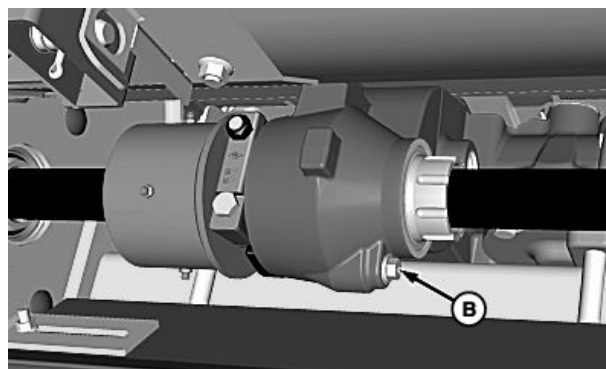


Pogled iznad jedinice reda

VAŽNO: Kada provjeravate razinu ulja, sustavno očistite područje oko čepova prije skidanja.

Čepove sustavno sigurno zatežite.

Zamijenite ulje mjenjača jedinice reda



Pogled od ispod, sa strane jedinice reda

NAPOMENA: Za ispuštanje i punjenje ulja mjenjača keednice reda treba biti toplo, a heder podignut.

1. Heder neka kratko radi kako bi se zagrijalo ulje mjenjača jedinice reda.
2. Do kraja podignite heder i uključite sigurnosni graničnik dostavne komore.
3. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.
4. Očistite područje oko čepa za provjeru(mjerne šipke (A) kako bi se izbjeglo da prljavština i ostaci ulaze u mjenjač.
5. Izvadite šipku za mjerenje razine ulja i obrišite je.

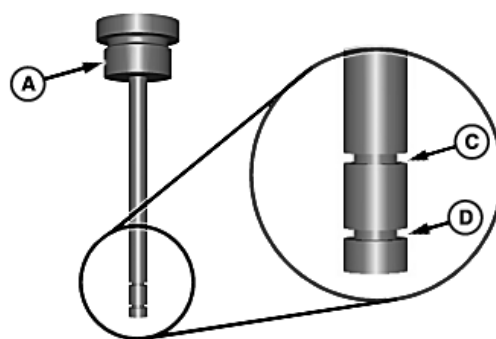
NAPOMENA: Ispustite ulje u čistu posudu i pravilno odložite.

6. Uklonite ispusni čep (D) i pustite da isteče ulje.
7. Ponovo stavite ispusni čep.
8. Dodajte ulje mjenjača TY6296 80W 90 GL-5 kroz otvor mjerne šipke.

Tehnički podaci

Spremnik—Kapacitet..... 1100 ml
(37,2 oz.)

9. Do kraja zavijte mjernu šipku u mjenjač, izvadite je i provjerite razinu tekućine na osovini.



A—Provjera čepa/mjerne šipke
B—Čep za ispuštanje

C—Oznaka puno
D—Oznaka minimalno

10. Ako je razina ulja ispod oznake puno (C), dodajte potrebnu količinu ulja.

VAŽNO: Nemojte uliti previše ulja mjenjača. 0,42 l (0,44 qt.) ulja treba za podizanje razine od oznake minimalno (D) do oznake puno (C). Proporcionalna je u količina ulja koja se treba dodati na drugim razinama.

11. Ponovno postavite mjernu šipku.
12. Ponovite za preostale mjenjače jedinice reda.

Nastavlja se na sljedećoj stranici

DM84283,00006FA -A5-22MAY15-1/2

Zamijenite ulje mjenjača sječkalice

NAPOMENA: Za ispuštanje i nadolijevanje ulja, ulje mjenjača sječkalice treba biti toplo, a heder podignut. Provjerite jesu li oštrice sječkalice uključene pomoću ručice mjenjača kako bi se zagrijalo ulje i prednjem spremniku.

1. Neka heder radi kako bi se zagrijalo ulje mjenjača sječkalice.
2. Do kraja podignite heder i uključite sigurnosni graničnik dostavne komore.
3. Isključite motor, povucite parkirnu kočnicu i izvadite ključ paljenja.

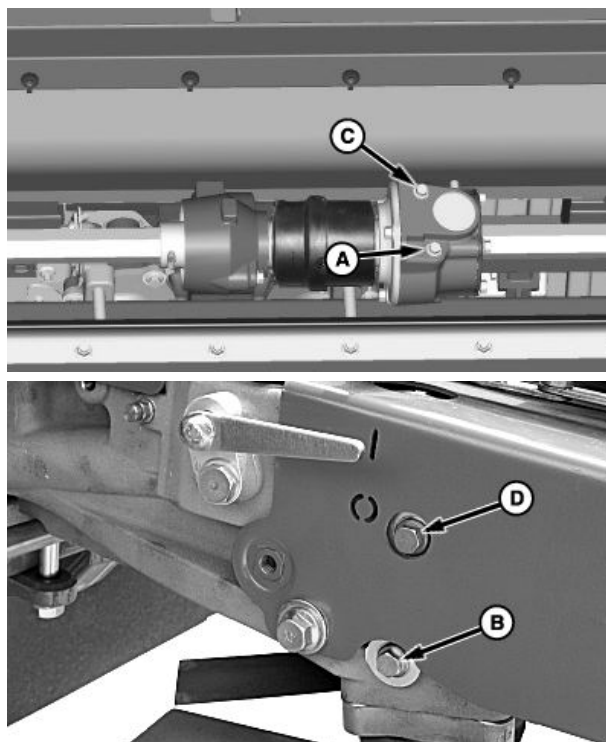
NAPOMENA: Ispustite ulje u čistu posudu i pravilno odložite.

4. Uklonite prednji i stražnji čep za ispuštanje ulja (A i B) i pričekajte da se ulje ispusti.
5. Ponovno postavite čepove.
6. Skinite prednji i stražnji čep provjere/punjenja (C i D).
7. Dodajte ulja mjenjača TY6296 80W 90 GL-5 u prednji i stražnji spremnik do razine dna otvora čepa provjere/punjenja.

Tehnički podaci

Stražnji spremnik—Kapa-	
pacitet.....	350 ml
	(11,8 oz.)
Prednji spremnik—Kapa-	
citet.....	630 ml
	(21,3 oz.)

8. Ponovno postavite čepove provjere/punjenja.



Prikazan je spremnik na prednjem dijelu

A—Stražnji čep za ispuštanje
B—Prednji čep za ispuštanje

C—Stražnji čep za provjeru/punjenje
D—Prednji čep za provjeru/punjenje

9. Ponovite za preostale mjenjače sječkalice.

DM84283.00006FA -A5-22MAY15-2/2

H114326 —UN—05JUN15

H99162 —UN—22NOV10

Otklanjanje grešaka

Glava kukuruza

Većina problema u radu hedera za kukuruz može se utvrditi u nepravilnom podešavanju. Sljedeća tablica za rješavanje problema može pomoći kada se problemi

pojave prijedlogom mogućeg uzroka i preporučenog rješenja. Kada pokušavate riješiti problem, provjerite da uzrok nije negdje drugdje, a ne na mjestu gdje problem postoji.

Simptom	Problem	Rješenje
Gubitak klipa kukuruza za polju	Vrhovi točaka previsoko postavljeni.	Podesite točke tako da vrhovi jedva dotiču tlo kada je klizna ploča jedinice reda 1 inč iznad tla. Kada sakupljate klipove koji nisko vise podignite prednji vrh točke sakupljača i pokrenite heder za kukuruz s klizačima blizu tla.
	Prevelika ili premala brzina vožnje po tlu.	Radite tako da brzina zadovoljava uvjete polja i tla. Prevelika brzina vožnje po tlu može saviti stabljike prema naprijed i dovesti do toga da klipovi padaju ispred lanaca sakupljača. Mala brzina vožnje po tlu može dovesti do toga da lanci sakupljača trgaju stabljike i otkidaju klipove što uzrokuje da klipovi ispadaju s hedera. Radite na brzini kojom lanci sakupljača navode stabljike na valjke za stabljike.
	Nema prikupljanja posijanih redova.	Slijedite posijane redove kako bi se umanjio gubitak klipova.
	Jedinice reda nisu centrirane na redove.	Podesite razmake reda na hedru tako da su jednaki razmacima redova kukuruzana polju.
	Klipovi klize s lanaca sakupljača.	Zamijenite istrošene štitnike klipova ili postavite nove štitnike klipova.
	Prevelika ili premala brzina lanca sakupljača.	Promijenite brzinu dostavne komore promjenjive brzine ili podesite brzinu vožnje po tlu kombajna.
Ljuštenje klipova na valjcima za stabljike	Ploče platforme nisu ispravno podešene.	Podesite ploče platforme. Smanjite zazor između ploča platforme.
	Stroj radi previsoko.	Podignite vrh točke i pokrenite heder na nižoj visini.
Oljušteni kukuruz izlazi na stražnjem dijelu kombajna	Preveliki ulaz smeća s hedera za kukuruz.	Povećajte promjenjivu ili fiksnu brzinu pogona kombajna. Otvorite razmak ploče platforme na hedru za kukuruz.

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,0000758 -A5-01DEC10-1/3

Simptom	Problem	Rješenje
Klipovi ispadaju kroz grlo	Istrošeni štitnici klipova.	Zamijenite štitnike klipova.
Vučenje stabljika kukuruza	Ploče platforme postavljene su preblizu jedna drugoj.	Postupno otvarajte ploče platforme dok se stabljike ne počnu slobodnije umetati kroz valjke.
	Prebrza vožnja za brzinu lanca sakupljača.	Usporite kako biste zadovoljili uvjete usjeva ili povećajte brzinu pogona jedinice reda.
	Odbojnici lanca sakupljača zabijaju se u korijene stabljika kukuruza.	Spustite vrh točke i pokrenite heder na većoj visini.
	Kukuruz je presuh ili je spušten.	Skinite štitnike klipa.
	Istrošeni valjci za stabljike.	Zamijenite valjke za stabljike.
Začepljenje	Stabljike pucaju na valjcima za stabljike ili pločama platforme.	Podesite otvor ploča platforme. Provjerite i jesu li ploče platforme jednako postavljene i centrirane preko središta valjaka.
	Smeće se omotava oko valjaka za stabljike.	Postavite noževe za smeće bliže valjcima za stabljike.
	Otpustite lance sakupljača.	Provjerite jesu li istrošeni zupčanica lanaca sakupljača. Podesite napetost lanaca sakupljača.
	Nema prikupljanja posijanih redova.	Slijedite redove kako bi se umanjio gubitak klipa.
	Prevelike brzina vožnje po tlu koja uzrokuje preveliku brzinu hedera.	Radite na brzinama koje ispunjavaju uvjete žetve i tla. Veća brzina dovodi do začepljenja.
	Materijal ne protječe s pužnicom.	Provjerite ima li na kućištu pužnice prepreka i hrapavih dijelova. Provjerite na pužnici prisutnost zazora od 22 mm (7/8 in.) između odbojnika i poda pužnice. Provjerite na pužnici prisutnost zazora od 6 mm (1/4 in.) između odbojnika i skidača pužnice.
	Stabljike kukuruza začepljuju otvore grla sakupljača.	Skinite štitnike klipa.
	Istrošeni valjci za stabljike.	Zamijenite istrošene valjke za stabljike.
Gubitak klipa na oslabljenim ili puknutim stabljikama. Problemi prouzročeni bolešću (trulež stabljike) ili insektima (kukuruzni moljac)	Kontakt stabljike i štitnika klipa.	Skinite štitnike klipa.

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,0000758 -A5-01DEC10-2/3

Simptom	Problem	Rješenje
	Prevelika brzina vožnje po tlu.	Smanjite brzinu vožnje po tlu.
	Neispravna brzina dostavne komore.	Pronađite ispravnu brzinu za vaše uvjete tako da probate različite brzine dostavne komore.
	Istrošeni valjci za stabljike.	Zamijenite valjke za stabljike.

KR43067,0000758 -A5-01DEC10-3/3

Aktivno upravljanje hedera (AHC)

Simptom	Problem	Rješenje
Aktivno upravljanje hedera (AHC) ne radi	Ručno podizanje ili spuštanje ne radi.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Aktivno upravljanje hedera nije omogućeno.	Omogućite željeni načina rada Aktivnog upravljanja hedera.
	Dostavna komora nije spojena na priključak hedera ili je otpuštena.	Ispravno spojite.
	Senzor hedera nije ispravno spojen ili je oštećen.	Spojite ili popravite senzor.
Aktivno upravljanje hedera (AHC) se spušta, ali se ne podiže	Neispravan relej ili kartica Aktivnog upravljanja hedera.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
Aktivno upravljanje hedera se podiže, ali se ne spušta	Neispravan relej ili kartica Aktivnog upravljanja hedera.	Potražite pomoć servisera John Deerea.
	Osovina upravljanja začepljena.	Provjerite začepljenje.
	Ventil automatske brzine spuštanja je zatvoren.	Podesite poravnanje ventila.
Sustav se vrti ili oscilira	Neispravno podešavanje brzine spuštanje.	Podesite poravnanje ventila.
	Neispravna postavka spremnika.	Pogledajte Priručnik za rukovanje kombajna.
Sustav se povremeno kvari nakon ručnog podizanja hedera preko prepreke	Sustav je bio isključen.	Za ponovno uključivanje pritisnite gumb za uključivanje na višenamjenskih ručici upravljanja.
Heder se presporo ili prebrzo spušta ili podiže	Neispravno podešavanje brzine spuštanje.	Podesite brzinu spuštanja ventila zahvaćanja.
	Problem poravnanja ventila.	Potražite pomoć servisera John Deerea.

KR43067,0000759 -A5-01DEC10-1/1

Sigurnosni graničnik hidrauličkog cilindra

⚠ POZOR: Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Pucanje priključaka hidrauličkog voda na donjoj dostavnoj komori uzrokuje pad dostavne komore i hедера.

Ručno nagnjanje dostavne komore naprijed/nazad

Do kraja podignite dostavnu komoru i spustite sigurnosni graničnik (A) na šipku hidrauličkog cilindra.

Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

Naginjanje hidrauličke dostavne komore naprijed/nazad

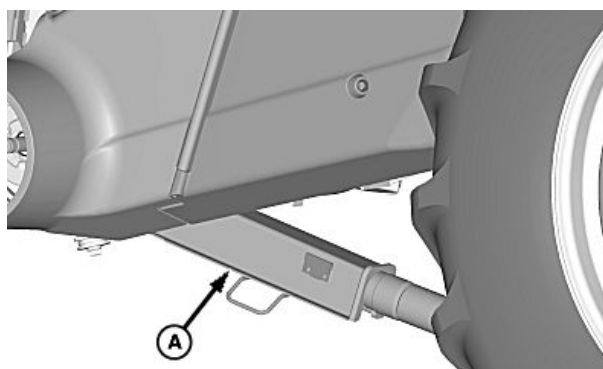
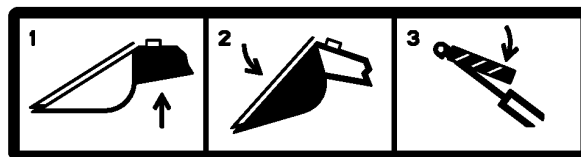
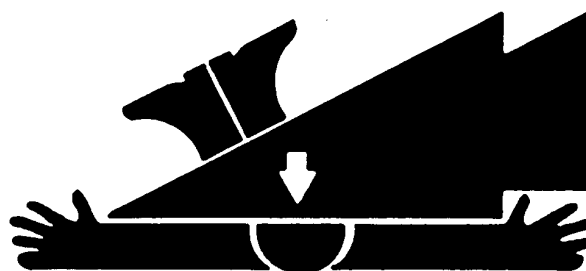
Do kraja podignite dostavnu komoru i nagnite okvir za nagnjanje hidrauličke dostavne komore naprijed/nazad do kraja prema naprijed pa spustite sigurnosni graničnik (A) na šipku hidrauličkog cilindra.

Isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu i izvadite ključ iz prekidača paljenja.

NAPOMENA: Kada je dostavna komora podignuta i heder uključen, dostavna komora automatski se nagnje naprijed/nazad omogućujući da se sigurnosni graničnik dostavne komore spusti na šipku hidrauličkog cilindra. Naginjanje naprijed/nazad dostavne komore automatski se vraća u zadnji poznati položaj prilikom spuštanja.

Kada je isključen, nagnjanje naprijed/nazad dostavne komore automatski se pomiče prema naprijed prilikom podizanja. Prilikom spuštanja nagnjanje naprijed/nazad dostavne komore neće se vratiti u zadnji poznati položaj.

A—Sigurnosni graničnik



TS696 —UN—21SEP89

H112829 —UN—18FEB15

H90891 —UN—26FEB08

OUO6038,0002401 -A5-15OCT15-1/1

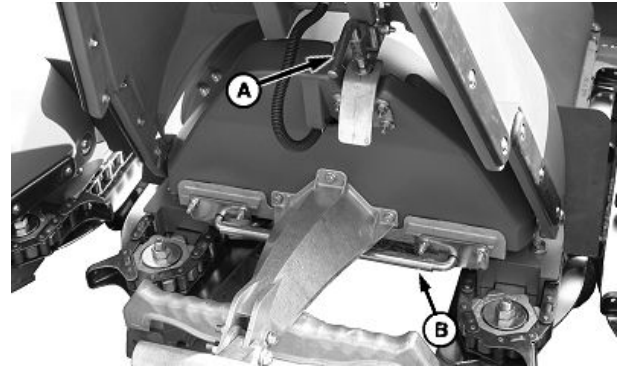
Skinite i postavite valjke za stabljike

! POZOR: Do kraja podignite heder za kukuruz i uključite sigurnosni graničnik dostavne komore prije obavljanja prije koje radnje.

1. Podignite točku sakupljača sve dok se klin (A) ne zabravi na mjestu.

VAŽNO: Točke mogu oštetiti vjetrobransko staklo kombajna. Ne gurajte štitnike preko stražnjeg dijela okvira.

2. Gurnite zapornu šipku (B) i podignite štitnik sakupljača.
3. Po potrebi ponovite za pristup jedinicama reda.



A—Pin

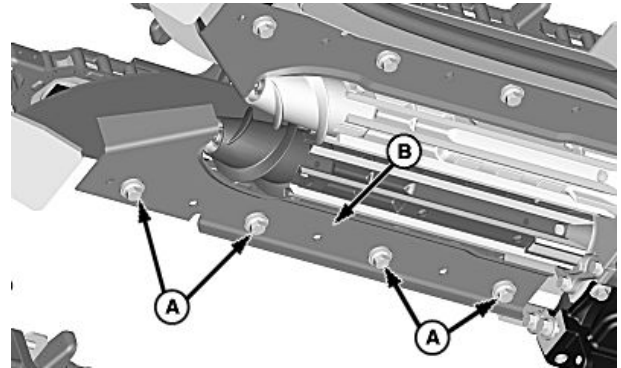
B—Zaporna šipka

SS43267,00000C7 -A5-25MAY12-1/7

H89314—UN—20JUL07

4. Skinite vijke s kapicom i podloške (A) i noževe za smeće (B) s donjeg dijela okvira jedinice reda.

A—Vijci s glavom i podloške (8 se koriste) B—Nož za smeće (2 se upotrebljavaju)



Nastavlja se na sljedećoj stranici

SS43267,00000C7 -A5-25MAY12-2/7

H94250—UN—10JUN09

NAPOMENA: Upotrijebite čeličnu ploču od 13 mm (1/2 in.) (C) između stražnjeg dijela valjka za stabljike kako bi se spriječilo okretanje valjaka za stabljike.

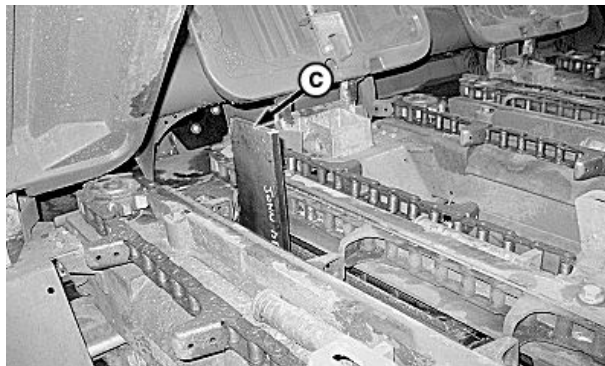
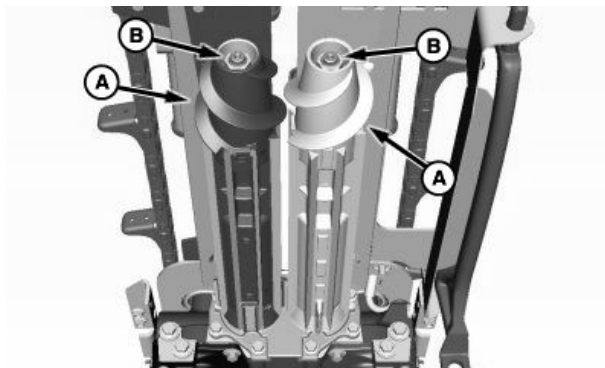
Kada uklanjate lijevu pridržnu maticu umetnite ploču s vrha.

Kada uklanjate desnu pridržnu maticu umetnite ploču s dna.

5. Skinite i bacite pridržne matice (B).
6. Skinite i sačuvajte sfenu podlošku iza matice. Provjerite koroziju ili oštećenja na podloški. Zamijenite po potrebi.

A—Valjci za stabljike
B—Pridržna matica i sfena podloška

C—Čelična ploča



Prikazano skidanje lijeve pridržne matice

SS43267,00000C7 -A5-25MAY12-3/7

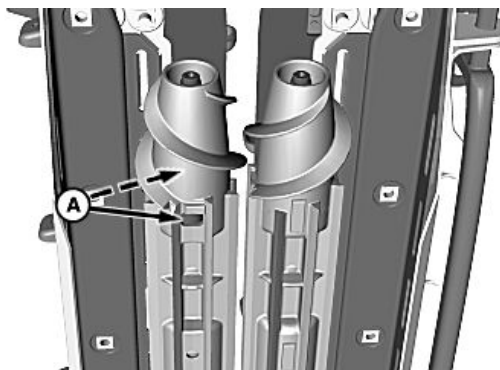
H93698 —UN—19MAR09

H100222 —UN—14FEB11

VAŽNO: Postavite oznake poravnanja na prednji dio valjka za stabljike i osovine prije skidanja. Valjci za stabljike moraju se postaviti u isti položaj iz kojeg su skinuti.

7. Odredite položaj dva otvora (A) iza spiralnog dijela valjka za stabljike. Skinite valjak za stabljike s osovine tako da pričvrstite (2 kraka) izvlakača mjenjača na otvore.
8. Skinite svu prljavštinu i koroziju sa šiljka osovine, utora i navoja. Provjerite prisutnost istrošenosti ili oštećenja na valjcima za stabljike. Zamijenite ako je potrebno.

A—Otvori za skidanje valjaka za stabljike



Nastavlja se na sljedećoj stranici

SS43267,00000C7 -A5-25MAY12-4/7

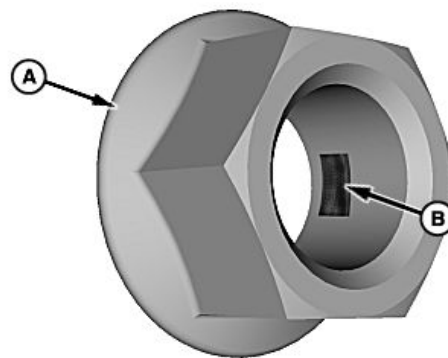
H100568 —UN—03MAR11

VAŽNO: Nova se matica mora kupiti na odjelu rezervnih dijelova tvrtke John Deere.

9. Pridržna matica valjka za stabljike (A) sadrži unaprijed postavljenu zakrpu za blokiranje navoja (B) i ne može se ponovo upotrijebiti.

A—Protumatica

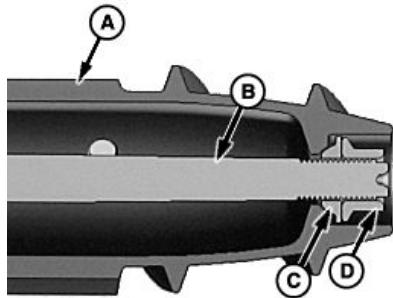
B—Zakrpa za blokiranje navoja



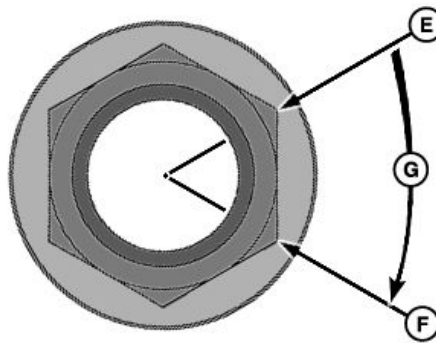
Nastavlja se na sljedećoj stranici

SS43267,00000C7 -A5-25MAY12-5/7

H97520 —UN—04AUG10



H97519 —UN—04AUG10



H101114 —UN—18APR11

Prikazani poprečni dio valjka za stabiljike

10. Pomoću oznaka za poravnanje na prednjem dijelu valjka za stabiljike i osovine istovremeno postavite oba valjka za stabiljike(A) na osovine (B).

VAŽNO: Plosnata strana podloške MORA se okrenuti dalje od valjka za stabiljike.

11. Postavite prethodno skinutu sferičnu podlošku (C) i novu pridržnu maticu (D).

VAŽNO: Izbjegavajte otpuštanje valjaka za stabiljike. Točno slijedite postupak zatezanja i okretanja.

NAPOMENA: Upotrijebite čeličnu ploču od 13 mm (1/2 in.) između stražnjeg dijela valjka za stabiljike kako bi se spriječilo okretanje valjaka za stabiljike.

12. Zategnite pridržne matice prema specifikaciji.

Tehnički podaci

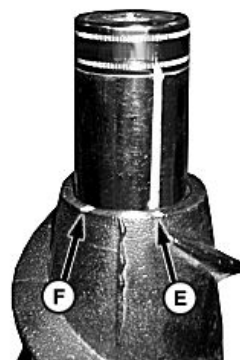
Pridržna matica valjka za stabiljike—Zatezni

moment..... 135 Nm + 60° okretaja
(100 lb.-ft. + 60° okretaja)

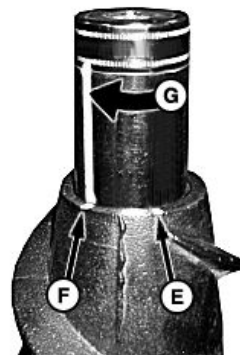
- Upotrijebite baždareni moment ključ kako biste zategnuli maticu prema specifikacijama.
- Označite valjak za stabiljike na jednom kutu pridržne matice (E).
- Označite valjak za stabiljike na sljedećem kutu matice (F), u smjeru kazaljke na satu.
- Postavite ključ na pridržnu maticu i proširite prvu oznaku (E) na zidnoj utičnici
- Zategnite maticu (G) sve dok oznaka na ključu ne dostigne drugu oznaku na valjku za stabiljike (F).
- Ponovite na preostalom valjku za stabiljike.

A—Valjak za stabiljike
B—Osovina
C—Sferna podloška
D—Protumatica

E—Oznaka na kutu šesterobridne matice
F—Oznaka na sljedećem kutu šesterobridne matice (u smjeru kazaljke na satu)
G—Okret od 60°



H101374 —UN—05MAY11



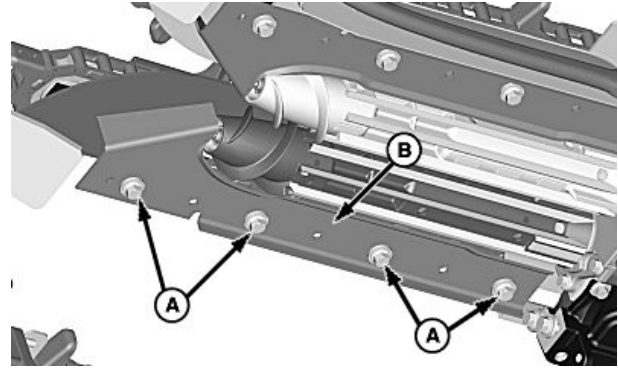
H101375 —UN—05MAY11

Nastavlja se na sljedećoj stranici

SS43267,00000C7 -A5-25MAY12-6/7

13. Postavite noževe za smeće (B) pomoću vijaka s kapicom i podloškama (A).
14. Podesite vijke za smeće (pogledajte PODEŠAVANJE NOŽEVA ZA SMEĆE u dijelu PODEŠAVANJA).

A—Vijci s glavom i podloške (8 se koriste) B—Nož za smeće (2 se upotrebljavaju)



SS43267,00000C7 -A5-25MAY12-7/7

H94250—UN—10JUN09

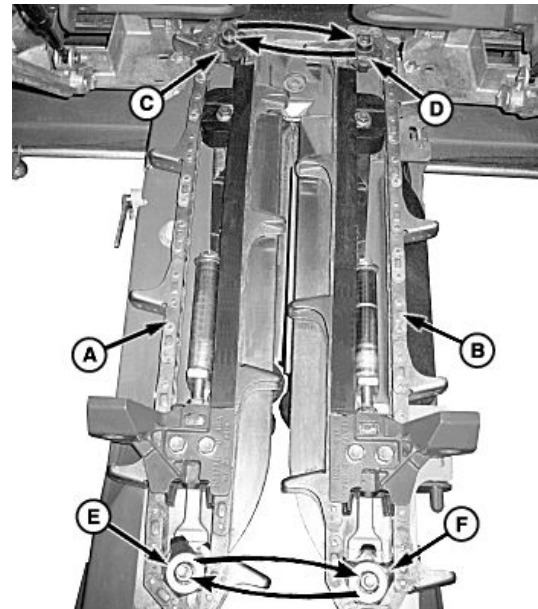
Okretanje lanca sakupljača i zupčanika za dodatno trošenje

Lanci sakupljača i zupčanici mogu se okrenuti za dodatno trošenje. To se treba napraviti u svim jedinicama reda istovremeno.

1. Za okretanja lanaca sakupljača i zupčanika:

NAPOMENA: Označite na svakom lancu i zupčanicu stranu koja je bika uklonjena kako bi se mogli ispravno postaviti prilikom sastavljanja.

- a. Skinite lance sakupljača (A i B) - (pogledajte SKIDANJE I POSTAVLJANJE LANCA SAKUPLJAČA u ovom dijelu).
- b. Skinite pogonske zupčanike (C i D).
- c. Postavite pogonske zupčanike na stranu koja je suprotna onoj s koje su skinuti.
- d. Skinite zupčanike (E i F).
- e. Postavite zupčanike na stranu koja je suprotna onoj s koje su skinuti.
- f. Preokrenite svaki lanac sakupljača i postavite ga na stranu koja je suprotna onoj s koje su skinuti.



A—Lanac sakupljača
B—Lanac sakupljača
C—Pogonski zupčanič

D—DriveSprocket
E—Ozubljeni vijenac lančanika
F—Ozubljeni vijenac lančanika

2. Ponovite na preostalim jedinicama reda.

KR43067,0000739 -A5-18NOV10-1/1

H99116—UN—17NOV10

Skidanje i postavljanje lanca sakupljača

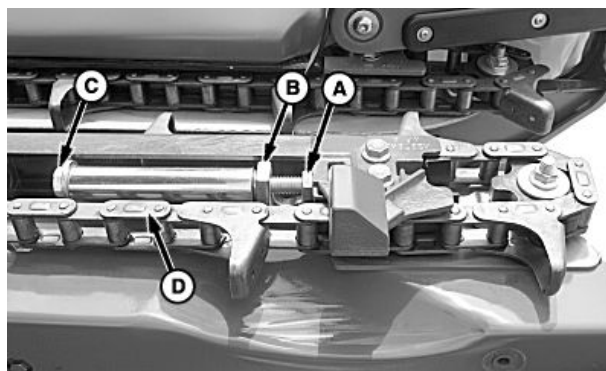
⚠ POZOR: Prije obavljanja radova ispod hедера do kraja podignite heder za kukuruz, isključite motor, zategnite parkirnu kočnicu, izvadite ključ i spustite sigurnosni graničnik dostavne komore.

Ako dosegnete raspon podešavanja zatezača lanca sakupljača ili je lanac neispravan, zamijenite ga novim. Isto tako, zamijenite sklop pogonskog i zatezačkog lančanika kako se ne bi skratio vijek trajanja lanca.

Lanci sakupljača mogu se iz jedinice reda skinuti za servisiranje, a da lanac ne razdvaja.

⚠ POZOR: Nikada ne servisirajte dijelove sklopa pogona lanca dok se matica (A) ne zategne na nožicu potporne trake natezača (B).

1. Zatežite maticu (A) sve dok ne bude na nožici potporne trake zatezača (B) kako bi se otpustila napetost lanca sakupljača.
2. Po potrebi otpustite vijak s kapicom (C) kako ni se otpustila preostala napetost lanca.
3. Skinite lanac sakupljača (D).
4. Postavite lanac sakupljača obrnutim redoslijedom.



A—Matica
B—Nožica trake

C—Vijak s kapicom
D—Lanac sakupljača

H99117—UN—17NOV10

SS43267,000068D -A5-24JUL15-1/1

Skidanje i postavljanje uljnog korita

1. Podignite do kraja heder za kukuruz i uključite sigurnosni graničnik dostavne komore.
2. Pustite da heder kratko radi kako bi se zagrijalo ulje.

NAPOMENA: Skupite tekućinu i čistu posudu i ispravno odložite.

3. Za ispuštanje ulja skinite ispusni čep (A), isključite sigurnosni graničnik i spustite heder za kukuruz.

VAŽNO: Pazite da se ne ošteti brtva uljnog korita koja se može ponovno upotrijebiti. Ne upotrebljavajte oštre predmete za umetanje između uljnog korita i okvira hedera za kukuruz.

4. Skinite vijke s kapicom i podloške (B) i uljno korito.
5. Očistite sva zaprljanja i ulje sa strane okvira (D) gdje je postavljeno uljno korito.
6. Provjerite da je brtva na uljnom koritu (E) čista i bez oštećenja. Zamijenite ako je potrebno.

NAPOMENA: Kada postavljate uljno korito sklop započnite postavljati od središta (F) i pomičite se prema van.

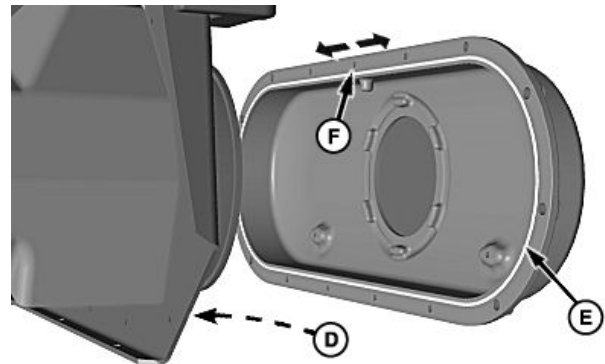
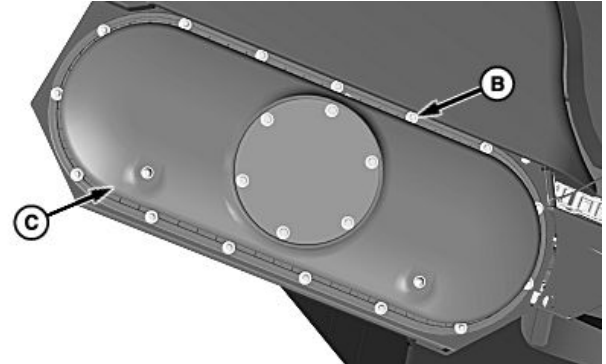
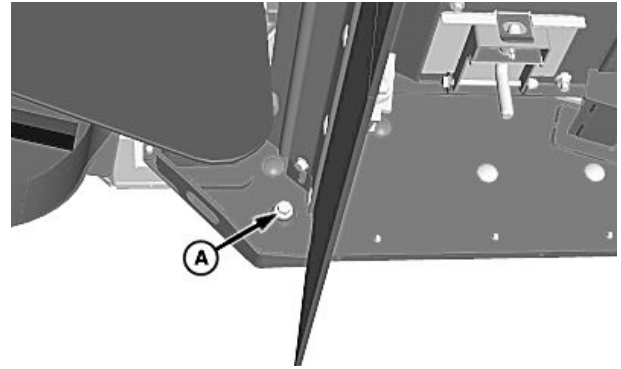
7. Postavite uljno korito pomoću vijaka s kapicom i podloški. Zategnite prema specifikacijama.

Tehnički podaci

Zavrtnji uljnog korita—Zatezni moment.....30 N·m
(256 lb.-in.)

A—Čep za ispuštanje
B—Vijak s kapicom i podloška
(15 upotrijebljenih)
C—Uljno korito

D—Površina okvira
E—Brtva
F—Središnji otvor



Nastavlja se na sljedećoj stranici

DM84283,00006FB -A5-22MAY15-1/2

H99231 —UN—30NOV10

H99234 —UN—30NOV10

H99235 —UN—30NOV10

8. Ugradite ispusni čep (A).
9. Skinite čep za provjeru (B) i pristupna vratašca (C).

VAŽNO: Razina ulja treba se provjeravati s hederom za kukuruz na kombajnu i kada točke sakupljača dodiruju tlo (pod kutom od približno 25 stupnjeva)

10. Dodajte ulje mjenjača SAE 80/90 kroz otvora pristupnih vratašca (D) dok se ne poravna s dnom otvora čepa za provjeru (E).

Tehnički podaci

Uljno korito—Kapacitet..... 0,9 l
(1 qt.)

NAPOMENA: Provjerite je li brtva pristupnih vratašca čista i bez oštećenja. Zamijenite ako je potrebno.

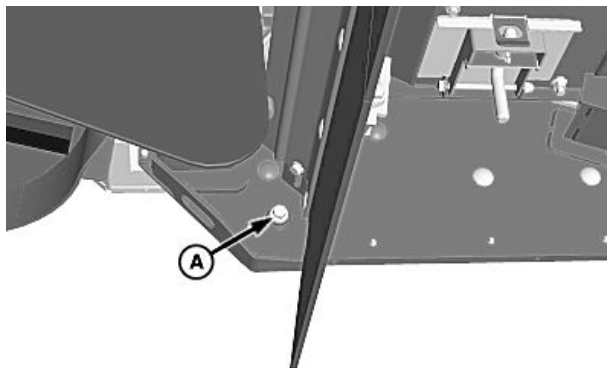
11. Postavite pokrov pogonskog lanca jedinice reda i provjerite čep. Vijke s kapicom pokrova zategnite na zadani zatezni moment.

Tehnički podaci

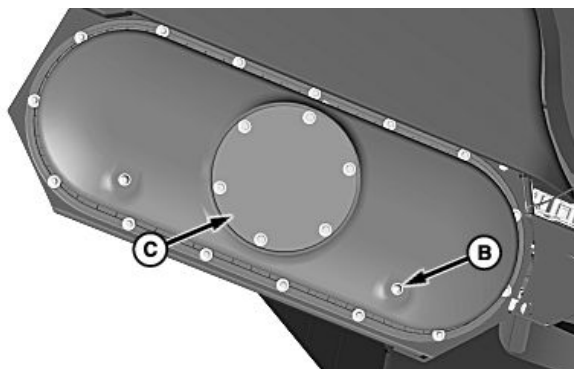
Pokrov pogonskog lanca
jedinice reda—Zatezni
moment..... 17 N·m
(150 lb.-in.)

A—Čep za ispuštanje
B—Provjera čepa
C—Pristupna vratašca

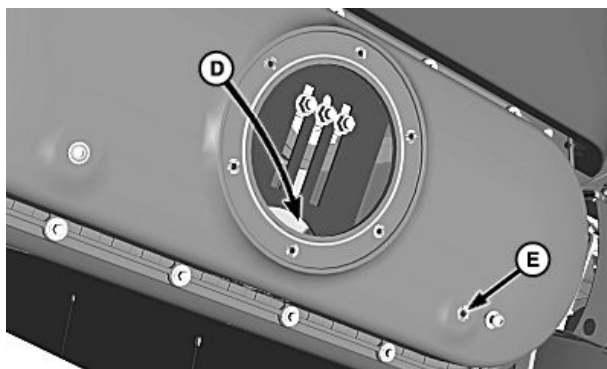
D—Položaj punjenja
E—Otvor čepa za ispuštanje



H99231—UN—30NOV10



H99232—UN—30NOV10



H99233—UN—30NOV10

DM84283,00006FB -A5-22MAY15-2/2

Skidanje i postavljanje zaštitnih traka

1. Skinite maticu i podlošku (A).
2. Skinite vijak i maticu (B).
3. Skinite zaštitnu traku (C).
4. Postavite novu zaštitnu traku obrnutim redoslijedom.

Tehnički podaci

Matica zaštitne
trake—Zatezni moment..... 10 Nm
(7,38 lb.-ft)

A—Matica i podloška
B—Vijak i podloška

C—Zaštitna traka



H88972—UN—23JUL07

KR43067,000026C -A5-24APR09-1/1

Skidanje i postavljanje oštrica noževa sjeckalice StalkMaster™

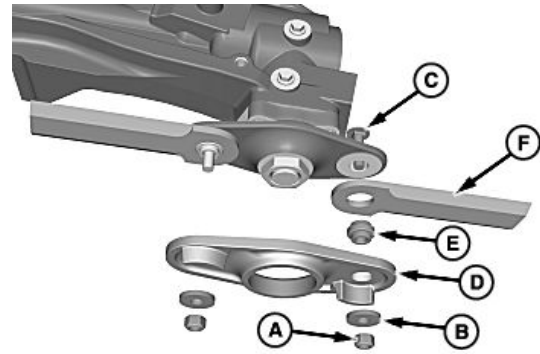
! POZOR: Noževi imaju dva ruba za rezanje i mogu prouzročiti ozbiljne ozljede. Nosite rukavice dok rukujete noževima.

VAŽNO: Oštrice noževa sjeckalice StalkMaster moraju se zamjenjivati u parovima na svakom mjenjaču sjeckalice.

NAPOMENA: Noževi sjeckalice StalkMaster spadaju u potrošni materijal. Noževi se mogu preokrenuti kako bi se dulje upotrebljavali. Po potrebi preokrenite ili zamijenite noževe kako bi se zadržala prihvatljiva sposobnost sjeckanja.

Istrošeni, tupi ili oštećeni noževi su faktori koji utječu na potrošnju snage hедера za kukuruz i kvalitetu sjeckanja što oboje može ograničiti brzinu žetve. Očekivani vijek trošenja noževa sjeckalice ovisi o uvjetima žetve i uobičajenom načinu rada osobe koje upravlja strojem.

1. Skinite protumatrice (A), podloške (B), vijke s kapičom, (C), donju pričvrsnu ploču (D), ležaje (E) i oštrice sjeckalice (F).
2. Preokrenite ili zamijenite oštrice.
3. Provjerite pretjerano trošenje ili oštećenje svih sklopova i ležajeva i po potrebi zamijenite. Protumatrice se mogu ponovno upotrijebiti nakon



A—Protumatrice (2 se koriste) D—Donja pričvrsna ploča
B—Podložak (2 korištena) E—Čahura (2 se koriste)
C—Vijak s okruglom kapičom F—Oštrica sjeckalice (2 se koriste)
(2 se koriste)

preokretanja oštrica. Protumatrice se moraju zamijeniti prilikom zamjene noževa.

4. Sastavne dijelove postavite obrnutim redoslijedom od uklanjanja. Zategnuti prema specifikaciji.

Tehnički podaci

Vijci s kapičom oštrice
sjeckalice—Zatezni
moment..... 130 Nm
(96 lb.-ft.)

KR43067,00005B1 -A5-19MAY10-1/1

H96454—UN—19MAY10

Zamjena žarulje svjetla strnjike

1. Otpustite sklop nosača svjetla strnjike (A).
2. Odspojite ožičenje sa sklopa svjetla.

NAPOMENA: NE dodirujte žarulju golim prstima, uljem ili vodom.

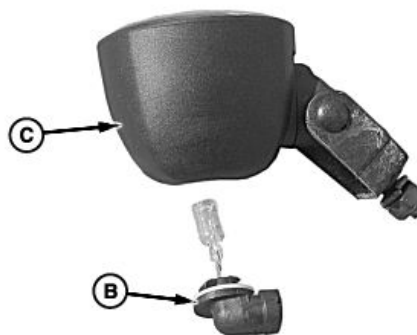
3. Okrećite osnovicu žarulje (B) kako biste je skinuli s kućišta (C).

NAPOMENA: Žarulja se ne odvaja od osnovice. Osnovica i sklop žarulje zamjenjuju se kao jedan dio.

4. Postavite novu osnovicu žarulje u kućište.
5. Spojite ožičenje, provjerite visinu svjetlosnog snopa i pričvrstite sklop nosača.

A—Svjetlo strnjike
B—Grlo žarulje

C—Kućište



H95830—UN—25MAR10

H94014—UN—13MAY09

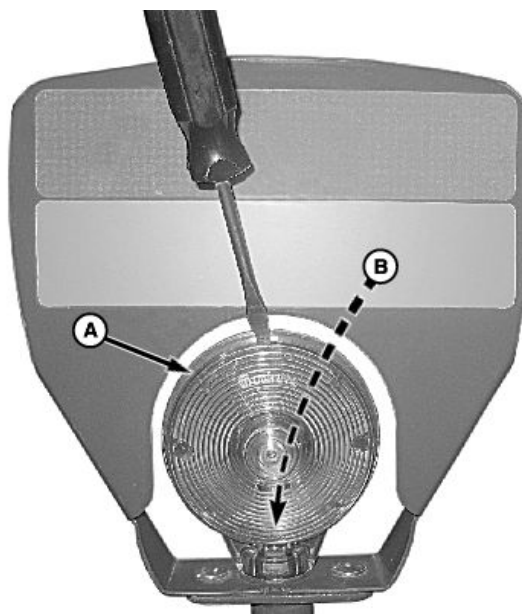
KR43067,0000562 -A5-20JUL15-1/1

Zamjena žarulje kontrolnog svjetla upozorenja hedera

1. Upotrijebite plosnati odvijač za pažljivo vađenje leća (A).
2. Gurnite žarulju (B) i okrenite je kako biste je izvadili.
3. Postavite novu žarulju.
4. Pritisnite prethodno skinute leće natrag na kućište svjetla.

A—Leća

B—Žarulja



H93046—UN—31OCT08

KR43067,000038D -A5-11MAY09-1/1

Skladištenje

Servis na kraju sezone

1. Spustite heder za kukuruz na sigurnosni graničnik dostavne komore, drvene blokove ili tlo.
2. Otvorite krajnje blatobrane, točke sakupljača i pokrovne ploče (odgovarajuće postupke potražite u poglavlju Heder za kukuruz).

VAŽNO: Ne upotrebljavajte mlaz perilice pod visokim tlakom izravno na ležajeve ili bilo koje drugo područje koje bi voda mogla oštetiti. Voda pod visokim tlakom mogla bi probiti većinu brtvi i prouzročiti štetu. Osušite ova područja, podmažite ih i uključite stroj.

3. Temeljito očistite heder za kukuruz. Pljeva i prljavština privlače vlagu i mogu uzrokovati hrđanje.
4. Provjerite razine tekućina u svim mjenjačima i lančanim pogonima.
5. Podmažite heder za kukuruz prema uputama iz poglavlja Podmazivanje i održavanje u ovom priručniku. Podmažite navoje vijaka za podešavanje.
6. Obojite sve dijelove gdje je oštećena ili zagrebenja boja.
7. Upotrijebite polimersku zaštitu na točkama sakupljača, pokrovima ploče i krajnjim blatobranima.

StalkMaster je trgovački naziv tvrtke Deere & Company

8. Zatvorite sve štitnike.
9. Ako je moguće, heder za kukuruz spremite na suho mjesto.
10. Naručite rezervne dijelove potrebne za sljedeću sezonu.

Samo StalkMaster™ hederi za kukuruz:

- Žičanom četkom i komprimiranim zrakom očistite sve smeće oko glavčine za sjeckanje.
- Provjerite razinu tekućine u svim mjenjačima za sjeckanje.

NAPOMENA: Pogledajte Ulje mjenjača StalkMaster™ (ako je stroj opremljen) u poglavlju Podmazivanje i održavanje u ovom priručniku.

- Podmažite mjenjače za sjeckanje prema uputama iz dijela Zamjena ulja mjenjača za sjeckanje u poglavlju Podmazivanje i održavanje ovog priručnika.
- Zaštitite unutarnje površine glavčine za sjeckanje raspršivačem za zaštitu od korozije (preporučujemo zaštitni raspršivač TY22032 ili sličan proizvod).

SS43267,0000319 -A5-18NOV13-1/1

Servis na početku sezone

1. Otvorite krajnje blatobrane, točke sakupljača i pokrove ploče (postupak pogledajte u dijelu RAD S HEDEROM ZA KUKURUZ).

VAŽNO: Ne upotrebljavajte mlaz perilice pod visokim tlakom izravno na ležajeve ili bilo koje drugo područje koje bi voda mogla oštetiti. Voda pod visokim tlakom mogla bi probiti većinu brtvi i prouzročiti štetu. Osušite ova područja, podmažite ih i uključite stroj.

2. Operite prljavštinu i ostatke sa stroja koji su se nakupili tijekom skladištenja.
3. Podesite ispravnu napetost jedinice reda, pogona pužnice i lanac sakupljača (pogledajte dio u ovom priručniku PODEŠAVANJE- HEDER ZA KUKURUZ).
4. Provjerite razine tekućine na svim mjenjačima i pogonima lanaca.

5. Podmažite heder za kukuruz na način opisan u dijelu PODMAZIVANJE I ODRŽAVANJE ovog priručnika. Podmažite navoje vijaka za podešavanje.
6. Provjerite jesu li svi sklopovi zategnuti prema specifikacijama i jesu li sve rascjepke raširene.
7. Zatvorite štitnike, branike i točke.
8. Pokrenite heder za kukuruz na pola brzine nekoliko minuta. Provjerite ima li pregrijanih ležajeva, curenja iz mjenjača ili otpuštenih lanaca.
9. Obavite baždarenje hedera za kukuruz na stroju (pogledajte dio BAŽDARENJE I PROGRAMIRANJE u ovom priručniku).
10. Ponovno pogledajte priručnik za rukovanje.

KR43067,0000564 -A5-25MAR10-1/1

Tehnički podaci

Tehnički podaci

Specifikacije u ovom priručniku služe samo za servisiranje i ne uključuju uobičajeno dopuštena tvornička odstupanja.

Tehnički podaci	
Sastavnica	Opis
Točke sakupljača	Niskoprofilne plutajuće, rasklopljene iznad lanaca sakupljača. Od materijala Perma-Glide™ (polietilen).
Štitnici u vanjski sakupljači	Rasklopljeni, koji se mogu skinuti. Otvor sa razmačnikom (štitnik). Materijal Perma-Glide (polietilen).
Lanci sakupljača	Za otežane uvjete rada, beskrajni čelični lanca valjka (nema glavne spojne veze). Ugrađeni čelični izdanak.
Pogon jedinice reda	Zatvoreni mjenjač sa zupčanicima potopljenima u mazivo koje pokreće jedna ulazna šesterobridna osovina s proklizavajućom spojkom s radijalnim zatikom.
Noževi za smeće	Pune duljine, podesiv, jednodijelni, toplinski obrađen čelik.
Proklizavajuća spojka	Jedna po jedinici reda. Jedan po pogonskoj osovini ulaza. Jedan po pogonu pužnice.
Valjci za stabljike	S ravnim naborima, noževima ili prepletenim (jedan par se postavlja po jedinici reda).
Namještanje i postavljanje	Opis
Podešavanje lanca sakupljača	S oprugom, samopodešavanje.
Podešavanje ploče platforme	Hidraulički podesivo.
Podešavanje točke sakupljača	Ručno podesiva visina, podešavanje klina i fino podešavanje.
Minimalni zazor između lanaca sakupljača i tla	32 mm (1-1/4 in.)

Približna ukupna širina		
Model	ID hedera	Širina u m (ft. - in.)
606C i 606C-SM	6R70	4,6 m (15 ft. - 1 in.)
606C i 606C-SM	6R75	4,6 m (15 ft. - 1 in.)
606C i 606C-SM	6R30	4,8 m (15 ft. - 9 in.)
606C	6R36/38	5,8 m (19 ft.)
608C i 608C-SM	8R70	6,1 m (20 ft. - 2 in.)
608C i 608C-SM	8R75	6,1 m (20 ft. - 2 in.)
608C i 608C-SM	8R30	6,4 m (20 ft. - 10 in.)
608C i 608C-SM	8R36/38	7,8 m (25 ft. - 8 in.)
612C-SM	12R70	9,2 m (30 ft. - 2 in.)
612C-SM	12R75	9,2 m (30 ft. - 2 in.)
612C	12R36	11,2 m (36 ft. - 10 in.)
612C	12R38	11,8 m (38 ft. - 10 in.)
612C i 612C-SM	12R20	6,6 m (21 ft. - 8 in.)
612C i 612C-SM	12R22	7,2 m (23 ft. - 6 in.)
612C i 612C-SM	12R30	9,4 m (30 ft. - 10 in.)
616C i 616C-SM	16R30	12,3 m (40 ft. - 4 in.)
618C i 618C-SM	18R20	9,5 m (31 ft. - 2 in.)
618C i 618C-SM	18R22	9,5 m (31 ft. - 2 in.)
Približna prosječna dubina (svi modeli)		
Točke u položaju za rad (spuštene)		3,0 m (10 ft.)
Točke u položaju servisa (podignute)		2,4 m (8 ft.)

Približna težina hedera za kukuruz na polju:		
Model	ID hedera	Težina u kg (lb.)
Heder bez sječkalice:		
606C	6R70	1836 kg (4048 lb.)
606C	6R75	1837 kg (4051 lb.)

Nastavlja se na sljedećoj stranici

KR43067,00009BE -A5-08DEC11-1/2

Tehnički podaci

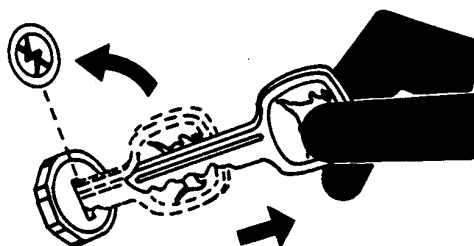
Približna težina hedera za kukuruz na polju:		
Model	ID hedera	Težina u kg (lb.)
606C	6R30	1837 kg (4051 lb.)
606C	6R36	1978 kg (4361 lb.)
606C	6R38	1985 kg (4377 lb.)
608C	8R70	2348 kg (5177 lb.)
608C	8R75	2450 kg (5402 lb.)
608C	8R30	2347 kg (5175 lb.)
608C	8R36	2628 kg (5795 lb.)
608C	8R38	2635 kg (5810 lb.)
612C	12R20	2973 kg (6555 lb.)
612C	12R22	3033 kg (6688 lb.)
612C	12R30	3423 kg (7548 lb.)
612C	12R36	4333 kg (9552 lb.)
612C	12R38	4433 kg (9774 lb.)
616C	16R30	4489 kg (9898 lb.)
618C	18R20	4361 kg (9616 lb.)
618C	18R22	4458 kg (9830 lb.)
Heder sa sječalicom - StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069 kg (4562 lb.)
606C-SM	6R75	2068 kg (4560 lb.)
606C-SM	6R30	2063 kg (4549 lb.)
608C-SM	8R70	2691 kg (5934 lb.)
608C-SM	8R75	2684 kg (5918 lb.)
608C-SM	8R30	2693 kg (5938 lb.)
608C-SM	8R36	3384 kg (7460 lb.)
608C-SM	8R38	3429 kg (7560 lb.)
612C-SM	12R70	3817 kg (8416 lb.)
612C-SM	12R75	3849 kg (8487 lb.)
612C-SM	12R20	3405 kg (7508 lb.)
612C-SM	12R22	3470 kg (7651 lb.)
612C-SM	12R30	3880 kg (8555 lb.)
616C-SM	16R30	4998 kg (11021 lb.)
618C-SM	18R20	4920 kg (10849 lb.)
618C-SM	18R22	5020 kg (11069 lb.)

NAPOMENA: Tehnički podaci i izvedba podvrgnuti su promjeni bez prethodne obavijesti.

KR43067,00009BE -A5-08DEC11-2/2

Držite stroj na sigurnom

1. Ugradite uređaje protuprovalne zaštite.
2. Kada je stroj u skladištu:
 - Spustite priključak na zemlju
 - Namjestite kotače na najširi položaj kako biste opterećenje učinili težim
 - Odstranite sve ključeve i akumulatore
3. Kada parkirate unutar prostorija, stavite tešku opremu ispred izlaza i zaključajte skladišne zgrade.
4. Kada parkirate na otvorenom, uskladištite na dobro osvijetljenom i ograđenom mjestu.
5. Zabilježite sumnjive aktivnosti i odmah prijavite krađu kod nadležnih organa.
6. Izvijestite ovlaštenog servisera John Deerea o bilo kakvim gubicima.



TS230 —UN—24MAY89

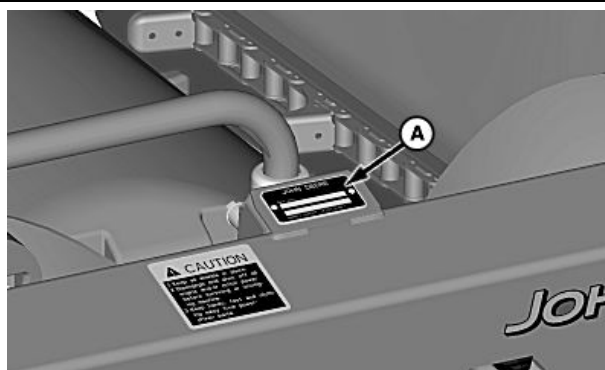
DX,SECURE2 -A5-18NOV03-1/1

Identifikacijski broj hedera

Odredite položaj identifikacijske pločice hedera (A) ne podnožju nosača lijevog kontrolnog svjetla upozorenja.

Zapišite serijski broj hedera u dolje navedenom prostoru. Serijski broj dajte distributeru prilikom naručivanja dijelova.

A—Identifikacijska pločica hedera

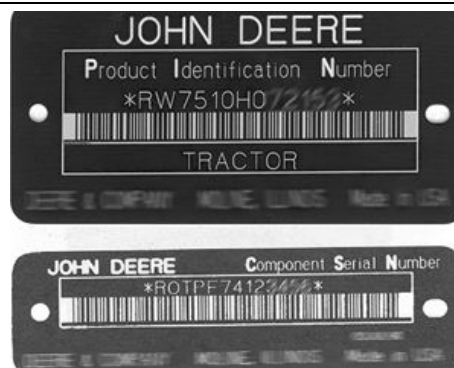


H96466 —UN—19MAY10

SS43267,0000119 -A5-13SEP12-1/1

Zadržite dokaz vlasništva

1. Na sigurnom mjestu držite ažuriran popis serijskih brojeva svih proizvoda i sastavnica.
2. Redovito provjeravajte jesu li identifikacijske pločice bile uklonjene. Bilo kakav dokaz o neovlaštenim postupcima priopćite nadležnim organima, te naručite duplikat pločica.
3. Drugi koraci koje možete poduzeti:
 - Označite vaš stroj vlastitim sustavom brojeva
 - Svaki stroj fotografirajte u boji iz nekoliko kutova



TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -A5-18NOV03-1/1

EZ Izjava o sukladnosti

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Osoba navedena ispod izjavljuje da

Tip stroja: Glava kukuruza

Model: Serija 600C

ispunjava sve relevantne odredbe i ključne zahtjeve sljedećih direktiva:

Direktiva	Broj	METODA IZDAVANJA CERTIFIKATA
Direktiva o strojevima	2006/42/EZ	Samostalna certifikacija, prema članku 5 direktive
Direktiva za elektromagnetsku usklađenost	2004/108/EZ	Samostalna certifikacija, prema aneksu II direktive

Ime i adresa osobe iz Europske zajednice, ovlaštene za sastavljanje tehničke dokumentacije:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Njemačka

Mjesto izjave: East Moline, Illinois, SAD
Datum izjave: 1. siječnja 2015.

Ime: Craig Amann

Titula: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product Engineering, Ag and Turf Division

Proizvodna jedinica: John Deere Harvester Works

DXCE01 —UN—28APR09



SS43267,000063F -A5-07JUL15-1/1

Euroazijski gospodarski savez

Ove se informacije odnose samo na proizvode koji nose oznaku EAC usklađenosti država članica Euroazijskog gospodarskog saveza.

Proizvođač:

Deere & Company, Moline, Illinois U.S.A.

Naziv ovlaštenog predstavnika u Euroazijskom gospodarskom savezu:

Društvo s ograničenom odgovornošću
"John Deere Rus"

Adresa ovlaštenog predstavnika:

142050, Rusija, Moskovska regija, distrikt Domodedovo,
Domodedovo, mikro distrikt Beliye Stolbi, vladene
"Warehouse 104", zgrada br. 2

Za tehničku podršku kontaktirajte svog zastupnika.



EAC oznaka

Datum proizvodnje je naveden na oznaci proizvoda postavljenoj na ili u blizini tablice sa serijskim brojem.

DX,EAC -A5-27APR16-1/1

TS1738 —UN—26APR16

Dizajnirani vijek trajanja stroja

Ovaj stroj je tako projektiran i izrađen da ostvari dugi radni vijek trajanja. Međutim, realno ostvarljiv vijek trajanja ovisi o brojnim čimbenicima uključujući zahtjevnost radnih uvjeta i izvršavanje preporučenih radova na održavanju. (Pogledajte poglavlje Servis u ovom priručniku.)

Periodično provjeravajte i pregledavajte stroj zajedno s vašim John Deere serviserom. Pregled može rezultirati preporukom za obavljanjem servisa, popravke sastavnice,

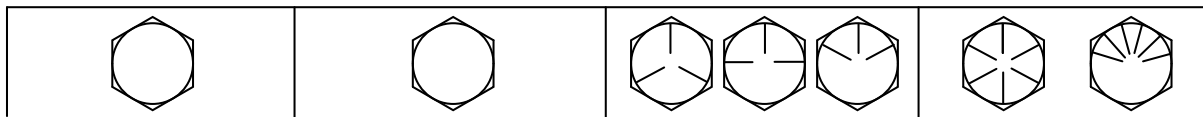
ponovne izrade ili zamjene, ili, ako je na kraju vijeka trajanja, povlačenjem stroja iz rada. (Vidi odvojeno poglavlje ovog priručnika za informacije o odlaganju otpada i recikliranju dijelova stroja.)

Sa strojem se ne smije raditi ako sigurnosne sastavnice nedostaju ili im je potreban servis. Sve nedostajuće ili oštećene sigurnosne sastavnice, uključujući sigurnosne oznake, treba popraviti ili zamijeniti prije rada.

DX,MACH,DESIGN,LIFE -A5-14SEP15-1/1

Unificirane vrijednosti zateznih momenata za inčne svornjake i vijke

TS1671 —UN—01MAY03



Veličina svornjaka ili vijka	SAE klasa 1				SAE gradacija 2 ^a				SAE klasa 5, 5.1 ili 5.2				SAE klasa 8 ili 8.2			
	Podmazan ^b		Suh ^c		Podmazan ^b		Suh ^c		Podmazan ^b		Suh ^c		Podmazan ^b		Suh ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Navedene vrijednosti zateznih momenata su samo za opću uporabu, temeljene na snazi svornjaka ili vijka. NEMOJTE upotrebljavati ove vrijednosti ako je za određenu primjenu navedena drugačija vrijednost zateznih momenata ili postupaka za pritezanje. Za plastične umetke ili samoosiguravajuće matice od elastičnog čelika, za učvršćivače od nehrđajućeg čelika, ili za matice na U-svornjacima, pogledajte upute za pritezanje za pojedinu primjenu. Smični svornjaci su izrađeni tako da otkazu pod unaprijed određenim opterećenjima. Uvijek zamijenite smične svornjake s istom klasom.

Zamijenite zatezače istom ili višom klasom. Ako se upotrijebe zatezači više klase, treba ih zategnuti na snagu originala. Provjerite jesu li navoji čisti i jeste li pravilno zahvatili navoj pri početnom stezanju. Kada je to moguće, podmažite obične ili pocinčane učvršćivače koji nisu protumatice, svornjaci na kotačima ili matice za kotače, ako nisu date drugačije upute za pojedinu primjenu.

^aKlasa 2 se primjenjuje na vijke sa šestostranom glavom (ne na svornjake sa šestostranom glavom) do 6 in. (152 mm) duljine. Klasa 1 se primjenjuje na vijke sa šestostranom glavom preko 6 in. (152 mm) duljine, i za sve druge vrste svornjaka i vijaka bilo koje duljine.

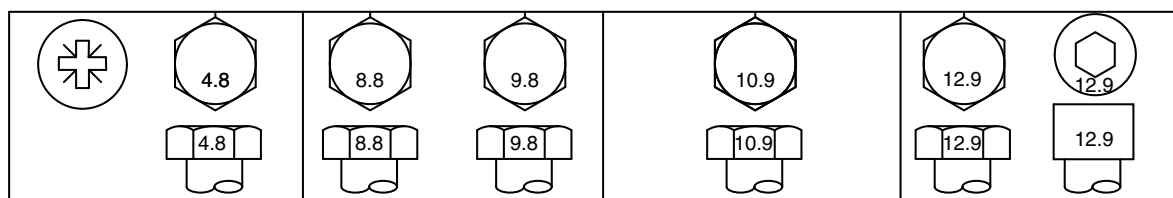
^b"Podmazan" znači premazan mazivom poput strojnog ulja, učvršćivačima s fosfatnim i uljnim premazima, ili 7/8 in. i većim učvršćivačima sa JDM F13C, F13F ili F13J ljuskastim pocinčavanjem.

^c"Suh" znači obični ili pocinčani bez bilo kakvog podmazivanja, ili sa 1/4 do 3/4 in. učvršćivačima s JDM F13B, F13E ili F13 ljuskastim pocinčavanjem.

DX,TORQ1 -A5-12JAN11-1/1

Vrijednosti zateznih momenata metričkih svornjaka i vijaka

TS1670 —UN—01MAY03



Veličina svornjaka ili vijka	Klasa 4,8				Klasa 8.8 ili 9.8				Klasa 10,9				Klasa 12,9			
	Podmazan ^a		Suh ^b		Podmazan ^a		Suh ^b		Podmazan ^a		Suh ^b		Podmazan ^a		Suh ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Navedene vrijednosti zateznih momenata su samo za opću uporabu, temeljene na snazi svornjaka ili vijka. NEMOJTE upotrebljavati ove vrijednosti ako je za određenu primjenu navedena drugačija vrijednost zateznih momenata ili postupaka za pritezanje. Za učvršćivače od nehrđajućeg čelika ili za matice na U-svornjacima, pogledajte upute za pritezanje za pojedinu primjenu. Stegnite plastični umetak ili samoosiguravajuće matice od elastičnog čelika, okretanjem matice na suhi zatezni moment prikazan u tablici, ako nisu date drugačije upute za pojedinu primjenu.

Smični svornjaci su izrađeni tako da otkazu pod unaprijed određenim opterećenjima. Uvijek zamijenite smične svornjake s istom klasom svojstava. Zamijenite zatezače istom ili višom klasom svojstava. Ako se upotrijebe zatezači višom klasom svojstva, treba ih zategnuti na snagu originala. Provjerite jesu li navoji čisti i jeste li pravilno zahvatili navoj pri početnom stezanju. Kada je to moguće, podmažite obične ili pocinčane učvršćivače koji nisu protumatice, svornjaci na kotačima ili matice za kotače, ako nisu date drugačije upute za pojedinu primjenu.

^a"Podmazan" znači premazan mazivom poput strojnog ulja, učvršćivačima s fosfatnim i uljnim premazima, ili M20 i većim učvršćivačima sa JDM F13C, F13F ili F13J ljuskastim pocinčavanjem.

^b"Suh" znači običan ili pocinčan bez bilo kakvog podmazivanja, ili M6 do M18 učvršćivačima sa JDM F13B, F13E ili F13H ljuskastim pocinčavanjem.

DX,TORQ2 -A5-12JAN11-1/1

Indeks

	Stranica		Stranica
A			
Aktivno upravljanje hedera (AHC)		Kombajni serije 70	30-2
Rješavanje problema	60-3	Kombajni serije S	30-1
Automatska regulacija visine hedera	35-4	Namještanje zabavnog zatika za	
AutoTrac RowSense	40-3	pričvršćenje u jednoj točki	25-8
		Pričvršćivanje u jednoj točki	25-6
		Uključivanje/isključivanje	35-5
		Zaslon aktivnog upravljanja hederom	35-3
B		Heder za kukuruz	
Baždarenje		Brzina vožnje	35-1
Baždarenje hedera		Odvajanje s dostavne komore	25-5
Kombajni serije 50/60	30-2	Opće informacije	35-1
Kombajni serije 70	30-2	Oprezno vozite i upravljajte	35-1
Kombajni serije S	30-1	Pogonska osovina	25-1
Kada baždariti	30-1	Pričvršćivanje na dostavnu komoru	25-1
Brzina spuštanja platforme		Prijevoz na prikolici	20-1
Podešavanje	30-8	Priključivanje na dostavnu komoru serije	
Kombajn serije 70	30-7	prije 60	25-4
Kombajn serije S	30-7	Rješavanje problema	60-1
Brzina vožnje	35-1	Uključivanje / isključivanje pogona	35-5
		Zabavljanje dostavne komore	25-1
D		I	
Dizajnirani vijek trajanja stroja	75-5	Identifikacijska pločica	75-3
Dodatna opcija sjeckalice StalkMaster	40-3	Identifikacijska pločica hedera	75-3
Dostavna komora		Identifikacijski broj hedera	75-3
Fiksni pogonski lanac	35-7	Identifikacijski broj proizvoda	75-3
Podešavanje brzine spuštanja i osjetljivosti	30-8	Isključivanje pogona hedera za kukuruz	35-5
Kombajn serije 70	30-7	Ispuštanje ulja	65-8
Kombajn serije S	30-7	Izjava o sukladnosti	75-4
Promjenjiva brzina		Izmjere	75-1
Kombajni serije 50, 60, 70	35-7		
Sigurnosni graničnik cilindra	65-1		
Varijabilni pogonski remen			
Kombajni serije 00 i 10	35-7		
F		J	
Fiksni lanac dostavne komore	35-7	Jedinica reda	
Podešavanje zupčanika		Podešavanje ploča platforme	45-3
Kombajni	45-6	Podešavanje pogonskog lanca jedinice reda	45-4
Sakupljači krme	45-6	Podešavanje visine točke sakupljača	45-1
Strojevi za komušanje kukuruza	45-6	Spajanje lanca	45-9
		Ulje pogonskog lanca	55-2
		Zamjena lanca sakupljača	65-7
		Zamjena ulja mjenjača	55-6
G		Jedinice reda	35-9
GPS navođenje		Kontrole ploče platforme	35-6
AutoTrac RowSense	40-3	Okretanje lanca i zupčanika	65-6
Gumb		Podešavanje napetosti lanca sakupljača	45-2
Gumbi na naslonu za ruke	35-2	Podešavanje odbojnika lanca sakupljača	45-2
Odspojite cestovni prijevoz	10-5	Podešavanje pogonskih zupčanika na	
		pogonu fiksne brzina	45-6
		Kombajni	45-6
		Sakupljači krme	45-6
		Strojevi za komušanje kukuruza	45-6
		Valjci za stabljike	40-2
		Vraćanje ploče platforme u odabrani položaj	35-6
H			
Heder			
Baždarenje			
Kombajni serije 50/60	30-2		

Nastavlja se na sljedećoj stranici

	Stranica		Stranica
K		Skidanje i postavljanje oštrica noža	65-10
Kabina		StalkMaster	40-3
Prekidači		Zamjena ulja	55-7
Kontrole ploče platforme	35-6	N	
Stup u kutu		Namještanja	
Kodovi grešaka.....	30-1	Naslon za ruke	35-2
Opis sustava automatskog upravljanja		Namještanje zabavnog zatika za	
visinom hедера	35-4	pričvršćenje u jednoj točki.....	25-8
Zaslon aktivnog upravljanja hederom.....	35-3	Naslon za ruke	
Klinovi dostavne komore (čišćenje)	25-8	Funkcije.....	35-2
Kodovi grešaka.....	30-1	Gumbi	35-2
Kodovi pogrešaka baždarenja.....	30-1	Prekidači	35-2
Kombajn		Naslon za ruku	
Kabina		Kodovi grešaka	30-1
Prekidači		Prekidači	
Prekidač sigurnosti na cesti	10-5	Kontrole ploče platforme	35-6
Naslon za ruke	35-2	Nastavak za podmazivanje pogonske	
Prekidači		osovine ulaza	55-5
Prekidač sigurnosti na cesti	10-5	Navođenje RowSense	40-3
Prekidači		Noževi za smeće	
Prekidač sigurnosti na cesti.....	10-5	Namještanje	45-1
Kontrole		O	
Funkcije naslona za ruke	35-2	Odvajanje hедера za kukuruz s dostavne komore	25-5
Kontrolno svjetlo upozorenja		Okretanje lanca i zupčanika za dodatno trošenje.....	65-6
Zamjena žarulje	65-11	P	
Kontrolno svjetlo upozorenja hедера		Ploče platforme	
Zamjena žarulje	65-11	Komande u osloncu za ruku	35-6
L		Nastavak	35-6
Lanac		Podešavanje	35-9, 45-3
Okretanje lanca i zupčanika.....	65-6	Pločica sa serijskim brojem	75-3
Podešavanje napetosti lanca sakupljača	45-2	Podesiva ploča platforme	35-9
Podešavanje odbojnika lanca sakupljača	45-2	Podešavanje	
Podešavanje pogonskog lanca jedinice reda.....	45-4	Brzina spuštanja platforme	
Podešavanje pogonskog lanca pužnice.....	45-9	Kombajn serije 70.....	30-7
Servis lanca pužnice	55-1	Kombajn serije S	30-7
Servis lanca sakupljača	55-1	Kombajni serija 50 i 60 STS o serija 9000/10	30-8
Servis pogonskog lanca jedinice reda	55-1	Podešavanje donjeg skidača.....	45-8
Spajanje lanca	45-9	Podešavanje napetosti lanca sakupljača.....	45-2
Zamjena lanca sakupljača	65-7	Podešavanje odbojnika lanca sakupljača.....	45-2
M		Podešavanje ploča platforme	45-3
Maziva		Podešavanje pogonskih zupčanika	45-6
Miješanje.....	50-1	Kombajni	45-6
Maziva, sigurnost		Sakupljači krme.....	45-6
Sigurnost, maziva	50-1	Strojevi za komušanje kukuruza	45-6
Mazivo		Podešavanje pogonskog lanca jedinice reda	45-4
Za ekstremne vrijednosti tlaka i više namjena	50-1	Podešavanje pogonskog lanca pužnice	45-9
Miješanje maziva	50-1	Podešavanje točaka sakupljača	45-1
Mjenjači jedinice reda		Podešavanje visine pužnice	45-7
Zamjena ulja	55-6	Podešavanje višestrukog spojnika	25-6
Mjenjači sjeckalice		Podizanje i nagnjanje vanjskih točaka i	
Podmazivanje proklizavajuće spojke	55-4	štitnika sakupljača.....	35-12
Provjera razine ulja	55-5		

Nastavlja se na sljedećoj stranici

Stranica	Stranica
Podmazivanje	Kombajn serije 70..... 30-7
Svaki 1000 radnih sati..... 55-6	Kombajn serije S..... 30-7
Ulje mjenjača jedinice reda..... 55-6	Razina maziva mjenjača jedinice reda..... 55-3
Ulje mjenjača sjeckalice..... 55-7	Rješavanje problema
Svaki 200 radnih sati..... 55-1	Aktivno upravljanje hedera (AHC)..... 60-3
Pogonski lanac pužnice..... 55-3	Heder za kukuruz..... 60-1
Proklizavajuća spojka pogona pužnice..... 55-4	Ručno odbravljenje dostavne komore..... 25-8
Proklizavajuće spojke..... 55-4	
Razina maziva mjenjača jedinice reda..... 55-3	S
Razina ulja mjenjača StalkMaster..... 55-5	Sakupljač krmе
Ulje pogonskog lanca jedinice reda..... 55-2	Priključivanje na heder za kukuruz..... 25-5
Svaki 50 radnih sati	Sakupljači..... 35-8
Nastavak za podmazivanje pogonske	Naginjanje vanjskih štitnika sakupljača..... 35-12
osovine ulaza..... 55-5	Podešavanje napetosti lanca sakupljača..... 45-2
Tablica intervala..... 55-1	Podešavanje odbojnika lanca sakupljača..... 45-2
Podmazivanje pogonskog lanca pužnice..... 55-3	Podizanje unutarnjih štitnika sakupljača..... 35-10
Podmazivanje proklizavajuće spojke pogona	Podizanje vanjskih štitnika sakupljača..... 35-12
pužnice..... 55-4	Skidanje unutarnjih štitnika sakupljača..... 35-10
Pohrana maziva	Skinite štitnike klipa..... 40-1
Pohrana, maziva..... 50-1	Točke poravnavanja..... 45-1
Poravnavanje točaka sakupljača..... 45-1	Senzori
Postavite zaštitne trake..... 65-9	Aktivno upravljanje hedera..... 40-2
Postavke	Senzori aktivnog upravljanje hedera na tlu..... 40-2
Funkcije naslona za ruke..... 35-2	Servis
Postavljanje uljnog korita..... 65-8	Okretanje lanca i zupčanika..... 65-6
Pregled lanaca..... 55-1	Podizanje i naginjanje vanjskih točaka i
Prekidač sigurnosti na cesti..... 10-5	štitnika sakupljača..... 35-12
Prekidači	Podmazivanje
Naslon za ruke..... 35-2	Svaki 1000 radnih sati..... 55-6
Prekidač sigurnosti na cesti..... 10-5	Ulje mjenjača jedinice reda..... 55-6
Pričvršćivanje	Ulje mjenjača sjeckalice..... 55-7
Kombajn..... 25-1	Svaki 200 radnih sati..... 55-1
Kombajni iz serija prije 60..... 25-4	Pogonski lanac pužnice..... 55-3
Sakupljač krmе..... 25-5	Pregled i podešavanje lanaca..... 55-1
Stroj za komušanje kukuruza..... 25-5	Proklizavajuća spojka pogona pužnice..... 55-4
Pričvršćivanje dostavne komore..... 25-8	Proklizavajuće spojke..... 55-4
Pričvršćivanje u jednoj točki—Podešavanje..... 25-6	Razina maziva mjenjača jedinice reda..... 55-3
Proklizavajuće spojke	Razina ulja mjenjača StalkMaster..... 55-5
Podmazivanje..... 55-4	Ulje pogonskog lanca jedinice reda..... 55-2
Pogon pužnice..... 55-4	Svaki 50 radnih sati
Promjenjiva brzina dostavne komore	Nastavak za podmazivanje pogonske
Kombajni serije 50, 60, 70..... 35-7	osovine ulaza..... 55-5
Promjenjiva brzina pogonskog remena	Tablica intervala..... 55-1
dostavne komore	Sigurnosni graničnici..... 65-1
Kombajni serije 00 i 10..... 35-7	Skidanje i postavljanje uljnog korita..... 65-8
Pužnica..... 35-9	Skinite i postavite unutarnje štitnike sakupljača..... 35-10
Namještanje visine..... 45-7	Skinite i postavite unutarnje točke sakupljača..... 35-10
	Skinite i postavite valjke za stabljike..... 65-2
R	Skinite i postavite zaštitne trake..... 65-9
Rad s hederom za kukuruz	Vrata za čišćenje poda pužnice..... 35-12
Opće informacije..... 35-1	Zamijenite žarulju svjetla strnjike..... 65-11
Oprezno vozite i upravljajte..... 35-1	Zamjena žarulje
Žetva kukuruza kokičara..... 35-8	Kontrolno svjetlo upozorenja..... 65-11
Žetva kukuruza oslabljene ili puknute stabljike..... 35-8	Servis na kraju sezone..... 70-1
Rad s platformom	Servis na početku sezone..... 70-1
Podešavanje brzine spuštanja i osjetljivosti	Sigurnosne
dostavne komore..... 30-8	značajke..... 05-1

Nastavlja se na sljedećoj stranici

Stranica	Stranica
Sigurnosne značajke hedera 05-1	
Sigurnost	Š
Oprezno vozite i upravljajte..... 35-1	Štitnici klipa..... 40-1
Prekidač sigurnosti na cesti..... 10-5	
Sigurnosni graničnik dostavne komore 65-1	T
Slikovne sigurnosne oznake 15-1	Tablica intervala
Sigurnost, izbjegnite tekućine pod visokim tlakom	Podmazivanje 55-1
Izbjegnite tekućine pod visokim tlakom..... 10-8	Tablice sa zateznim momentima
Skidač	Metrički..... 75-6
Podešavanje donjeg skidača 45-8	Unificirani inč..... 75-5
Skidanje i postavljanje lanca sakupljača 65-7	Tehnički podaci..... 75-1
Skidanje i postavljanje uljnog korita..... 65-8	Transport 20-2
Skinite i postavite unutarnje štitnike sakupljača 35-10	Prekidač sigurnosti na cesti 10-5
Skinite i postavite unutarnje točke sakupljača 35-10	Prikolica 20-1
Skinite i postavite valjke za stabljike..... 65-2	Transport na platformi 20-2
Skinite i postavite zaštitne trake 65-9	
Skladištenje 70-1	U
Smični vijak višestrukog spojnika 25-9	Uklanjanje i ugrađivanje
Spajanje lanca 45-9	Oštrice sječkalice StalkMaster 65-10
Specifikacije	Uključivanje pogona hedera za kukuruz..... 35-5
Izjava o sukladnosti..... 75-4	Uljno korito
StalkMaster	Skidanje i postavljanje 65-8
Podmazivanje proklizavajuće spojke 55-4	Unificirane vrijednosti zateznih momenata
Prebacivanje oštrica sječkalice 65-10	za inčne svornjake i vijke 75-5
Provjera razine ulja mjenjača 55-5	Utezi 75-1
Skinite i postavite oštrice sječkalice 65-10	
Stroj za komušanje kukuruza	V
Priključivanje na heder za kukuruz 25-5	Valjci za stabljike 40-2
Stup u kutu	Nasuprotno postavljeni nož..... 40-2
Zaslon	Prepleteni nož..... 40-2
Aktivno upravljanje hederom 35-3	Ravni nabori..... 40-2
Opis sustava automatskog upravljanja	Uklanjanje i ugrađivanje..... 65-2
visinom hedera 35-4	Vanjska produženja sakupljača 35-10
Svaki 1000 radnih sati	Visina hedera
Podmazivanje 55-6	Opis automatskog sustava..... 35-4
Ulje mjenjača jedinice reda 55-6	Višenamjenska ručica
Ulje mjenjača sječkalice 55-7	Podesive ploče platforme..... 35-9
Svaki 200 radnih sati	Vrata za čišćenje 35-12
Podmazivanje 55-1	Vrata za čišćenje poda pužnice 35-12
Pogonski lanac pužnice..... 55-3	Vrijednosti zateznih momenata metričkih
Proklizavajuća spojka pogona pužnice 55-4	svornjaka i vijaka 75-6
Proklizavajuće spojke..... 55-4	Vrijednosti zateznih momenata sklopovlja
Razina maziva mjenjača jedinice reda 55-3	Metrički..... 75-6
Razina ulja mjenjača StalkMaster 55-5	Unificirani inč..... 75-5
Ulje pogonskog lanca jedinice reda..... 55-2	Vrijednosti zateznih momenata za svornjake
Pregled	i vijke
Lanci..... 55-1	Metrički..... 75-6
Svaki 50 radnih sati	Unificirani inč..... 75-5
Podmazivanje	Vrijednosti zateznih momenata za svornjake
Nastavak za podmazivanje pogonske	i vijke
osovine ulaza..... 55-5	Metrički..... 75-6
Svjetla	Unificirani inč..... 75-5
Strnjika..... 40-3	
Svjetla strnjike 40-3	Z
Zamjena žarulje 65-11	Zamijenite kontrolno svjetlo upozorenja 65-11
	Zamijenite žarulju svjetla strnjike..... 65-11

Nastavlja se na sljedećoj stranici

Stranica

Zamjena žarulje	
Kontrolno svjetlo upozorenja hедера	65-11
Svjetlo strnjike	65-11
Zaslon	
Stup u kutu	
Aktivno upravljanje hederom	35-3
Opis sustava automatskog upravljanja	
visinom hедера	35-4
Zaslon aktivnog upravljanja hederom	35-3
Zaštitne trake	
Uklanjanje i ugrađivanje	65-9
Zatoci za namještanje višestrukog spojnika	
dostavne komore	25-8
Zupčanici	
Podešavanje za kombajne	45-6
Podešavanje za sakupljače krme	45-6
Podešavanje za strojeve za komušanje kukuruza ..	45-6

Servisna dokumentacija tvrtke John Deere

Tehničke informacije

Tehničke informacije se mogu naručiti od tvrtke John Deere. Publikacije su dostupne kao otisnuta izdanja ili pohranjene na CD-ROM-u.

Narudžbe se mogu obaviti na jedan od sljedećih načina:

- John Deere trgovina tehničkih informacija:
www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- Tel. 1-800-522-7448
- Kontaktirajte vašeg John Deere servisera

U dostupne informacije spadaju:

- **KATALOZI DIJELOVA** s popisima dijelova za servisiranje vašeg stroja sa shematskim ilustracijama radi lakše identifikacije ispravnih dijelova. Također su korisni pri sklapanju i rasklapanju.
- **KORISNIČKI PRIRUČNICI** pružaju sigurnosne, radne i servisne informacije te informacije o održavanju.
- **TEHNIČKI PRIRUČNICI** nude servisne informacije u svezi vašeg stroja. Obuhvaćaju specifikacije, ilustrirane postupke sklapanja i rasklapanja, dijagrame protoka hidrauličnog ulja i dijagrame električne instalacije. Neki proizvodi imaju zasebne priručnike za popravke i dijagnostiku. Neke sastavnice, kao što su motori, opisane su u odvojenom tehničkom priručniku za sastavnice.
- **OBRAZOVNI PROGRAM** uključuje pet sveobuhvatnih serija knjiga s detaljnim osnovnim informacijama bez obzira na proizvođača:
 - Serija poljoprivrednih udžbenika obuhvaća tehnologiju obrađivanja zemlje i vođenju gospodarstava.
 - Serija Upravljanje poljoprivrednim poslovanjem, razmatra stvarne probleme i nudi praktična rješenja u području marketinga, financiranja, odabira opreme i zakonskih propisa.
 - Priručnici Osnovni servisi, objašnjavaju način obavljanja popravaka i održavanja opreme koja je namijenjena za uporabu na poljima.
 - Priručnici Osnove rukovanja strojem, objašnjavaju kapacitete i namještanja stroja, način poboljšanja učinka stroja i način uklanjanja suvišnih postupaka u polju.
 - Priručnici Osnove kompaktne opreme, daju upute o servisiranju i održavanju opreme do 40 PV konjskih snaga.



TS189 —UN—17JAN89



TS191 —UN—02DEC88



TS224 —UN—17JAN89



TS1663 —UN—10OCT97

DX,SERVLIT -A5-21APR16-1/1

Servis tvrtke John Deere pomaže vam u radu

John Deere rezervni dijelovi

U najkraćem roku ćemo vam osigurati originalne dijelove John Deerea i pomoći da izbjegnute duga vremena čekanja.

Budući da imamo dobro opskrbljeno, odlično raspoređeno skladište, uvijek smo za jedan korak ispred u odnosu na vaše potrebe.



DX,IBC,A -A5-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Pravi alati

Precizni alati i ispitni uređaji naše servisno tehničke službe brzo prepoznaju i otklanjanju kvarove... te vam štede vrijeme i novac.



DX,IBC,B -A5-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Dobro obučeno osoblje za rad s klijentima

Škola nikada nije završila za John Deere servisne tehničare.

Dodatno školovanje i obučavanje se redovito održava kako bismo bili sigurni da naše osoblje poznaje vašu opremu i kako je pravilno održavati.

Rezultat?

Tako se dolazi do iskustva na kojemu je moguće dalje graditi!



DX,IBC,C -A5-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Brzo na licu mjesta

Naš je cilj da vam osiguramo brzu i efikasnu uslugu kad god i gdje god vam zatreba.

Popravak se može obaviti na licu mjesta ili u radionici, ovisno o okolnostima: Kad vam zatreba, obratite nam se i pouzdajte se u nas.

JOHN DEERE IMA SNAŽAN SERVIS ZA KLIJENTE:
Tamo smo gdje nas trebate.



DX,IBC,D -A5-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

